



کتابخانه

آداب و عروبه و عریه

بقلم: رجاء الفتاش



اكتب ثقافية

ادب وعروبة وحرية

بقتل
رجاء النقاش

في المقدمة

لست من المؤمنين بأن الأدب متعة خالصة لاهداف لها الا أن تستمتع بها ، ولست من المؤمنين بأن الأدب يمكن أن تفرض عليه وجهة نظر يعبر عنها ، فلا يرى الاديب غيرها ويظل ملتزما بحدودها الضيقة ، ولكنني من المؤمنين بأن الفنان الموهوب هو الذي يجمع بين القيمة الفنية العميقة ، والقيمة الانسانية الكبيرة ، فالأديب يساهم في تغيير العالم الى أرقى وأفضل . ولكن ماهو سلاحه ؟ ان سلاحه هو الفن الاصيل الجميل ... فلو كان فنه رديئا لأصبح مثل الذي يستخدم أسلحة فاسدة ضررها عظيم وثقلها معدوم . ولقد كانت شاعرية (تشيكوف) وقدرته الفنية الراقية أعظم أسلحته في التأثير على ضمير الناس الذين قرعوه في كل مكان من العالم . وهكذا الأمر مع كل فنان عظيم .

هذه هي الفكرة التي تسيطر على المقالات التي يضمها هذا الكتاب .

ولذلك امتزج فيها الايمان بالجمال الادبي والاهتمام بالمشكلان الواقعية التي يعانيها الانسان في الوطن العربي . وقد تعرضت لهذه المشكلات كما أحسست بها في حدود رؤيتي العقلية والوجدانية خلال العامين الماضيين ، ولقد كانا في حياة الأمة العربية عامين حاسمين ، انفجرت فيهما الاحداث المتتالية فكشفت أمام المواطنين كثيرا من المشكلات . وأوضحت كثيرا مما كان غامضا أو خافيا على الأعين .

لعلني بهذه المقالات أكون قد أسهمت ولو بقسط متواضع بسيط في تاريخ حياتنا الفكرية في هذين العاملين الحاسمين ، وفي تسجيل

التطورات التي حدثت في فهمنا الأدبي ، وفي فهمنا للعلاقة بين الأدب والسياسة .

انها مجرد محاولة ، كان رائدها دائما هو الايمان الكبير بجمال الأدب ، والايمان الكبير بأن هذا الجمال والمحافظة عليه قادران على الاسهام في تغيير واقعنا ، وفي تعميق المعنى الانساني لثورتنا العربية .

رجاء النقاش

الوجدان القومي والوجدان الاشتراكي

المناقشات التي أثارها مجلة « روز اليوسف » في الفترة الأخيرة حول ثورة ١٩١٩ تشير الى جانب آخر هام غير الجانب السياسي الذي اهتم به الزميلة .

هذا الجانب هو تطور وجداننا الأدبي منذ ثورة ١٩١٩ حتى ثورة

• ١٩٥٢ •

وقد كان أدبنا في أواخر القرن الماضي أدبا باردا ركيكا لا طعم له ولا لون ولا شخصية ، وكان هذا الأدب يقوم على تقليد الأدب العربي القديم بل على تقليد عصور الانحطاط في هذا الأدب فكان يهتم اهتماما بالغا بالخراف اللفظية السقيمة التي قتلت فيه كل نبض انساني صادق ، وجعلت منه ألغازا يحلها الناس في أوقات اللهو والعبت والفراغ .

وظهر بريق الأمل سنة ١٨٨١ عندما بدأت مصر تشعر بشيء جديد يملأ قلبها ووجدانها ، لقد أحست بوجودها أمام الغزاة الأجانب الذين كانوا يسيطرون على كل شيء فيها، وبخاصة وظائف الجيش والادارة، كانت مصر خاضعة لحكم عصابة من الأتراك والشراكسة ، وهي عصابة تتمتع بكل الامتيازات العملية والاجتماعية والعلمية وينسبها كان العنصر المصري يعاني من أوضاعه السيئة في كل ميدان . وكان من أثر هذا الشعور الجديد . . شعور التقمة والطموح والتطلع الى التحرر أن قامت الثورة العربية ، وكانت هذه الثورة تعبيرا عن الشخصية المصرية الجديدة ، التي بدأت تشر على نفسها وتقاوم الظلم وتقف على قدميها وتفرض حقوقها على الذين أرادوا أن يسلموها تحتها ويستغلها .

وفي هذه المرحلة بدأ الأدب يشعر بنبض جديد قوى ، ويخرج من التقليد الركيك الزائف الممسوخ . وقد تم هذا كله على يد البارودي الذى كان شاعرا وزعيما من زعماء الثورة العربية ... نعم ، كان شعره شعره تقليديا ولكنه كان يمتاز بقوة وأصالة وشخصية لم يتوفر شيء منها فى أدب المرحلة السابقة .

ولكن الثورة العرابية فشلت ، ودخل الانجليز مصر ، واستمرت السلطة الحاكمية من جانب القصر فى خنق أنفاس الشعب واحتقار الشعب الذى كان فى رأى الخديو توفيق « مجموعة من الفلاحين أولاد الكلاب » على حد تعبيره بعد أن دخل القاهرة مع الجيش الانجليزى ، يده فى يد الجنرال ولسلى قائد الغزاة ... أما الانجليز فكانوا ينظرون الى المصريين على أنهم غنيمية من غنائم الإمبراطورية يجب استقلالها واستثمارها ، أو بتعبير الانجليز المذهب . يجب تمدينها .

وكانت هذه الاتكاسة سببا فى خمود الروح الوطنية ، وانتشار اليأس والشعور بالهزيمة لفترة طويلة ، ومع بداية القرن العشرين ، وكان قد مضى على الاستعمار الانجليزى عشرون عاما تقريبا ، أخذ الجليد يذوب ، وبدأ الشعور باليأس يتطلع الى التحرر والتمرد . وكان طبعيا أن يستمد الاتجاه الجديد قوته من النقطة نفسها التى قامت على أساسها ثورة عرابي : شخصية مصر ، وقوة مصر واستقلالها .

وكان مصطفى كامل هو الذى يذر بذور الانجاء الجديد فاشتعل وأضاء فى كل الميادين ، وعلى رأسها ميدان الأدب ، كان مصطفى كامل يتغنى بمصر ويناجيها كأنها حبيبة معشوقة . وكان هذا هو أملوه المفضل فى كل خطبة . ولذلك فانه شوقى عنلما رثاه سناء « صب مصر » و « شهيد غرامها » .. ومن أمثلة هذه الخطب التى أصبحت نوعا من قصائد الغزل قول هذا الزعيم العاشق : « يقول الجهلاء والفقراء فى الادراك انى متهور فى حب مصر »

وهل يستطيع مصري أن يتهور في حب مصر ؟ انه مهما أحبها فلن يبلغ الدرجة التي يدعوه جمالها وجلالها وتاريخها والعظمة اللاتقنة بها .
 ألا أيها اللامثون أنظروها وتأملوها وطوفوها واقروا صحف ماضيها .
 واسألوا الزائرين لها من أطراف الأرض : هل خلق الله وطنا أعلى مقاما وأسمى شأنا وأجمل طبيعة وأجل آثارا وأعنى تربة وأسمى سماء وأعذب ماء وادعى للحب والشعب والشعب من هذا الوطن العزيز ؟ ..
 اسألوا العالم كله يجبكم بصوت واحد أن مصر هي جنة الدنيا ، وأن شعبا يسكنها ويتوارثها لأكرم الشعوب اذا أعزها ، وأكبرها جناية عليها وعلى نفسه اذا تسامح في حقها وأسلم أزمته للأجنبي .
 انى لو لم أولد مصريا لوددت أن أكون مصريا . »

من هنا بدأ الوجدان القومي الأصيل في النمو والتطور ، لقد أعاد مصطفى كامل خلقه وصياغته في هذه الصورة الشاعرية الرقيقة ، بعد أن أصيب بنكسته الاليمية مع فشل الثورة العربية .. وقد بلغ الوجدان القومي أعلى نقطة في نموه بقيام ثورة ١٩١٩ ، وفي نتائجها المباشرة بعد ذلك . كانت هذه الثورة ثورة قومية انبثقت من وجدان قومي يريد الاستقلال والدستور والحرية ، يريد ابراز الشخصية الخاصة لمصر المستقلة المتحررة ، القادرة على الوقوف وسط التيارات التي تحاول أن تقضى على شخصيتها ، وتذيبها في نفوذ الأجانب وفي السيطرة الأجنبية .

كان هذا هو الهدف الأساسي لثورة ١٩١٩ وقد عبر الأدب عن هذا الهدف تعبيرا واضحا ، فأدب ثورة ١٩١٩ هو أدب الوجدان القومي .. أدب شعب يريد أن يثبت وجوده . وشخصيته الخاصة وطابعه المستقل . أدب شعب أحس أنه لا يمكن أن يذوب في الشخصية التركية ولا في الشخصية الانجليزية ، وانما يريد أن تكون شخصيته مصرية أولا وأخيرا أمام هذه التيارات الخارجية الطاغية ، وحسبنا أن تلقى نظرة على الانتاج الأدبي البارز في تلك الفترة لندرك أنه كان أدبا صادرا عن الوجدان القومي أولا وأخيرا .

فأول رواية عربية مصرية ظهرت فى المرحلة التمهيدية لثورة ١٩١٩ هى رواية « زينب » لمحمد حسين هيكل وهذه الرواية صدرت عن وجدوان قومى خالص ، كل ماكان يهدف اليه مؤلفها هو تمجيد مصر والتغنى بها ، فالرواية فى حقيقتها قصة حب لمصر . وحين الى اظهار شخصيتها بقوة ووضوح . وتأكيد هذه الشخصية والقضاء على كل نزعة لاذاتها فى شخصية أخرى دخيلة .

يقول هيكل مبررا كتابته لرواية زينب :

« لعل الحنين الى وطنى وحده هو الذى دفع بى لكتابة هذه القصة ولولا هذا الحنين ماخط قلمي فيها حرفا ولا رأيت هى نور الوجود ، فقد كنت فى باريس طالب علم يوم بدأت أكتبها . وكنت ما أفتأ أعيد أمام نفسى ذكرى ماخلفت فى مصر مما تقع عيني هناك على مثله ، فيعاودنى للوطن حنين فيه عذوبة لذاعة لاتخلو من حنان ولا تخلو من لوعة » .

ذلك مايقوله هيكل عن روايته ، وهو يكشف بوضوح وصراحة عن المعنى الذى كان يشغل الأدباء فى ذلك الحين ، انه المعنى الذى رددته مصطفى كامل فأصبح النغمة السائدة للأدب والفن حتى بعد قيام ثورة ١٩١٩ . وهذا المعنى هو تحديد شخصية مصر وتخليصها من الغموض والضباب اللذين يحيطان بوجودها .

انه معنى ينبع من وجدان قومى لايعرف التفرقة بين فلاح أجير ومالك كبير . لأن الجميع يربط بينهم رابط قومى أصيل ، هو أنهم مصريون يقفون فى وجه الأجانب الذين يهدفون الى تزوير الشخصية المصرية . ورواية زينب تقوم كلها على وصف الريف المصرى والكشف عما فيه من جمال وسحر وتقريب هذا الريف الى الوجدان والعاطفة ، على اعتبار أن الريف هو الجزء الأساسى والأكبر فى مصر .

والرواية الثانية الهامة بعد زينب فى فجر القصة المصرية هى رواية « عودة الروح » لتوفيق الحكيم . وهى أيضا عمل فنى صادر عن الوجدان القومى . وهدفها هو تمجيد مصر وتأكيد شخصيتها

الخاصة • وقوة هذه الشخصية وامتدادها العميق في التاريخ • وقد استمد توفيق الحكيم « شعار » الرواية الذي وضعه على غلافها من كتاب الموتى وهو من الأدب المصرى القديم • ففي الجزء الأول أخذ توفيق الحكيم من كتاب الموتى قوله « عندما يصير الزمن الى خلود ، سوف نراك من جديد • لأنك صائر الى هناك حيث الكل فى واحد ، وفى الجزء الثانى من عودة الروح جعل الحكيم شعار هذا الجزء أيضا ماجاء فى كتاب الموتى « انهض ... انهض يا أوزوريس ، أنا ولدك جوزيس جئت أعيد اليك الحياة ، لم يزل لك قلبك الحقيقى ، قلبك الماضى » •

وخلال ثورة ١٩١٩ وبعدها مباشرة أصبحت النغمة السائدة في التفكير الأدبى هى «خلق أدب مصرى محلى يصور الحياة المصرية» • فظهرت هذه الدعوة على أفلام الكتاب وقامت الجمعيات الأدبية المختلفة تنادى بها ، وحاول الأدباء بالفعل أن يستجيبوا لها فى شعرهم وقصصهم •

وقد امتد هذا الاتجاه الذى خلقه الوجدان القومى الى الميادين الفنية الأخرى • ففي الموسيقى ظهرت عبقرية سيد درويش التى تجاوزت تماما مع الطابع العام لهذه المرحلة ، فخلقت نوعا من الموسيقى التى تعبر عن وجدان قومى أصيل • يهيم بحب مصر ويمد جذوره فى ترابها وتراثها ويعنى أكبر العناية بالتعبير عن اليبثات الشعبية فيها حتى يكون تعبيره أصيلا عميقا • وكثير من الأغاني التى لحنها سيد درويش فى المسرحيات الغنائية أو خارج المسرحيات الغنائية ، يتسم بطابع الغناء المصرى والتعبير عن حبها والدعوة التى تمجيدها وتحريرها • بل لقد وصلت به هذه العاطفة القومية حدا يقرب من العبادة ففي أغنية من تلحينه وتأليفه يقول :

يا مصر بعدك ما لناش سعادة
لولا اعتقادنا بوجود الهنا
كنا عبدنا النيل عبادة

وظهر الوجدان القومى بقوة فى تماثيل مختار ، وظهر فى الدعوة الفلسفية التى تقول مصر للمصريين ، وظهر حتى فى الدعوات الاجتماعية مثل الدعوة الحارة الملتهبة الى الزواج بالمصريات ونبذ الزواج بالأجنبيات •

تلك هى روح ثورة ١٩١٩ • التى خلقت الوجدان القومى • واستجابات له وحاولت أن تخلق وتحقق أهدافه وأمانيه • وكان الهدف البعيد لهذا الوجدان هو تحقيق شخصية مصر وإبرازها كشخصية متميزة والخروج من الانهيار الروحى الذى أصاب المصريين بعد سنوات طويلة من الاحتلال أدت فى النهاية الى ايقاظ الوجدان القومى وثورته واندفاعه •

وكان هذا الوجدان القومى قد استفر وهداً بعد الحرب العالمية الثانية ، وبدأت المشكلة فى مصر تتغير • وكان أهم وأضخم تغيير هو ظهور « القضية الاجتماعية » جنباً الى جنب مع القضية السياسية ، لم تعد المشكلة هى ايجاد شخصية خاصة لمصر ، ولم تعد المشكلة هى مجرد الاستقلال وجلاء الانجليز • بل أصبحت هناك مطالب أخرى أساسية وجوهرية ، بدأت هذه المطالب تعبر عن نفسها فى كلمات وعبارات مختلفة ، ولكنها كلها كانت ذات معنى واحد • فتارة كانت هذه المطالب تتحدد فى المناداة بتوفير « الغذاء والكساء » وتارة كانت تتحدد فى المناداة بتحديد الملكية الزراعية • وتارة أخرى كانت تأخذ صورة المطالبة بالعدالة الاجتماعية •

وكانت الطبقة العاملة قد زادت عدداً وقوة وظهرت الطبقة الوسطى الصغيرة على نطاق واسع • وبدأ هذا الرجل العادى : العامل والفلاح والموظف الصغير يشعر شعوراً قوياً بضغط الظروف الخارجية عليه • وبحقه فى العدل الاجتماعى • وبدأت مصر تتعرض للأزمات الاقتصادية الكبيرة حتى كانت ميزانيتها تشكو من عجز سنوى دائم فى السنوات العشر السابقة على الثورة بلغ ٣٩ مليوناً من الجنيهات سنة ١٩٥١ •

كل ذلك بالإضافة الى صور الشقاء الاجتماعى الظاهرة من بظالة
ومرض وجعل . ولم تعد هذه الصور تثير أى نوع من الاحساس
الفلسفى الجمالى . فقد كان توفيق الحكيم فى عبودة الروح يتغنى
بحياة الفلاح ويجد فى بؤسها وشقائها نوعا خفيا عميقا من الجمال .
ذلك لأنه يكتب روايته بدافع من وجدانه قومى هدفه تمجيد مصر
وابراز شخصيتها . وليس هدفه معرفة آلامها واكتشاف ماتعانيه من
شقاء فكان كل شئ فى نظره جميلا مادام مصرية .. حتى الألم ،
حتى التعاسة والشقاء .

أما الآن فقد أصبحت المشكلة أعمق من وضعها القديم فى ثورة
١٩١٩ ، وأصبحت أكثر اسعاعا وشمولا ، واكتسبت لونا جديدا
مختلفا وتجمعت كل هذه المقدمات وأدت الى قيام ثورة ١٩٥٢ .
وسرعان ما أدركت الثورة الجديدة واجهها الأساسى ، انها ثورة
الوجدان الاشتراكى كما كانت ثورة ١٩١٩ ثورة الوجدان القومى .
لقد اكتشفت مصر نفسها فى ثورة ١٩١٩ ولكنها تريد أن تبني نفسها
وتدرك علاقاتها العميقة الأصيلة بالعالم فى ثورة ١٩٥٢ . ولذلك
كانت الثورة الجديدة ثورة اشتراكية وهى فى الوقت نفسه ثورة
عربية لأنها اكتشفت الطابع العربى الأصيل للشخصية المصرية ، وهو
الطابع الذى لم تدركه ثورة ١٩١٩ ولم يكن بإمكانها فى حدود ظروفها
الخاصة أن تدركه .

ومن هنا أصبح الوجدان الاشتراكى هو الوجدان الذى
يصدر عنه أدبنا الجديد ، أدب ثورة ١٩٥٢ وأدب مقدمات هذه
الثورة وتتأججها . وأى مراجعة للإنتاج الأدبى منذ السنوات القليلة
السابقة على الثورة الى الآن تؤكد لنا أن أدبنا انما يصدر عن
وجدان اشتراكى ، وجدان يعنيه أولا تصوير المأساة الاجتماعية
والبحث عن حل لهذه المأساة مع الوعى الدقيق بظهور هذه المأساة
فى اقتصادنا القديم وتقاليدنا ، ان الأديب الجديد لا يفكر فى تخليص
الانسان فى مصر من الانجليز وانما يفكر فى تخليصه من الفقر ، ان

الأديب الجديد يحمل هم الانسان الذي يصارع الطبيعة والظروف
الخارجية القاسية لأنه يريد أن يعمل ويأكل ويتعلم ويتنصر على
المرض

ونستطيع أن نقارن مثلاً بين تصوير يوسف ادريس للريف
وتصوير هيكل له . ان أية قصة ليوسف ادريس ليس فيها تمجيد
القرية بطروفيها الراهنة المتخلفة عن الماضي بل فيها نقد وإضاءة
للجوانب السيئة التي تسعى للتخلص منها . ليس فيها غناء للقرية
كما فعل هيكل . بل فيها تصوير وتشخيص .. فيها وجدان يريد أن
يغير الواقع ويخلصه مما فيه من سوء ، فيها وجدان اشتراكي . .
وانظر الى القاهرة بسحرها .. وعذوبتها وخفة دمها .. كما صورها
توفيق الحكيم في عودة الروح .. انها مدينة بلا مأساة .. وانظر
الى القاهرة المكتتة المحزونة كما صورها نجيب محفوظ .. ناس
يحفرون في الصخر ليتغلبوا على قسوة الحياة .. فيغلبونها مرة
وتغلبهم مائة مرة .

ان خط تطورنا منذ مقدمات ثورة ١٩١٩ الى ثورة ١٩٥٢ هو
مسيرنا الطويل الصاير من الوجدان القومي المصري الى الوجدان
الاشتراكي العربي .

ولعل العلامة الواضحة الحاسمة التي تكشف هذا التطور هي
المقارنة بين خطب مصطفى كامل وخطب جمال عبد الناصر . ان خطب
مصطفى كامل تفيض شعرا ولهفة . لأنه زعيم مصر المغلوبة على أمرها
أما خطب عبد الناصر فتفيض علما ووعيا وأرقاما ومعرفة بموطن الداء لأنه
زعيم مصر العربية التي قررت أن تخرج من عالم القرون الوسطى
بأمراضه و فقره وتخلفه ، الى العالم الجديد بمصانعه وإيمانه بالانسان
والعدل الاجتماعي .

أدباء ومواقف إنسانية

من الظواهر التي تدعو الى التفكير في حياة الأدباء الذين
اهتموا بمصير الانسانية والمجتمع أن كثيرا من هؤلاء الأدباء لم
يكفوا بكتابة القصة أو القصيدة أو المسرحية ، بل فكروا في شئ
آخر مادي وملمس يقدمونه الى الحياة ، وبعض هؤلاء الأدباء
لا يستطيع أن يخرج بفكرته الى الواقع العملي ، فيظل يحلم بها
ويتماها ، وبعضهم على العكس يستطيع أن يخرج بفكرته الى الحياة
الواقعية ، وعندئذ فانه يقبل على العمل بحماسة وانفعال غريب .

فما هو سر هذا الموقف ؟

ما هو سر الاهتمام بشئ آخر غير الأدب ؟ ان السبب
العميق الكامن وراء هذا الموقف هو رغبة هذا النوع من الأداء
في أن يقدموا الى الحياة شيئا غير مشكوك في فائدته . لقد بلغ
الامر بأحد هؤلاء الأدباء يوما بأن صرخ : ان الاحذية أفضل من
شكسبير . وكانت هذه الصرخة هي النتيجة المباشرة للأزمة الروحية
العميقة التي تعرض لها هذا الأديب . لقد نظر فجأة الى أدبه على أنه
شئ لا جدوى منه ولا أهمية له . بل نظر الى أدب العالم كله على
أنه شئ لا يخفف عذاب الانسان ولا يساعده مساعدة ملموسة على
احتمال محنة الحياة في العالم .

هذه الأزمة الروحية نفسها هي التي يتعرض لها كل أديب ثوري
عظيم ، وخاصة في المجتمعات المتخلفة . انه يقف فجأة أمام أعماله الأدبية
وهو يسأل نفسه وضميره يهتز :

— ما فائدة هذه الأعمال التي أكتبها ؟ ماذا تفيد قصيدة رائعة

لشعب أمي عاجز عن القراءة ، أو شعب يفتك به المرض أو تفك
به تلك المأساة الاقتصادية التي نسميها الفقر ؟ هل يكون ضميري
مطمئنا وأنا أعيش مثل هذه الحياة ولا أقدم للناس سوى كتابات
ولا شيء غير كتابات ... ؟

ان أمثال هؤلاء الأدباء لا يريدون فقط أن يفعلوا شيئا من
أجل المستقبل ولكنهم يفكرون في الحاضر أيضا ، ولا يستطيع
أرواحهم أن تحمل أبدا مثل هذه الفكرة التي تقول : لا يهم إذا قضينا على
جيل أو جيلين ما دام ذلك من أجل المستقبل ...

ان هؤلاء الأدباء ربما يشعرون بعذاب الانسان في الحاضر
أكثر مما يشعرون بالآلام المستقبل ...

وهذا هو ما يدفعهم الى أن يفكروا في عمل شيء آخر غير
الادب ... شيء يتصل بالواقع الحي !

ومن هؤلاء الادباء العظماء « طاغور » .. انه لم يكتف
بالاتصال بالفلاحين في منطقة البنغال التي ولد ونشأ فيها ، ولم يكتف
بدراسة الأدب الشعبي البنغالي وحفظه واستيعابه بل قرر أن تكون صلته
بالشعب وبواقع بلاده أعمق وأبعد تأثيرا من ذلك .

وأدرك طاغور أن خير ما يقدمه لشعبه غير أدبه وفنه ، هو أن
يخرج نظريته في التربية من المجال النظري الى المجال العملي ..
خاصة أنه يستطيع أن يخطو هذه الخطوة بسبب ثرائه وقدرته المادية
الواسعة .

وكان طاغور نائرا أشد الثورة على نظام التعليم التقليدي
المعروف . كان يرى أن المدارس التقليدية تقتل روح الشعب لأنها
تقتل أبناء الشعب ... انها « تحجف » الحقائق وتفقدها طعمها
« الطازج » .. وبدلا من أن تجعل الطلاب على صلة مباشرة بالطبيعة
فانها تقدم لهم معلومات جغرافية جافة ليس فيها نبض ولا روح ،

وبدلاً من أن تقدم لهم الحياة المليئة باللاحم والقصاص الحية ، فإنها تقدم لهم الحقائق التاريخية (الفاترة) وهكذا ...

ولن يرتفع الطالب الى مستوى الانسان المتأثر الذى يفقد شعبه وحضارته ولن يرتفع الطالب الى مستوى الاستيعاب العميق للتجربة الروحية فى هذا العالم دون أن تعود صلته المباشرة بالطبيعة والحياة وبأعلى درجة ممكنة .

ونظرة : (طاغور) هذه هى ما يطلق عليه علماء التربية الغربيون اسم « التعليم عن طريق الخبرة المباشرة » .

ورفض طاغور أن يجعل نظريته هذه حبراً على ورق . فقد كان يؤمن أن هذا النوع من التربية سوف يقلب تربة الهند ويهز شعبها ويفتح أمامه أبواباً واسعة للمشاركة فى الحضارة . واستفاد طاغور من ثرائه ، فأثماً مدرسة فى منطقة «شاتينيكان» أو «مرفأ السلام» سنة ١٩٠١ . وبدأت هذه المدرسة بثلاثة تلاميذ ، ولكنها ظلت تتطور وتطور ، وأقبل عليها بعد ذلك مئات الطلاب ، وقد ظل طاغور بنفسه يرعى هذه المدرسة حتى مات سنة ١٩٤١ .

يقول طاغور عن انشاء هذه المدرسة : لم يكن أحد يتوقع منى مثل هذا العمل فقد أمضيت معظم حياتى حتى ذلك الحين - ١٩٠١ - فى الكتابة وخصوصاً كتابة الأشعار ولذلك ظن الناس أنه أمر المدرسة لا يعبده أن يكون بلغة من بلغة الغرور ، وآية من آيات عدم الخبرة » .

ولكن هذه المدرسة التى أنشأها طاغور من ماله الخاص ، مرعاناً ما أصبحت نبعا للحياة ، ومركزاً لتخلق منه قوة الروح والعقل فى الهند . وقد تحولت اليوم الى جامعة معروفة من أكبر جامعات آسيا .

وفى هذه المدرسة العجيبة كان الجرس الذى يلقى لايقاظ التلاميذ أو لبدء اليوم الدراسى يردد نغمات موسيقية ، وليس صوتاً

عينا مثل أصوات الأجراس التى نعرفها • وكان الطلبة يتلقون دروسهم لا فى حجرات منفقة ، ولكن فى الهواء الطلق فوق الأعشاب وتحت ظلال الاشجار ، فقد أقيمت هذه المدرسة فى منطقة مليئة بالأشجار وبمنظر الطبيعة الساحرة وكانت الموسيقى والأغاني تملأ حياة الطلبة أثناء الدراسة والاستذكار والطعام ثم قبل النوم • وفى المساء كان الطلبة الصغار يقومون بنشاط فنى مختلف متنوع من رسم أو تمثيل أو غناء • أما الطلبة الكبار فكانوا يذهبون الى المناطق الزراعية المجاورة لتعليم الفلاحين • • وهذا هو واجبهم المسائى فى المدرسة •

وهكذا استطاع طاغور أن يقيم مدرسة رائعة استأثرت باهتمامه الخاص وبجزء كبير من مجهوده خلال أربعين سنة من حياته • وقد استطاعت هذه المدرسة أن تخلق « مواطننا » من نوع جديد بعد أن أعادت الطلاب الى أحضان الطبيعة وأثارت فيهم أروع ما هو كامن من أحاسيس عميقة نحو الطبيعة ، ونحو الانسانية ، فكيف يمكن بعد ذلك ألا تتصور الذين يتخرجون فى هذه المدرسة الا عناصر انسانية راقية ؟ •••

وتترك طاغور فى تجربته التربوية الرائعة لنميش مع فنانون عظيمين آخر هو « تشيكوف » •• ان تشيكوف لم يكف بأن يكتب ، ولم يقتنع بأن يصرف حياته كلها فى الكتابة • بل كان دائما يراوده الحنين الى عمل شئ آخر غير الأدب • وكان أحيانا يجد هذا الشئ فى الطب حيث يذهب الى القرى ويشترك اشتراكا ايجابيا فى معالجة الفلاحين •• وفى الاحتفال بالذكرى الاربعين لوفاة تشيكوف وقف فلاح عجوز من الذين عاصروا تشيكوف يقول :

« انتى أعتبر نفسى أنا وزملائى من أبناء قرية مكولوفو مسئولين عن مرض تشيكوف وموته المبكر ، ذلك أننا طالما أرعجناه بشئوننا ومطالبنا وأمراضنا وبجميع التفاصيل المرهقة فى حياة القرية • •

ولكن تشيكوف كان قد بلور فى ذهنه فكرة أخرى غير الاهتمام

بالعلاج تكاد تكون أهم أفكاره خارج النطاق الأدبي . تلك فكرته عن المدرسين . . فقد كان مؤمنا بأهمية المدرسين وقيمتهم وضرورة رعايتهم ماديا ومعنويا الى أبعد حد . . . كان يؤمن بالمدرس ويرى فيه شمع الضوء الذي يبذل الظلام في حياة بلاده . . . ولكن تشيكوف لم يكن يملك ثروة مثل ثروة طاغور . . . ولذلك ظلت أفكاره عن المدرسين مجرد أحلام يفضى بها الى أصدقائه في أحاديثه الخاصة ولكنها تدلنا في النهاية على ما في قلب هذا الفنان من الاهتمام الكامل العميق بالمدرس ، وإيمانه بدوره في خلق حضارة انسانية عميقة . . قال تشيكوف لأحد أصدقائه . . .

« لو أنني أملك مالا كثيرا كنت بنيت مصحة لمعلمي القرية المرضى : بناء مليئا بالنور مضيئا جدا بشبابيك كبيرة ، وأسقف عالية . . وكنت أقيم مكتبة فخمة ، وأجمع كل أنواع الآلات الموسيقية ، وأبني خلية نحل ، وأزرع بستان خضروات ، كنت أنظم محاضرات عن الهندسة الزراعية ، وعلم التلويح الجوية . . . وهكذا فالمعلمون ينبغي لهم أن يعرفوا كل شيء . . . كل شيء . . . »

ثم قال لصديقه :

« هل يعترف الملل من اصغائك لأحلامي ؟ أنا أحب الكلام في هذا الموضوع لو أنك تصرف فقط حاجتنا الماسة لمعلمين طيبين ، أذكاء متعلمين ، في بلادنا لا بد من أن نخلق ظروفًا استثنائية للمعلمين ، وفي أقصر وقت ممكن مادما ندرك أنه مالم يحظ الناس بتعليم شامل مستنهار الدولة ، كما ينهار منزل مبني بطوب لم يحترق بما فيه الكفاية ، ولا بد للمعلم من أن يكون ممثلا فنانا ، وأن يجب عمله بحرارة . . ومعلمونا عمال حفر أنصاف متعلمين ، يرحلون الى القرية ويعلمون الأطفال في غير اقبال وكأنهم واحلون الى المنفى . انهم قضاة جوعا وقذوسهم الأقدام . »

يجب أن يكون المعلم هو الرجل الأول في القرية ، وقادرا على

الاجابة عن جميع الأسئلة التى يوجهها اليه الفلاحون ، وينبئ أن يكون أهلا للاحترام فلا يجرو أى كائن على أن يصيح فى وجهه ليحطم كبرياءه ، كما يفعل كل شخص فى ريفنا : شرطى القرية ، وصاحب الدكان الثرى ، والقسيس وناظر المدرسة وذلك الموظف الذى يسمونه مفتش المدرسة • ومن الحق أن ندفع راتبنا شحيحا زهيدا لرجل تقع عليه تبعة تعليم الناس •• تعليم الناس : تصور !! »

بهذه الروح كان تشيكوف يتكلم عن المدرسين • ذلك لأنه كان يدرك بغريزته النبيلة الواعية تلك الهوة السحيقة بين ما يكتبه هو وأمثاله من كبار الأدباء وبين الواقع فى بلاده ، ذلك الواقع الذى تسحقه حقيقة مؤلمة • فالأمية هى الملكة المتوجة على عرش القرية أى أن ما يكتبه الأدباء مهما كانت قيمته لا تقرأه العيون المعذبة للفلاحين المرهقين الضائعين • فأية مأساة أعنف من هذا ؟ وما أسخف ما يبدو الأدب فى مثل هذا العالم ، فالكلمات الجميلة مهما كانت قيمتها بينها وبين الشعب سور عظيم من الجهل والمرض والتفاسد •

وهكذا شغلت هذه الفكرة نفس تشيكوف ، بل هزته وأثارتها ، ولم يكن يملك ثروة يقيم بها شيئا عمليا ملموسا • لم يكن يملك سوى أن يحلم ويتمنى ويتابع أخبار المدرسين ويسهم بمقدرته المالية المحدودة فى انشاء المدارس •• وهو أخيرا لا يمل الاقضاء بأحلامه وأمانيه الى أصدقائه أو هو يفضى بها الى الذين يقرأون ما يكتب فيكتب عن المدرسين وحياتهم فى قصصه • وما أكثر ما كتب عنهم •• ومن هذا النوع أيضا كانت حياة الروائى العظيم تولستوى •

كان تولستوى يحمل القلم ويعمل مع الفلاحين •

وكان يضع فى درج مكتبته حذاءه الخاص يصلحه بيديه ويجدد سفاده كبرى فى ممارسة هذا العمل •

وتوج هذه الأعمال كلها بمحاولة التنازل عن ممتلكاته للفلاحين

ولكن زوجته حالت بينه وبين الاستمرار في هذا التصرف ، فلم يستطع أن ينفذ خطته في التنازل المطلق عن أملاكه .

ولم يكن تولستوى حتى سن الستين أكثر من « كوت » غنى من كبار أغنياء روسيا . كما كان في نفس الوقت أديبا مشهورا في العالم كله وكان يكسب الذهب من وراء أدبه .

وفي الستين اعترته أزمة روحية عنيفة . . وبدأ يشك في قيمة الفن وجدواه ، وبدأ يحزن حزينا كبيرا الى عمل أشياء أخرى غير الكتابة . أشياء يكون لها أثر مباشر في الحياة . وأخذ يرى أنه آن للإنسانية أن تمجد العمل اليدوي ، وتعرف قيمته ، فقد عاش المجتمع الانساني قرونا طويلة يحتقر العمل اليدوي ويرفع العمل الفكري عليه عشرات المرات ، وكان الذين يقومون بالعمل اليدوي هم رقيق العالم القديم ، ورقيق العالم الحديث أي الفلاحون والعامل .

أما السادة والمتعطلون والذين يعيشون في فراغ فهم وحدهم الذين يستمتعون بالعمل الفكري ، ويستمتعون بكل مميزات الاجتماعية .

يقول تولستوى ، وكان ذلك في أواخر القرن الماضي :

« وان العيب الرئيسي في مجتمعنا أنه كان ولا يزال مجتمعنا يحتقر العمل اليدوي ولقد استفاد المجتمع بهذه الوسيلة من عمل الطبقات الفقيرة البائسة التي أصبحت مكونة من عبيد كمييد العالم القديم لكن دون أن يرد لهم الجميل » .

ثم يصرح « اننى لا أعترف أبدا بصدق العقائد الدينية أو الفلسفية أو الانسانية عند شخص يكلف خادمه القيام بأعمال مخزية » .

وهكذا ينادى هذا الفنان الكبير بالعودة الى العمل اليدوي واحترامه ويبلغ به الامر أن يرى اى عمل يدوي أكثر فائدة وأهمية

بالنسبة للإنسانية من مسرحيات شكسبير وموسيقى بيتهوفن وأصدرتولستوى كتابا عنوانه « ما العمل ؟ » يهاجم فيه - على هذا الأساس - شكسبير وبيتهوفن أعنف الهجوم •

وهكذا يبلغ الحنين بالفنان الكبير الى خدمة الحياة خدمة مباشرة للتخفيف من عذابها ومشاكلها المختلفة •

وبعد ••• فإن الحكمة الكبرى وراء هذه المواقف كلها هي أن هؤلاء الأدباء العظماء كانت تشغلهم فكرة تغيير الحياة والمساهمة الفعالة في القضاء على العذاب البشري في أية صورة من صورة وبمقياس هذه الفكرة النبيلة المخلصة كان هؤلاء الأدباء يشكون في قيمة أدبهم وفائدته أمام مشكلات الانسان الكبرى ، ولا يجدون راحة لضميرهم الا بالارتباط الفعلي بهذه الأعمال الأخرى ••• خارج الأدب ، وفي قلب المشكلات الفعلية للناس ••• مهما كانت هذه الاعمال بسيطة النفع محدودة التأثير •••

ولو نظرنا الى أدبائنا على ضوء هذه المواقف ، لما وجدنا لدى معظمهم أى اتجاه من هذا النوع ، باستثناء القليل منهم مثل طه حسين الذى اهتم اهتماما كبيرا بمشكلات التعليم ، ومثل سلامة موسى الذى شغل عمره بالدعوات الايجابية مثل انشاء المصانع وغير ذلك من القضايا الاشتراكية الحقيقية •••

ولعل هذه المواقف تفتح أمام أدبائنا الشبان طريقا أكثر عمقا وتواضعا ، وأكثر إنسانية من أى موقف آخر فنحن لسنا بحاجة الى الأدباء الذين « يتخرجون » على الحياة أو الذين يتعالون على مشكلاتها وآلامها وعذاب الناس فيها • بل نحن بحاجة الى أدباء يساهمون في بناء العالم وتخفيف عذاب الانسان •••

رئاسية الأدب الاشتراكي

منذ سنوات قرأت قصة بعنوان « قارىء » لـ ماكسيم جوركي وقد ظلت هذه القصة حية نابضة في قلبي منذ قرأتها الى اليوم ، ذلك لانها تعالج موضوعا هاما هو « هدف الأدب » بطريقة نابضة تعكس المعنى الصحيح العميق للأدب الاشتراكي . وبطل القصة « كاتب » وجد نفسه فجأة أمام شخص غريب يناقشه . ويسأله عن هدفه من الكتابة وعن موقفه من الحياة . وبشيء من التفكير ندرك أن هذا الشخص الغريب ليس الا ضمير الكاتب الذى يحاسبه حسابا دقيقا عميرا .

وتبدأ القصة بهذه السطور على لسان الكاتب بطل القصة :

« كنا فى الهزيع الأخير من الليل عندما غادرت ذلك المنزل حيث قرأت من فوري على جماعة من أصدقائي احدى قصصى التى أتيح لها أن تنشر على الناس . . . وقد أسرف هؤلاء الاصدقاء فى التناء على ، فكنت أسعى متباطئا فى طريقى ففمرنى حالة لذينة من الانفعال وأشعر باحساس من المتعة بالحياة لم أشعر به من قبل .

وحدثت نفسى قائلا : ماأجمل أن يكون الانسان شيئا مذكورا على هذه الارض وبين هؤلاء الناس ، ولم يفتقر خيالى الى الالوان الزاهية ، وهو يرسم صورة - لمستقبلى »

هذه هي الصورة « الناعمة » التى رسمها الكاتب لنفسه من خلال مشاعره الذاتية وأحلامه ، ولم يكد يصل الى هذه النقطة حتى ظهر أمامه ذلك الشخص الغريب ليحطم له هذه الصورة وينبئه الى معان أخسرى مختلفة .

وكل ما قاله الشخص الغريب ليس الا تحديدا لوظيفة الادب فى

مجتمع يحترم الأدب ، وعند أديب يريد أن يلعب دوره في هذه المجتمع ،
لقد بدأ الشخص الغريب في الحديث عن « غاية الأدب » في كلمات حارة
صادقة :

- اننى أدرك انك تجد من العسير عليك أن تحدد غاية الادب
فدعنى أنا - ان كنت أستطيع ذلك - أننى أعتقد أن غاية الأدب هى أنه
يساعد الانسان على معرفة نفسه ودعم اعتقاده في ذاته ومؤازرته في كفاحه
سعيًا وراء الحقيقة واكتشاف الخير في الناس واجتثاث ما هو فاسد فيهم ،
واشغال الحجل والغضب والجساسة في قلوبهم ومساعدتهم على اكتساب قوة
يستخدمونها من أجل الغايات السامية ، - وتقديس حياتهم بما في الجمال
من روح مقدسة ، هذا هو تعريفى ... ومن الواضح أنه تعريف تخطيطي
ناقص ونستطيع أن نضيف اليه كل ما يمكن استخدامه لتهديب الحياة . »

وبعد هذا التحديد العميق لوظيفة الادب الانسانية يهاجم هذا
الشخص الغريب الادباء الذين يكتبون عن الحياة دون معرفة عميقة بها ،
ويقفون عند حدود الشعارات الخارجية العامة دون أن يكون لهم رصيد
من التجربة الانسانية والتجربة الثقافية الكبيرة معا ، فإذا كانت وظيفة
الأدب الحقيقة هى أن يساعد الناس على أن يعيشوا بصدق وعمق .. هى
أن يهدى الانسان الى طريق صحيح في الحياة ... اذا كانت هذه هى
وظيفة الأديب فلا بد أن يكون الأديب نفسه على درجة كبيرة من القوة
المعنوية والعمق .

وهذا هو ما يقصده الشخص الغريب في القصة « عندما أخذ يصغر
لحنا شائما ، وكان لحنا حزينا لأغنية مسلية من رجل ضرير أخذ على عاتقه
إرشاد العميان من أمثاله . أما كلمات الأغنية فتقول :

كيف يمكنك أن تهدي الى الطريق اذا كنت أنت نفسك قد ضللت ..

ان مساعدة الآخرين للوصول الى « الخلاص » ... انمسا تبدأ

بالخلاص الذاتي •• حتى لا يكون الأديب مثل الأعشى الذى تحدث عنه الأغنية والذى يحاول أن يهدى العميان الى طريق لا يعرفه هو نفسه •

وبعد ذلك يهاجم « الشخص الغريب » بطل القصة هجوما عنيفا ، هو فى الواقع ثورة ومطالبة بالاندفاع الروحى الى ابعد مدى فى سبيل خلق أدب له تأثير حقيقى على الحياة الانسانية ••• يقول ذلك الشخص الغريب بقوته واندفاعه موجها حديثه الى بطل القصة :

ان ما تكتبه عن الحب يبدو زائفا ومنافقا وكأنما حملت على هذه الاقوال حملا ، فأنت أشبه بالقمر الذى يعكس الضوء • وهذا الضوء كئيب معتم ، انه يلقى ظلالا كثيرة وضوا قليلا ، ليس فيه شئ من الدفء على الاطلاق •• وأنت نفسك على درجة من الفقر لا تستطيع معها أن تمنح الآخرين شيئا ذا قيمة حقيقية ، وإذا منحت فلست ترمى الى ذلك الشعور بذلك الرضى الاسمى بأنك أغنيت الحياة وأضفت اليها افكارا وعبارات جميلة ••• أنت تعطى لكى يكون لك الحق فى أن تأخذ من الناس ومن الحياة •• أنت أفقر من أن تهب الهدايا •• أنت مراب تعطى الناس كسرا من خبرتك فى نظير الفائدة التى تدفع لك على هيئة شهرة ••

• ان مؤلفاتك لاتعلم القارئ شيئا ولا تجعل القارئ يخل من شئ سواك ، وكل ما فيها مبتذل : شخصيات مبتذلة •• وأفكار مبتذلة وحوادث مألوفة •• فمتى يبدأ الناس فى الحديث عن ثورة الروح ، وعن الحاجة الى البحث الروحى وأين هذه الدعوة الى الحياة الخلاقة ؟ وأين هى دروس الجسارة التى تهب ألفاظ التشجيع أجنحة تحلق بها الروح ؟ •

هذه هى الحدود الانسانية للأدب كما ترسمها القصة ، وهى نفسها الحدود التى يفكر فيها كل أديب مخلص فى بلادنا اليوم ، فنحن بحاجة الى تلك الثورة الكبيرة التى تملأ النفوس وتدفع الناس الى حماية المبادئ الجديدة والحياة الجديدة •

وأول ما يحتاج اليه أدبنا لكى ينتج فى تجربته الجديدة هو العمق ، ان الفرق بين الدعابة لقضية من القضايا والدعوة الى هذه القضية فرق

كبير ، خاصة فى ميدان الأدب ، وأدب المستقبل ، الأدب الذى سوف يعيش ويؤثر فى حياتنا وهو أدب « الدعوة » الذى ينبع من معرفة عميقة لما يحتاج إليه التطور فى بلادنا من مبادئ إنسانية ، وليس أدب الدعاية الذى لن يترك سوى تأثير سطحي عاجل لقيمة له ..

ان من واجبا أن نستبعد أدب الدعاية تمام الاستبعاد ، لكى يحصل محله أدب آخر عميق له قوته وتأثيره ، ولن يتوافر ذلك الا عن طريق الثقافة العميقة التى تكون أساسا لحياة الأديب ، بل وأساسا لحياة الشعب أيضا .

أما الأدب السطحي الذى يصدر عن ذهن فقير ووجدان فقير فهو ان يفيد ثورتنا الشاملة بحال من الأحوال ، بل سيكون عاتقا ينبغى أن تتغلب عليه منذ البداية .

والشيء الآخر الذى يحتاج اليه أدبنا فى هذه المرحلة بل وفى المستقبل أيضا هو تنمية التقليد الأدبى الذى ورثناه من أدبائنا الكبار ذلك التقليد هو الصلة بالشعب . ان أدبائنا الكبار لم يكتبوا كل أعمالهم بوحى من هذه الصلة ، بل كتبوا بوحى منها بعض أعمالهم فقط ، ولكن نظرة دقيقة الى هذا الانتاج الذى كتبه أدباؤنا بوحى من تجربتهم الحية مع الشعب تثبت أن هذا الانتاج هو أحسن ما كتبه أدباؤنا وأكثره حرارة وقوة . « فعودة الروح » و « يوميات نائب فى الأرياف » كتبهما توفيق الحكيم عن تجربة مباشرة طويلة فى الريف وفى البيئات الشعبية بالمدينة ، ومعظم الأدباء يتفقون على أن هذين العاملين هما أحسن ما كتبه توفيق الحكيم وأكثره عمقا وبقاء . كذلك كتب يحيى حقي أحسن أعماله عن « السيدة زينب » وعن « الصعيد » قصته الناضجة « قنديل أم هاشم » تدور فى السيدة ، وقصته - الأخرى التى تعتبر من أجمل انتاجنا الأدبى الحديث وهى « دماء وطن » قد كتبت عن الصعيد ، وكذلك تستطيع أن أن تذكر معظم زوايات نجيب محفوظ التى استمدت حرارتها وحيوتها من صلة نجيب محفوظ القوية بالبيئات الشعبية فى القاهرة كذلك كانت

قصص محمود البدوي في مجموعته الناجحة « ذئاب جائعة » التي استمدت
حيوتها من تجربة الكاتب المباشرة في الصعيد •

لقد عاش كل كاتب من هؤلاء الكتاب فترة من حياته مع الفلاحين
او في قلب البيئات الشعبية في المدن ، وكانت هذه الفترة دائما هي مصدر
من مصادر الحسب والقوة في انتاجهم الأدبي •

ولكننا الآن بحاجة الى مزيد من الوعي بهذا الاتجاه في انتاجنا
الأدبي الجديد •• ان الثقافة العميقة وحدها لا تكفي ••• والصلة بالشعب
وحدها لا تكفي ، بل يجب أن يحمل الأديب ثقافته ويحاول أن يعيش
تجارب عميقة واسعة في الحياة الجديدة التي يقبل عليها شعبنا في هذه
المرحلة ولا بد أن يحدد لنفسه هدفا انسانيا أصيلا •

وقد يتساءل البعض : كيف يمكن أن يتم هذا ؟

ان تاريخ الأدب يقدم لنا نماذج عدة نستطيع ان نذكر منها تلك
الرحلة الطويلة التي قام بها الاديب العالمي تشيكوف الى احصى جزر
« روسيا » الموحشة وهي جزيرة « سخلين » وكانت هذه الجزيرة ممثلة
بعدد كبير من المواطنين - الفقراء المرضى ، وكانت الحياة في هذه الجزيرة
مريرة حتى لقد كانت تسمى « جزيرة الرعب » ••• ولقد ذهب تشيكوف
اليها مع ذلك •• وكان في قمة مجده وشهرته مما أثار دهشة الكثيرين في
عصره حول مفزى هذه الرحلة وهدفها •

وأخذ تشيكوف يدرس أحوال السكان في هذه الجزيرة دراسة
علمية دقيقة ، الى أبعد حد ، كان يجمع الاحصائيات ويدرس الأمراض
ويحاول أن يعالج بعض المرضى بقدر ما يستطيع •• ثم عاد ومعه بحث
دقيق عن هذه الجزيرة • ولم يكن هذا البحث فيما يرى النقاد هو النتيجة
الفنية للرحلة ، ولكن الرحلة تركت أثرها في أدب تشيكوف ، وفي
تصوره لمشكلات الشعب وأحلامه « فكان بعد ذلك صادق التصوير لهذه
المشكلات والاحلام ولا ينساق مع الزعم ولا مع التجارب المنقولة اليه
بوساطة من الوسائط الخارجية • »

ان الأديب العربى فى المرحلة الجديدة يحمل مسئوليات كبيرة ،
ومما لاشك فيه أن الدفعة الاشتراكية الثورية الجديدة ستجعل جماهير
الأدب أكبر وأوسع •• ومن هنا يجب أن يكون الأديب العربى على
استعداد لأداء دوره فى دعم المبادئ الجديدة دعما صحيحا صادقا •

وقد يكون هناك سؤال آخر : هل يمكن أن يصبح الأدب والثقافة
عموما غذاء لجماهير شعبنا الكبيرة •• للفلاحين مثلا ؟

فى اعتقادى ان التنظيمات الجديدة للاتحاد الاشتراكى سوف تجعل
من الفلاحين قوة فكرية محبة للثقافة بشكل رائع •

ان الفلاح فى قرانا من أكثر النماذج الانسانية تطلعا الى المعرفة ••
قد يكون الفلاح أميا لا يقرأ ولا يكتب ، ولكنه مع ذلك يظل متطلعا بأذنيه
وعينه وقلبه الى أية فكرة جديدة أو حقيقة تضاف الى عقله ••• وليس
فى قرانا أكثر قداسة من لقمة الحبز والورقة المطبوعة •• حتى الأوراق
الصفراء القديمة لها فى قلوب الفلاحين معنى القداسة •• انهم يشعرون
بالحبو والرغبة والتطلع أمام الورقة المطبوعة •••

والطالب الصغير يجد لنفسه مكانا كبيرا فى القرية بين من هم فى سن
آبائه وأجداده ، ذلك لانه يحمل صفة جديدة هى صفة العلم •• وكثيرا
ما يلتف الفلاحون حول هؤلاء الطلاب الصغار يسألونهم ويحاولون أن
يفهموا عن طريقهم كل شئ ••

ومن الممكن أن يكون الفلاح مدركا بذكائه الفطرى أن العلم هو
طريق النجاح فى الحياة ولذلك فهو يحترمه ويهابه •• ولكن هذا المعنى
لاينفى أبدا أن احترام العلم والتطلع اليه قد أصبحا جزءا من طبيعة الفلاح
فى بلادنا •

والمعنى الجديد للاتحاد الاشتراكى سوف يوفر فى كل قرية فرصة
صادقة لحلم الفلاح القديم ••• أن يعرف مايدور حوله ، أن يفهم دوره
فى المجتمع ، أن يتعلم ويقرأ •• فهذا هو الطريق الوحيد لكى يناقش
الفلاح مشكلاته ، ويقدم بجرأة اقتراحاته وآرائه •

قال لى صديق ءائد من غينيا : ان الحزب الديموقراطى الغينى الذى كونه سيكوتورى قد امتد الى كل قرية ، وان ثقافة الفلاحين تتسع وتعمق بتوجيه من الحزب . ان الفلاحين يجتمعون على الجسور وتحت الاشجار فى مجموعات صغيرة ليناقدشوا كل شىء ، انهم يناقدشون المشكلات السياسية مثل مؤتمر بلغراد ودوره - وأهميته ، ويناقدشون المشكلات المحلية للقرية مثل بناء جامع أو بناء مستشفى أو كس الشوارع أو معالجة مرض طارىء . حل بالانتاج الزراعى. . . .

وهم يتبادلون المعلومات الثقافية بقدر ما يستطيعون ، وبحسب نظام يسر لهم ذلك .

وكت أسمع هذا الكلام وأتصور كل قرية فى الجمهورية العربية وقد أُنِحت لها هذه الفرصة ، فتكشف المواهب العميقة للفلاحين ويتاج لهذه المواهب أن تعمل وتتألق فى القرية . فيعيش الفلاحون حياة معنوية راقية تجعلهم يتحملون أية تضحية ولكن برضاء عميق ناتج عن الوعى والمعرفة ومن شعورهم الكبير بأنهم يبنون وطنهم وبأنهم هم جيش الثورة وقوة الثورة .

ومن خلال هذه التجربة الجديدة المتطورة سوف يصبحون فى فترة غير طويلة قوة استهلاك ثقافى كبيرة . . . وهذا نفسه ما سوف يحدث للقات الشعبية الأخرى فى المجتمع .

وهنا يكون الاعتبار الصحيح للأدب ويكون التمييز بين أدب قادر على البقاء والتأثير وبين ذلك الادب الفقير الحالى من العمق والصلة بالشعب . والهدف الانسانى الكبير. . .

الرغبة والكثاب أمن ليس مال في المجتمع الإنساني

القوى التي تجمعت وتآزرت وأصبحنا نسميها في العصر الحديث باسم
الرجمية .. هذه القوى التي تجمع بين الانظمة الملكية المسيبتة وبين
الاقطاع والرأسمالية لم تقف في طريق حصول الانسان على طعامه وطعام
أشترته فحسب ، بل وقفت أيضا بنفس القوة والعنف والوحشية في طريق
حصول الانسان على المعرفة ، لقد احتكرت هذه القوى خلال فترات
التاريخ المختلفة حق الرفاهية والراحة ، واحتكرت أيضا حق المعرنة
والاستمتاع بالفن والثقافة .

وكان الخوف من انتشار الوعي باعثا للرجمية على محاربة التعليم على
أوسع نطاق ، ثم محاربة الثقافة بعد ذلك محاربة لاهوادة فيها ولا رحمة .
فالارستقراطية الانجليزية قد ذبحت الفيلسوف توماس مورفي « برج
لندن » عندما رفض أن ينحني أمام استبدادها ، ورفض أن يعلن الولاء
للملك هنري الثامن ممثل الارستقراطية الانجليزية والجالس على قعنة
انحرافها وفسادها واضلالها .

وعندما بدأت الرجمية الأوربية تخفى وراء الكنيسة وتتركز حولها
بعد اختراع المطبعة وانتشار الكتب المطبوعة ، أخذت الكنيسة تحارب
انتشار الكتب . وتصدر قوائم بتحريم كثير من الكتب التي تدعو الى الغاء
الامتيازات بين الناس ونشر المساواة في المجتمع وكانت الكنيسة تحدد في
« قوائمها » عشرات الكتب ثم تقول : ان - « المؤمنين » يجب ألا يقرعوا
هذه الكتب والا أصبحوا عصاة ومخطئين وخارجين عن « طاعة الله » .

واندفعت الرجمية الى مدى أبعد في محاربة الفكر وتحريم انتشار
الثقافة فكانت الكنيسة تحرق الكتب التي تخشاه الرجمية وتخاف منها ،

كما كانت تحرق المفكرين الذين يحرضون الناس على المطالبة بحقوقهم ، وتدعوهم الى الاستقلال في التفكير ، وكل كتب التاريخ تذكر على سبيل المثال أن الرجعية الأوروبية قد ضاقت بالمفكر الايطالى الحر « برونو » فحكمت عليه بالموت وأحرقته سنة ١٦٠٠ • وقبل أن يلقوا به فى النار قال لقضائه : وكأنه يوجه كلامه لكل اعداء الفكر فى التاريخ : « لعلكم أيها القضاة وأنتم تنطقون بهذا الحكم تحسون الفزع والرعب أكثر مما أحس أنا عند متاعى له • »

وعندما تقدمت الرجعية واشتد الضغط عليها وأصبحنا فى عصر من المستحيل فيه منع الأفكار بإحراق الكتب أو بإحراق المفكرين ، أصبح الحل هو خلق كتب مليئة بالمعلومات الزائفة التى يقصد بها التأثير على القارئ • فقد انتصح أن دوائر المعارف الاساسية التى تصدر فى بريطانيا تهتم أكثر ما تهتم بالألعاب الرياضية ، وتاريخ الارستقراطية البريطانية • • فى كتب عن الاسر البريطانية الكبيرة • وتمجد هذه الاسر وتخلق منها أسطورة سحرية جميلة • فالغامر القرصان تقدمه على أنه فارس ومحارب شجاع • والتاجر اللص تقدمه على أنه عصامى بنى نفسه بالاجتهاد وقوة الشخصية • • وهكذا • • • ولم تقتصر المصاحم ودوائر المعارف البريطانية على هذه الجسوانب ، بل أخذت تفسر الحركات الاستعمارية وتعطيها وجها علميا وحضاريا مقبولا •

والسيطرة على العقل عن طريق المعاجم ودوائر المعارف هو ما تحاول أن تفعله اليوم بعض الدول الاجنبية بالثقافة العربية • فهناك محاولات مستمرة لعمل معاجم ودوائر معارف عربية توجهها جهات أجنبية ، مثل دائرة معارف « كولومبيا » التى تريد احدى المؤسسات الامريكسية أن تصدرها باللغة العربية تحت اشرافها وتوجيهها • كذلك فكر المسئولون عن المعجم الفرنسى الشهير « لاروس » بعد الحرب العالمية الثانية فى اصدار معجم عربى عصرى مستعنين فى ذلك بمعلمى اللغة العربية فى كلية اليسوعيين ببيروت •

ولكن لماذا تهتم المؤسسات الأجنبية بوضع المعاجم العربية الكبرى ؟

... ان المعاجم ودوائر المعارف هي البحيرات الاساسية التي تخرج منها الروافد المختلفة للفكر الانساني . انهم يستطيعون عن طريق هذه المعاجم أن يضيفوا ما يشاءون من معلومات عن الاشخاص والدول والحركات السياسية . ولن يكون كل هذا ظاهرا مكشوفاً بل على العكس سيتسلل بين الصفحات ويأخذ ثوبا علميا يصعب كشفه وتمزيقه .

هذه صورة من الموقف الذي كانت الرجعية دائما تقفه بشتى الصور ضد انتشار الثقافة فالرجعية تعلم ان الرغيف هو نصف الطريق الى الكرامة الانسانية . وأن الكتاب هو النصف الثاني الذي يؤدي الى نهاية الطريق . ومن المستحيل خداع انسان يأكل ويقرأ ... من المستحيل السيطرة عليه واستعباده .

ولذلك فان مهمة ثورتنا الاشتراكية أن تعمل بكل قوتها لنشر الثقافة بين صفوف الشعب على أوسع نطاق وأعمق نطاق .

وعندما نفكر في نشر الثقافة بين جماهير الشعب فاننا نضطدم بالعدو الاول للثقافة وهو « الأمية » . والأمية عدو يجب ان نتخلص منه بصورة عاجلة ، ان في شعبنا حتى الآن ما يقرب من ٧٠ ٪ من المواطنين الأميين ، وهذه نسبة عالية جدا في شعب يريد أن يحقق ثورة عميقة شاملة . يجب أن نواجه هذه الظاهرة ونعمل بوسائل « ثورية » على علاجها . قال لي صديق عائد من زيارة لكوبا : ان كاسترو قد أغلق الجامعات والمعاهد لمدة سنة بعد نجاح الثورة لكي يضع كل المثقفين في حرب حاسمة ضد الأمية . وليس من المهم أن ننفذ المشروع نفسه ، بل المهم هو تحقيق الهدف بأية وسيلة ولكن بأسرع وسيلة أيضا .

على أن محو الأمية لايزيد على أن يكون عملا يشبه زيادة الرقعة الصالحة للزراعة فالهم بعد ذلك أن تستغل هذه الرقعة وتروى وتزرع بالفعل ، وهذا معناه أن محو الأمية يجب أن تتبعه عملية تثقيف شاملة واسعة للشعب . فرفع وعي الشعب وثقافته معناه تحويله الى قوة فعالة لا يستهان بها للثورة الاشتراكية . والتورات الكبرى تعتمد على هذا « الوعي

الشعبى « وتخلقه أيضا » فقد كتب أحد المؤرخين يقول عن الأيام العشرة الاولى للثورة الفرنسية : « لقد برز فجأة من بين المغمرين عشرات العباقرة القادرين على الخطابة والكتابة » ذلك لان الثورة جماعة كبيرة يتخرج فيها المواطنون ويتعلمون ويظهرون من بينهم عناصر متفوقة قوية تؤثر في الواقع .
والثورة الاشتراكية لها فروضها التي تشبه فروض الدين • فهناك موضوعات لا بد ان يكون كل مواطن على قدر من الالمام بها ومعرفتها • •
في قرية وفي كل مصنع • وستكون هذه المعلومات هي الخطوة الاساسية في رفع مستوى ثقافة الشعب كل الشعب ، ويجب البحث عن الوسائل المختلفة لجعل هذه المعلومات شيئا حيا لا مجرد أفكار جامدة •

وسأشير هنا الى وسيلة هامة لجأت اليها جميع الثورات الكبرى لرفع ثقافة الشعب ، هذه الوسيلة هي « الكتب » المبسطة • • وهى كتب ينبغي أن توضع باشراف كبار المفكرين والثقفيين في بلادنا • ويجب أيضا أن تنتشر هذه الكتب بأثمان رخيصة • بحيث يصبح الكتاب الى جانب الرغبة هما أرخص شيء وأثمن شيء في حياتنا في الوقت نفسه •

وفهمة التبسيط والكتب المبسطة التي يجب أن نستعد لإصدارها بما يتناسب مع ظروف الثقافة الشعبية لآتمننا من التفكير في كتب متجنونة بالفعل جفقت هذا التبسيط في محاولات جدية عجيقة ، وبإستطاعتنا بل ومن واجبا أن تعمل على نشر هذه الكتب عن طريق لجان الاحتسناد الاشتراكي ، وعن طريق وزارة الثقافة وعن أى طريق آخر • بحيث لا تمر فترة طويلة دون أن يكون كل مواطن في بلادنا قد قرأ هذه الكتب وأدرك مضمونها الحقيقي ، وبهذه تهم الاجيال الجديدة دائما بهنئذ الكتب وتقرأها منذ البداية لانها ستفتح أمامها نافذة كبيرة على العالم الحديث وتخلق لديها اجناسا صحيحا بالتقدم الانساني ومعناه ووسائله
• • • • • ومن يعمل من أجله ومن يعمل ضده •

وفي مقدمة هذه الكتب المبسطة العميقة كتاب ينبغي أن يقرأه كل مواطن في بلادنا خلال بناء ثورتنا الاشتراكية • هذا الكتاب هو « تاريخ

العالم » للزعيم الاشتراكي المثقف نهرو .. لقد استطاع نهرو في هذا الكتاب الذي كتبه على صورة رسائل لايته .. أن يقدم تاريخ الانسانية في أسلوب بسيط خال من التعقيد أما منهجه في تفسير الحوادث فهو منهج اشتراكي واضح يرمى الى غاية واحدة وهدف واحد .. انه يريد أن يخلق في القارئ احساسا عميقا بأن العلم يتقدم وأن القوى التي تمثل التقدم تنصر دائما خلال معارك التاريخ المختلفة حتى ولو تأخر هذا النصر ، وأن الحياة تحقق دائما نماذج أفضل من المجتمعات والثقافات ومظاهر الحضارة ، ان كتاب نهرو يخلق لدى القارئ احساسا انسانيا بالتاريخ . ويفسر التاريخ بوضوح على أنه حركة دائمة وصراع مستمر بين الذين يريدون تقدم الانسان وتطوره وبين الذين يريدون تعطيله وعرقلة ، ومثل هذه النظرة الى التاريخ تساعد الانسان على فهم مايجري في عصره من أحداث فهما سليما دقيقا .

ونظرة نهرو تختلف تماما عن نظرة أخرى تعتبر التاريخ مجرد حوادث منفصلة عن بعضها البعض ، ليس فيها ذلك الصراع العنيف المتصل بين قوى - التقدم والقوى الرجعية .. ونظرة نهرو في كتابه هي النظرة الاشتراكية الصحيحة التي تهدف الى السيطرة على احداث التاريخ وتوجيه هذه الاحداث لخدمة الانسان وتقدم الانسان :

أما الكتاب الثاني الذي ينبغي أن يقرأ ويفهمه كل مواطن في بلادنا فهو كتاب برنارد شو « دليل المرأة الذكية » . فهذا الكتاب يشرح المبادئ - الاشتراكية بأسلوب بسيط سهل الى ابعد حد . ولكنه لا يغفل شيئا من المبادئ النظرية الاساسية للاشتراكية ، وهذا الكتاب الى جانب كتاب نهرو يجب ألا يخلو منهما بيت من بيوتنا . والا يكون هناك فلاح أو عامل أو ضابط أو جندي أو طالب الا وقد قرأ هذين الكتابين قراءة جيدة سليمة . ويجب أن تعمل أجهزة الثقافة في الدولة على تيسير شراء هذين الكتابين حتى يباعا بأرخص الامنان ، وكم أتمنى أن تبني لجان الاتحاد الاشتراكي الدعوة الى قراءتهما ودراستهما دراسة عميقة .

وفي حياتنا الثقافية مفكرون استطاعوا أن يصلوا الى هذا الجلد من

التبسيط العميق لموضوعات أخرى أساسية • ويجب الاستفادة من هؤلاء الكتاب الى أبعد حد • فان انتاجهم الفكرى ثروة ينبغي أن نستغلها ونستفيد منها بدلا من تركها للمصادفات العابرة •

وسأذكر من هؤلاء الكتاب كاتين على صلة قوية باحتياجاتنا الثقافية الراهنة أما الكاتب الأول فهو سلامة موسى الذى استطاع أن يكتب بأسلوب على غاية من البساطة والتركيز والوضوح ، وأن يعرض ويشرح بهذا الأسلوب الواضح الصريح عددا من أهم قضايا الفكر الانسانى •

لسلامة موسى خمسة كتب على الأقل أعتقد أن من الضرورى أن تكون جزءا من ثقافة جميع المواطنين • فهذه الكتب الخمسة تعرض فى بساطة عميقة قضايا انسانية يجب أن تستقر فى ذهن كل مواطن فى مجتمعنا الاشتراكى • أما هذه الكتب فهى كتاب «التورات» وهو يستعرض تاريخ الثورات الانسانية منذ فجر التاريخ حتى ثورة ١٩٥٢ • ويعطينا الكتاب احساسا علميا سليما بأن الانسان ليس كائنا مقهورا مستسلما ، بل هو كائن يقاوم الظلم ويفكر فى التقدم ويعمل من أجله باستمرار ، أما الكتاب الثانى فهو « المرأة ليست لعبة الرجل » وفى هذا الكتاب يبرهن على حرية المرأة ووظيفتها الصحيحة فى المجتمع الاشتراكى برهنة دقيقة يجب أن تصبغ جزءا من التفكير العادى لكل مواطن • أما الكتاب الثالث فهو « نظرية التطور وأصل الانسان » وهذا الكتاب يشرح نظرية التطور بأبسط الأساليب وأقلها تعقيدا وبعدا عن الاصطلاحات الصعبة • ويساعد الكتاب على أن « يجعل من التطور مزاجا فى الشعب بحيث يبقى على الدوام متجها نحو المستقبل راغبا فى الارتقاء لا يعارض التغير ولا يميل الى الجمود » •

أما الكتاب الرابع « فهو تربية سلامة موسى » وهو أجراً وأصدق كتاب اعترافات فى الأدب العربى الحديث • وهو اعترافات انسان يحاول أن يكون مفيدا للحياة بأعمق معانى الكلمة • • وهو كتاب يساعد القارىء مساعدة جدية على اكتشاف طريقة • • واكتساب طابع ايجابى فى التصرف والعمل • ومعرفة قيمة المجتمع الاشتراكى الراهن بالقياس الى الصورة الأليمة التى رسمها سلامة موسى للمجتمع القديم قبل الثورة • •

أما الكتاب الخامس فهو تمة الى حد كبير لكتاب « تربية سلامة موسى » ، هذا الكتاب هو « هؤلاء علموني » وهو كتاب يقود قارئه في ميدان الثقافة الانسانية قيادة آمنة مخصصة .

ولا يمكن أن تكتمل ثقافة المواطن الأساسية دون الالمام بالمعنى التاريخي والمعنى النظري لفكرة القومية العربية . وهذا الموضوع قد وجد مفكرا عاش له ومن أجله أكثر من خمسين سنة كانت معارك حياته ، وطبيعة سلوكه وتصرفاته والنتائج التي يخرج بها من تجاربه وقرائنه . كل ذلك كان ينبع دائما من ايمانه العميق بالقومية العربية ، ودعوته الحارة من أجل انتصارها وتحقيق هدفها الكبير وهو اقامة الدولة العربية الكبرى الواحدة .

هذا الرجل هو ساطع الحصري ، لم يكتب منذ خمسين سنة في غير هذا الموضوع . وقد جمع كل ما يتصل به من معلومات دقيقة وقدمها في عدد من الكتب التي تمتاز بالوضوح - والدقة والبساطة والحلو من النزعة العاطفية التي تفسد الطابع العلمي للكتاب ، وهذه الكتب كلها جديدة بأن تصبح جزءا من ثقافة كل مواطن يجب أن يقرأها المواطنون في كل مكان من بلادنا ويدرسوها ويهضموها ، حتى تكون جزءا من ثقافتنا الشعبية العامة . وحتى يتكون لدينا أساس علمي راسخ للقومية العربية التي هي جزء من معركتنا الكبرى ، أو هي في الواقع الاطار الرئيسى العام الذى تدور فيه معاركنا ويتحدد في داخله موقفنا من المستقبل .

ليس بالعدل وحده يحيا الإنسان

«الفدائي» هو النموذج الانساني الذي اكتشفه الأدب الحديث واهتم بتحليله وتفسيره وخاصة في المسرح ، والفدائي في الأدب الحديث ليس هو فقط الثوري الذي يقوم بعمل عنيف كالقتل والارهاب ، ولكنه انسان يعيش في صراع مع نفسه كما يعيش في صراع مع العالم من حوله ، ويخاف ، ثم يقدم على عمله في لحظة خاصة من لحظات التوتر النفسي الكبير ، انه أكثر من أداة منفذة لجماعة من الجماعات أو لفكرة من الأفكار بل هو عقل وقلب يدور فيهما صراع كبير .

والفدائي أساسا هو ذلك الذي يحمل « شهوة لاصلاح العالم » ويعيش في حلم واحد كبير هو حلم تغيير المجتمع ، ولا يشعر بحريته الشخصية بل يعتبر هذه الحرية سجنًا « ما دام هناك انسان واحد مستبعد في الأرض » .

انه الانسان الثائر الذي يريد أن يدمر عالما يتشر الظلم فيه ليقيم عالما مليئا بالعدل والمساواة .

وقد انعكس هذا النموذج في الأدب المعاصر ، وهو الأدب الانساني الوحيد الذي كتب عن الفدائي وحل شخصيته ونفسيته ، وأحلامه ، ومخاوفه تحليلًا دقيقًا . . وربما كانت أهمية هذا النموذج راجعة الى أن الانسانية لم تعرف هذا القدر من الثورات الذي عرفته خلال المائة سنة الاخيرة ، ففي كل هذه الثورات كان الفدائي هو روح الثورة ، ونموذجها الأساسي ، وسلاحها الحاسم الذي نخوض به أخطر المعارك وأهمها .

ولكن الأديب المعاصر قد أدرك أن « الفدائي » ليس نموذجا واحدا بل هو أكثر من نموذج ، فهناك اختلاف جوهري بين فدائي وآخر بحسب

اختلاف الطبيعة النفسية وبحسب اختلاف الظروف التي نشأ « الفدائي » ،
فيها ، وبحسب اختلاف التجارب التي عرفها قبل أن يتكون بصورة
نهائية •

فهناك الفدائي الفنان الذي يقبل على عمله بعاطفة حارة ملتتهبة ••
ان خياله خصب وأحلامه رائعة ، ولذلك فهو يقترح معركة الواقع وهو
يتصور صورة المستقبل ، انه قد يقتل ، ويتعرض للشنق أو للضرب
بالرصاص ، ولكنه يفعل ذلك بقوة روحية عميقة لأنه يتصور العدل وهو
يخرج من بين يديه ويتشر في المجتمع فيملأ الأرض بالحسب ويملأ
القلوب بالسعادة الكبيرة ، ومثل هذا الفدائي تنبع ثورته من الشعور
والاحساس أكثر مما تنبع من المعرفة والعقل ، انه ليس سياسيا بقدر ما هو
متصوف بحب بلاده ويؤمن بالعدل ويفامر في سبيلها حتى بحياته انه
حار دافئ لا يتردد ، تملؤه حماسة الأنبياء واقتناعهم برسالتهم واعتمادهم
الكبير على حيويته المعنوية • انه يرى الظلم والعذاب وينكرهما ، ويظل
يجلس أحزانه وجراحه حتى ينفجر آخر الأمر في ثورة عنيفة ملتتهبة •

وأصدق مثال أدبي لهذا الفدائي الفنان هو « كاليبايف » أحد أبطال
مسرحية « العادلين » للكاتب الفرنسي البيركامي ، وهو ليس شخصية من
صنع خيال كامي ، بل اشترك الواقع والخيال معا في تحديد ملامحها ، فهي
أيضا شخصية حقيقية واقعية عرفتها روسيا سنة ١٩٠٥ في جمعية ثورية
أنشئت لقتل الدوق الكبير « سيرج » عم القيصر ، وكان كاليبايف هو
الشاب الذي قام بتنفيذ المؤامرة وهو الذي قتل الدوق •

وعندما ذهب كاليبايف الى زملائه في المنظمة دار بين عضوين من
الأعضاء هذا الحوار :

« انكوف : انه كاليبايف ونحن ندعوه أيضا بالشاعر •

ستيان : ليس هذا لقباً لارهابي •

انكوف : أما كاليبايف فيعتقد العكس •• فهو يرى أن الشعر

ثوري •

ستيان : « لا ثورى الا القنابل » •

وتضح لنا شخصية هذا الفدائى عندما يذهب لتنفيذ المؤامرة ، انه يتراجع عندما يرى عربة الدوق وتفشل الحطة ، وتعود المنظمة الى محاكمة كاليبايف : لماذا تراجع ؟ أهو الخوف والتردد ؟ كلا • انه سبب آخر عجب •

لقد وجد كاليبايف فى عربة الدوق طفلين لا ذنب لهما ، ان الذى يستحق القتل هو المجرم فقط ، والمجرم هو الدوق ولا أحد سواه ، ولو ألقى القنبلة على العربة لامت الدوق ومات معه الطفلان • ويصرخ كاليبايف فى زملائه :

« كاليبايف : ليس بالعدل وحده يحيا الانسان •

ستيان : فبأى شىء يحيا البشر ، اذا كان القوت قد سرق منهم ، ان لم يكن بالعدل ؟

كاليبايف : يعيشون بالعدل والبراة معا •

وأخذ يدافع بحرارة وانسانية عميقة عن وجهة نظره • ان عمله الثورى النبيل يجب ألا يتلوث بقتل الأطفال أبدا • ان هذا النوع من القتل هو فشل ذريع له كثرى • فتحقيق العدل لا يحتاج أبدا الى قتل الأبرياء ولا يجوز أن يلجأ الى قتلهم •

• كان هناك أطفال صفار فى عربة الدوق الكبير ، ما كان لى أن أتنبأ. أطفال صفار خصوصا • أنظرت الى أطفال صفار فى حياتك ؟ الى هذه النظرة نظرتهم الهادئة الرصينة أحيانا ••• اخوتى •• أنظروا الى جميعا يا اخوتى !! حدقوا فى • ما أنا بجان ولم أراجع قط عن عزمى بل كل ما فى الأمر أننى لم أتوقع وجود الطفلين ، فقد جرت الأمور بسرعة بالغة •• أمامى وجههما وفى يدى هذا الثقل الرهيب ، وكان على أن أقذفهما به • هكذا رأسا ••• آه • كلا !! لم أستطع •• فيما مضى عندما كنت أقود العربة عندنا فى أوكرانيا كنت أسابق الريح وما كنت أخشى شيئا

خشيتى من أن أدوس طفلا • كنت دائما أتصور الصدمة ، هذا الرأس
الطرى الصغير يضرب الطريق وهو يتدحرج فى الفضاء •• ان قتل
الأطفال يناقض الشرف ، وإذا ما انفصلت الثورة يوما عن الشرف وأنا على
قيد الحياة فسأتكر لها ••• ان للثورة شرفا هو الذى من أجله نموت ومن
أجله نعيش ••

تلك هى نفسية فدائى ، هو فى نفس الوقت شاعر فنان رقيق القلب
لا يريد أن يلوث يديه بدم الأبرياء حتى ولو كان ذلك فى سبيل العدل ،
انه ثورى أجل ••• ولكن الثورة عنده ليست هى وجهة نظر نيرون الذى
لم تعجبه روما فحرقها واستمتع بمنظر دمارها وكانت حجة الغريبة هى
أنه يريد روما جديدة أروع وأجمل ، ولكن السبب الحقيقى كان هو ارضاء
شهوة التخريب والتدمير فى نفسه •

أما كاليبايف فهو يريد أن يهدم بالقدر اللازم المحدود ولا يريد أن
أن يهدم أى شىء وكل شىء انه يقول « لا » للعالم القديم الملىء بالظلم
ولكنه يقول فى الوقت نفسه « نعم » لعالم جديد نبيل يريد أن يبينه ، انه
يقول « لا » و « نعم » فى الوقت نفسه فهو يأخذ ويعطى وهو قوة سالبة
وقوة موجبة تتكاملان لتخلقا وجهها صحيحا للحياة وهو لا يحب الجريمة
ولا يؤمن بها ولكنه يلجأ اليها كضرورة محدودة ينفذها فى أضيق - نطاق
من أجل أهدافه بوميادته •

فى المحاولة الثانية ينجح « كاليبايف » فى قتل الدوق وحده دون أن
يقتل أحدا معه ويقبض على كاليبايف ويرفض أى اغراء بالفو عنه فى
سبيل الاعتراف بحقيقة المؤامرة ، وتكون النتيجة أن يشنق فى الساعة الثانية
من منتصف الليل ، والبرد قارس ، والجماهير تشاهد وترتعد •• وهكذا
يصل هذا الثورى الفنان الى النهاية التى أعد نفسه لها من أجل العدل
والبراءة معا ••

وإذا كانت شخصية الفدائى السابق تقوم على الحب أكثر مما تقوم على
الحقد ، فهناك طراز آخر من الفدائين تقوم شخصيته على الحقد أكثر مما

تقوم على الحب ، وفى نفس مسرحية « كامي » نجد هذا النموذج النسائي للفدائيين ، انه ستيان « الذى يؤمن بالارهاب المطلق ويجعل المنظمة التى يتسبب اليها فوق كل شيء ، ويجعل مبادئها أيضا فوق كل شيء حتى الحياة نفسها ، وهو لذلك شخص جامد متعصب يأخذ الحياة كأنها معادلة حسابية جامدة ، وعندما ظهرت مشكلة الأطفال كان يرى أن من الضروري قتل هؤلاء الأطفال ويسأله زميله الفدائي النبيل كاليبايف :

« أفستطيع يا ستيان أن تطلق النار على طفل عن كتب وأنت مفتوح العينين »

ستيان : أجل أستطيع ذلك ان أمرتني به المنظمة .. انا عندما نغزم أن ننسى الأطفال عندها نصبح سادة العالم وعندها أيضا تفوز الثورة وتنصر . انه داعية صريح لثورة حمراء عنيفة دائمة تأكل كل شيء فى طريقها: البريء والمذنب .. كل شيء حتى الأطفال الأبرياء الذين لا رأى لهم ، والذين هم صفحات بيضات نقية ، انه ارهابى طاغية يرى « أن كل شيء مباح » ولا « شيء مما يمكن أن يخدم قضيتنا ممنوع » حتى ولو كان هذا الشيء هو قتل الأطفال أو الكذب أو الخيانة انه « مكيفلى » كريبه لا بأس عنده من أن تتحقق العدالة « حتى على أيدي المجرمين » .

وهو لا يهمه حتى الشعب .. والمفروض أنه يعمل من أجل الشعب .. يقول له أحد زملائه فى المنظمة :

« اذا قتلنا الأطفال فما العمل اذا نبذتنا الاساتية جمعاء ؟ وما العمل اذا أبى الشعب بأجمعه ؟ » والذى من أجله تناضل أن يقتل أطفاله زورا وبهتاناً .. فهل يجب أن نسحق الشعب أيضا « فريد ستيان : « أجل وبكل تأكيد يجب أن نعمل فى الشعب هراواتنا اذا لزم الأمر » .

هذا هو الفدائي الفوضوى ، الذى يؤمن بمبادئ معينة لخدمة الحياة ، والانسان وسرعان ما تتحول هذه المبادئ عنده الى شيء يفوق الحياة والانسان أهمية وقيمة ، وتتقلب القضية فيصبح الانسان والحياة فى خدمة تلك المبادئ ، انه فدائي حاقد لانملك الا أن ننكره ونرفضه ونرفض أى خير يأتي

للإنسانية على يديه الملوئين بالدم ، انه هنا صورة من نieron الذي يحرق
ويدمر ولا يعرف كيف يبني ، يقول « لا » ولا يعرف أبدا كيف يقول نعم
• يأخذ دائما ولا يعطي أبدا •

انه أسوأ وجه من وجوه الثوريين وهو الوجه المتحصب الحاقد الذي
لا يرى روعة الانسان والحياة ولا يحلم الا بالدم •

وصل بعد ذلك الى النموذج الذي يقدمه لنا مصطفى الأشرف الفنان
الجزائري الذي اختطفته فرنسا في حادثة الطائرة المعروفة مع الزعيم
بن بيللا •

وقد لا يعرف الكثيرون أن مصطفى الأشرف ناثر سياسي وكاتب مسرحي
موهوب في الوقت نفسه • وفي مسرحية عنوانها « السد الأخير » يقدم لنا
مصطفى الأشرف نموذجا للفدائي ليس واحدا من النموذجين السابقين ،
بل هو أعمق وأشمل بحيث لا نجد له تسمية أصدق من « الفدائي الانسان » •
وهذا النموذج من الفدائيين هو ثمرة الثورة الجزائرية وقوتها الحقيقية •
انه لا يحترف الثورة بل يدخلها عندما تدفعه « التجربة الحية » • الى طريق
الثورة ولا يصبح أمامه طريق آخر • هو بسيط طيب قليل الكلام كثير
العمل ، تقوده فطرته واحساسه المباشر بالحياة •

والتجربة الحية التي خلقت مرزوقا « الفدائي » العربي الجزائري هي
تجربة متنوعة يكشفها لنا مصطفى الأشرف في الفصول المختلفة لمسرحيته •
فالمرأة الجزائرية هي حلقة من حلقات هذه التجربة • فهذه المرأة تعيش في
وحدة كاملة •

تقول امرأة من الجزائر « لقد أخذوا منا رجالنا فأى حياة بقيت لنا ؟
» وتقول أخرى « اتنا نسوة مسكينات وحيدات لكننا سنعرف كيف نقوم بكل
الأعباء ، وعندما ينضج الألم هؤلاء النسوة قليلا تقول احداهن « رجالنا ؟
انهم في السجن يصنعون ملح رغيفنا » وتقول أخرى « لقد أصبحنا نعرف
ما يعرفه الرجال ، ولكنى أعيش في خوف على ولدى وعلى جميع الأولاد ••

انى أرى كل يوم جماعات من الأطفال يضطربون بين باب وآخر مرددين
ضراعات لا يفهمون لها معنى » .

من هذه الأحزان تتكون نفسية المرأة الجزائرية ، من الوحدة والبعد
عن الزوج والشقيق واحتمال مسئوليات الرجال وأعمال الرجال ، ورؤية
الأطفال ضائعين تائهين يرددون دعوات وضراعات أكبر من سنهم بكثير، من
من هذا كله تتكون النفسية التى تحملها المرأة الجزائرية والتى أحسها
وعاشها بعمق « مرزوق » قبل أن ينضم الى الثوار فى الجبل هذه هى التجربة
الحية الأولى التى لست بآلامها وأحزانها قلب مرزوق .

ولكن مرزوق أدرك وأحس كيف يعامله الضباط والجنود الفرنسيون
ويعاملون أبناء الشعب أن لهم نفسية خاصة يمكن اكتشافها ومعرفة من
التصرفات الصغيرة الكثيرة التى يلمسها مرزوق هنا وهناك .

وفى فصل من فصول المسرحية يكشف لنا مصطفى الأشرف عن
نفسية الضابط الفرنسى على حقيقتها . ان هذا الضابط يبرر عمله بقوله :
« فى هذه البلاد يجب أن نحسن تمثيل فرنسا فلنركل ولنضرب بالصصى
والرصاص ، تلك هى الوسيلة المثلى لحمل الجزائريين على احترامنا » .
ثم يسكت قليلا ويقول : -

« ... ثم اتنا بدون ذلك يصينا السأم ولا يهتم بنا رؤساؤنا ولا يمنحونا
رتب الترقية وأوسمة البطولة » .

فنفسية الضابط الفرنسى هى نفسية « سادية » مريضة بالرغبة فى تعذيب
الآخرين ، انه يعالج الملل والسأم عن طريق قتل الجزائريين ، وإهانة نساء
الجزائر بكل صور الإهانة وهى أيضا نفسية مغرورة كآبة نفسية تغذى من
الارهاب وتشعر بالنشوة من رؤية الدم فالضابط يتصور أن أعماله هى نوع
من - البطولة . لقد عجز عن رؤية الحقيقة بعد أن تسممت أفكاره وحواسه .
ومشاعره ..

يقول الضابط بفخر : -

« أنا أحب الحرب » ومن أجلها أبقي ، ويبدو أن الأمور ستطور فى

الجزائر الى أسوأ • وهذا مايسرنى ، سيتوفر العمل والمجد للجميع •
فلنتهز الفرصة •

ثم يقول الضابط لأحد جنوده « أنت تعلم أنه حان الوقت أن أستقر
وأبنى عشا - وأملك شيئاً تحت الشمس • • بطبيعة الحال سيكون كل شيء
هنا فى هذه الأرض الغنية •

هذه هى نفسية المستعمر الفرنسى التى تمثل حلقة من حلقات التجربة
الحية التى عاشها الفدائي « مرزوق » ان الفرنسى يحارب من أجل « الترقية »
ومن أجل « بيت وأرض وثروة وزوجة » فالجرب توفر العمل للمتعطلين ،
وتوفر فرصا واسعة للمغامرين من طلاب الثروة والمجد وهذا هو الفرنسى
المستعمر على حقيقته •

من هذه التجارب التى عاصرها وعانها مرزوق هذا العامل الشاب
خرج من سلبيته لينضم الى الثوار فى الجبل ويجب عن السؤال الذى سألته
أحد مواطنيه فى يوم من الأيام : ترى مامصير هذه الأرض التى نجرئها
بأظافرنا ونجبعنا كامرأة الأب • • ونجها برغم ذلك ؟ • • أوه اننى لم أعد
إنسانا • • اننى بشر آلام • •

ويخرج مرزوق من التجربة الحية انه عامل بسيط لا يفهم الحرب
ولا يحب الحرب ، ولكن تجربته وفطرته السليمة تدلانه على أن الثورة هى
الطريق الوحيد وهاهو ذا يتسلل فى الليل ليرى زوجته وطفله ويقول
لزوجته :

« لقد أصبحنا فى الجبل غير ما كنا اكتشفنا بلادنا وشعبنا من خلال
آلاف الوجوه المختلفة • • ويفضل كفاح ثورى مشترك ، فاما أن يحطمانهاذا
الكفاح ، واما أن نحطم هذا الوحش الطليق • • اتنا فى الجبل كثيرون جدا ،
عمال مثل وموظفون صفار وكبار • • رياضيون وفلاحون وعلماء • • كلنا
نؤمن بأن الخلاص هو فى الكفاح الثورى المسلح • •

وكان مرزوق فى الماضى قبل أن يختار طريق الفدائيين صاحب مبدأ
بسيط فى السليمة • كان يؤمن بالانتخابات • والديموقراطية الغربية

والمفاوضات ، والطرق السلمية • ولكنه اكتشف أن هذا الطريق زائف .
لا يؤدي الى شيء ولا يحمي زوجته أو طفله أو بيته • ان الشعب لم يصدق
يثق بأحد من السياسيين - القدامى وهو دائما في انتظار الساعة التي يعمل
فيها بنفسه ولنفسه •

ويقول مرزوق لزوجته أيضا :

« ان جنودنا برغم نحول أجسامهم وهزالهم يقفون في وجه جيش
ضخم •• والأغرب من هذا أنهم يكرهون الحرب التي ذهب ضحيتها أهلهم •
يشهد الله اننا نكره الحرب • ولكننا أيتام وطن يموت كل يوم وليس لنا
طريق آخر » ٩ •

هذا هو الفدائي الانسان « مرزوق » العامل البسيط الذي سار في
طريق الثورة بلا حقد •• واختار أن يعرض نفسه للموت بعد مقدمات
نفسية هي تجارب نساء بلاده وشيوخ بلاده وأطفال بلاده ، لقد ترسبت
التجربة في نفسه يوما بعد يوم •• وهو الآن فدائي •• عدولفرورالفرنسيين
وطفيانهم وأمراضهم النفسية انه هو الفدائي الانسان الذي عرف الثورة
بالقلب والتجربة • ولم يعرفها بالفلسفة والسفسطة • انه كل نائر نيل شم
رائحة الجبال ونام في خيمات الثوار ، واحتضن بندقيته دون أن يمنحها
الحب •• لأن عواطفه كلها كما يقول مرزوق هي « من أجل أن يعيش
ابنا حرا في بلد حر ولكي يكون له ملايين من الاخوة والأخوات أحرار
في بلاد لا يملكها الآن الا حفنة من الطغاة » ••

ونحن نذكر أحلام مرزوق اليوم بحب بعد أن انتصرت الجزائر
وحصلت على استقلالها بكفاح « مرزوق » و « اخوان مرزوق » •

القروميون السوربون والأدب

- ١ -

من الخطأ أن نظن أن الاستعمار يعتمد على القوة فقط .

فالحقيقة التي يجب أن نعرفها ونعترف بها هي أن الاستعمار يقوم بدوره العملي بعد تخطيط علمي ونفسي دقيق ، ولذلك فقد استخدم الاستعمار مهندسين عابرة أذكاء اختارهم من مختلف الميادين لكي يساعدوه على رسم خططه وتنفيذها .

ويكفي أن نتذكر بعض الأسماء التي خدمت الاستعمار البريطاني لنعرف نوع - الاستعمار الحديث ومدى قوته .
مثلا : -

سومرست موم * وهو أديب بريطاني كبير .. ومن ألع كتاب القصة في العالم . كان يعمل في المخابرات البريطانية للشئون الآسيوية .

توماس أدوارد لورانس * وهو مفكر بريطاني .. ومغامر من أكبر المغامرين المباشرة الذين عرفهم التاريخ . كان هو الأداة الأولى لبريطانيا وأنبغ مهندسيها ومنتفذي سياستها في منطقة الجزيرة العربية .

سائت جون فيلبي الذي أسلم وسمى نفسه الحاج عبد الله فيلبي ، هو المخرج الماهر للفد لمسلحة الملوك والعروش في الوطن العربي .. كان هذا الرجل يعمل منذ شبابه الأول في خدمة الامبراطورية البريطانية . وكان «يخلق» دينه ولفته وزيه الغربي ليرتدى أية لغة وأى دين وزى مما يناسب دوره الذي كان يؤديه باتقان .. غريب ..

كل هذه الأمثلة تدلنا على شيء واحد : هو أن الاستعمار كان يعمل دائما بسبل وفهم واسعين لتنفيذ خططه وأهدافه .

وقد توصل هذا الاستعمار الى محاربة الوطن العربى من الداخل عن طريق عدة وسائل كان على رأسها شن حرب إبادة أدبية وفكرية ضد الأدب العربى والفكر العربى ••

وكانت أذكى تجربة وأعرق تجربة للاستعمار هى تجربة القوميين السوريين فقد فهم الاستعمار هذه الحركة منذ البداية وأحس بها فاحتضنها ورعاها • وقدم لها الوقود كلما هبت عليها العواصف وأوشكت شعلتها ان تنطفىء •

ولم تكن حركة القوميين السوريين حركة سياسية فقط بل كانت منذ البداية حركة واسعة تهدف الى السيطرة على العقول بأوسع صورة ممكنة •

وقد قدر لهذه الحركة أن تبدأ على يد زعيم مندفع « متهوس » على قدر كبير من الذكاء والكراهية المتأصلة للقومية العربية والوحدة العربية •

ذلك هو أنطون سعادة ••

ولا يمكننا أن نفهم أدب القوميين السوريين وهدفهم من خلق هذا الأدب ، دون أن نفهم الأفكار الرئيسية التى نادى بها أنطون سعادة فهذه الأفكار هى الدائرة التى يدور فيها أدب القوميين السوريين ، وهى المادة الأساسية لهذا الأدب •• وهى « الجو العام » الذى يعيش فيه ••

لقد فهم هذا الزعيم أن حركته بحاجة الى أحلام تتعلق بها ، وبحاجة الى أدب ينبع من هذه الأحلام ويرسخها فى الأذهان والنفوس •

وحدد أنطون سعادة منذ البداية ثلاثة أهداف فكرية ونفسية لحركته •

كان الهدف الأول هو خلق « الفردوس المفقود » الذى يحبه ويمشقه القوميون - السوريون ، ويعملون على إعادته وتحقيقه فى الواقع •

وقد وجد أنطون سعادة هذا « الفردوس المفقود » فى « سوريا الكبرى »

واعتبرها امتدادا للحضارة الفينيقية التي ظهرت فى سوريا ثم فى شمال أفريقيا قبل الميلاد - بثلاثمائة سنة تقريبا ، فسوريا الكبرى فى نظر هذا الزعيم هى اعادة لمجد الفينيقيين ، وحضارتهم • وبث للعظمة الفينيقية والسيادة الفينيقية على البحر المتوسط •

وسوريا الكبرى أو فينيقيا « المجيدة » هى الفردوس المفقود ، وهى الحلم الضائع ، وهى الأمل الكبير بالنسبة للقوميين السوريين •

والهدف الثانى الذى حاول أنطون سعادة أن يحققه من الناحية الفكرية هو خلق رمز تاريخى لفكرته • وقد استطاع أن يجد هذا الرمز فى شخصية القائد الفينيقي السورى القديم هانيال الذى ولد فى شمال أفريقيا ومات فى سوريا والذى دخل فى حروب طويلة مع الرومان خلال الفترة الممتدة بين ٢٦٤ و ٢٠٢ قبل الميلاد ، وقد وصلت جيوش هانيال الى أبواب روما ، واستولت تحت راية الفينيقيين على كل شمال ايطاليا •• وتحت قدمى هذا الفارس الفينيقي ركعت ايطاليا وذرفت دموعا ودما مغزيرة وان كانت الحرب قد انتهت ، بسحق هانيال وهزيمته •

والهدف الفكرى الثالث الذى حاول أنطون سعادة أن يحققه هو احياء أساطير قديمة تساعد الحركة وترمز اليها وتدل على لونها وشخصيتها الخاصة •

ولم يجد أنطون سعادة للفينيقيين القدماء أساطير معروفة • فقد كانوا ذوى حضارة عسكرية تجارية • أكثر منهم أصحاب ثقافة وفكر •• ولذلك لجأ « سعادة » الى الأساطير البابلية والآشورية لحياتها وبشها • ودعا الى استخدامها فى الأدب القومى السورى وبذلك يكون هذا الأدب بصورته الخاصة التى تميزه عن غيره تماما ! ••

وكان أهم هذه الأساطير التى وقفت عندها القوميون السوريون: تموز وعشتار وأدونيس •

وتموز عند البابليين هو « ابن الحياة » أو اله الحب وعشتار هى زوجة تموز التى تشاركه فى الرمز للخصب والاختراع وأدونيس هو اله

آخر من آلهة بابل يرمز للخير • وتقول الأسطورة القديمة انه ثمرة لعلاقة
آثمة بين الملك القديم ثياس وابنته ميرها • وقد تحولت ميرها عسايا
لها على خطيتها الى شجرة • ومن جوف هذه الشجرة خرج أدونيس •
رمزا للحياة الجديدة الحالية من الاثم والرذيلة • • •

هذه هي الأفكار التي استطاع سعادة أن يفرسها في نفوس القومين
السوريين وان يجعل منها الأمس التاريخية والنفسية لحركته • • والتي ظل
الاستعمار حتى اليوم يحاول أن يدفع عنها كل عوامل الذبول والفناء •

وهذه الأفكار هي نفسها التي يقوم عليها أدب القومين السوريين
الذين يتركزون الآن في لبنان • • ويحاولون أن يجعلوا من الأدب خادما
للخيانة السياسية التي يمارسونها ضد العرب والوطن العربي •

فأدب القومين السوريين يقوم في جوهره على الختين الى الفردوس
المفقود • • والجنة الضائعة • • الى فينيقيا • • انه أدب ملي بالخين والدعوى
على فينيقيا أو سوريا الكبرى •

ويتمد هذا الأدب أيضا على احياء شخصية هانيبال : البطل الفينيقي

القديم •

ويتمد كذلك اعتمادا واضحا على الأساطير البابلية والآشورية التي
أحيائها وأعادها الى الوجود أنطون سعادة •

وبالطبع يعتقد القوميون السوريون أنهم يعيشون في الأرض الخراب
وأن عليهم أن يعلنوا « التشاؤم والحزن » وأن يعلنوا « الفوضى » كذلك على
حد تمير شاعرهم الأول على أحمد سعيد الذي سمى نفسه باسم أدونيس
• • كل ذلك لأنهم لم يحققوا أحلامهم ولم يصلوا الى فردوسهم المفقود •

هذه هي المبادئ التي يعيش عليها أدب القومين السوريين وتغذى
منها • وهذا هو الاطار العام الذي يدورون فيه ويتحركون خلاله لتحقيق
هدفهم البعيد وهو مقاومة الفكرة العربية والوحدة العربية • •

ولنتقف لحظة لتناقض هذه المبادئ • • قبل أن تنتقل الى مناقشة النماذج

المختلفة لأدبهم بالتفصيل •

ان مايقوله القوميون السوريون عن عظمة الفينيقيين القدماء لا مجال
لنناقشته في « حد ذاته » .. فليس هناك من ينكر عظمة الفينيقيين ودورهم
الكبير في حضارة العالم في تلك الفترة من التاريخ .. قبل ألفى سنة ..

وليس هناك من ينكر عظمة هانيال كطل عسكرى وعقريه حربية
فدّة خرجت من الشرق لتتحدى أكبر أمبراطورية في العالم في ذلك الحين
وهي الامبراطورية الرومانية •

بل أكثر من هذا ، فإن من الممكن بنظرة تاريخية عميقة أن تعتبر كل
هذه الحقائق جزءا من ماضى يعتز به العرب بالمعنى العصري . لكلمة
« عرب » •

فالعرب المعاصرون هم حصيلة امتزاج حضارى عميق التقت فيه حضارات
قديمة كانت موجودة في تلك المنطقة وذابت وانصهرت ليتكون منها في
النهاية ما نسميه بالحضارة العربية • فالحضارة العربية في جانب من جوانبها
هي امتزاج وانصهار بين كل حضارات تلك المنطقة من فينيقيين وفراعنة
وبابلين وآشوريين وعرب قدماء ..

ولكن هذا الانصهار قد انتهى الى خلق « شعب عربى » واخذ تتحكمة
صفات أساسية مشتركة •

ولو اتجهت كل الشعوب المعاصرة الى الوحدة لوضعها منذ ألفى سنة
لما أصبح هناك شعب واحد من شعوب العالم المعاصر مستحقا للبقاء
الى اليوم •

لن يبقى شعب واحد ولن تبقى أمة واحدة بل سينتهى كل هذا
ويصبح وهما من الأوهام ••

ولكن القوميون السوريون يمجدون الحضارة الفينيقية التي انبثقت من
سوريا ثم يرفضون الاعتراف بالحضارة العربية وقيمة الحضارة العربية •

والتاريخ يقول : ان العرب الأمويين الذين خرجوا من سوريا بالذات
هم الذين أقاموا في شمال أفريقية وإسبانيا حضارة تفوق حضارة الفينيقيين
البروجية والمادية ••

فلماذا ينتسب السوري - في رأى القوميين السوريين - الى الحضارة
الفينيقية ويبرأ من الحضارة العربية التى هى الطابع الأساسى لسوريا منذ
ألف وخمسمائة سنة تقريباً ؟

ان العلم لا يفسر هذا الموقف ولكن الذى يفسره هو الفكرة الاستعمارية
التى تقف وراء القوميين السوريين وتدفعهم لعداء الفكرة العربية والتأمر
عليها .

ولتقف لحظة أمام الأساطير البابلية التى أحيانا أنطون سعادة وأديان
القوميين السوريين هذه الأساطير التى تتركز فى تموز وعشتار
وأدونيس .

ان أى عربى مخلص لمروثه لا يجد ما «يجرحه» فى استخدام هذه
الأساطير استخداماً أدبياً كما لا يجد ما يجرحه فى استخدام الأساطير الفرعونية
مثل « ايزيس وأوزيريس » فذلك حق للعرب قبل أن يكون حقاً لغيرهم
والبابليون والآشوريون عاشوا فى العراق . والعراق جزء من صميم الوطن
العربى اليوم . والفراعنة عاشوا فى مصر . ومصر من صميم الوطن العربى
اليوم .

ولكن استخدام هذه الرموز لدعم فكرة سوريا الكبرى وللوقوف فى
وجه الفكرة العربية هو خطأ كبير المقصود .

ولكن لماذا استخدم القوميون السوريون أصحاب الدعوة الفينيقية
أساطير حضارة أخرى هى الحضارة البابلية؟ السبب فى ذلك هو أن القوميين
السوريين يعتبرون العراق موطن الحضارة البابلية - جزءاً من سوريا الكبرى
ولو أخذنا السوريون القوميين بمتطق العلم قلنا انهم على هذا الأساس -
يسلمون بامتزاج الحضارات وانصهارها . لأن العراق لم تكن على علاقة فى
الماضى بالحضارة الفينيقية .

انهم يوافقون على هذا القانون التاريخى عندما تكون المسألة امتزاجاً
وانصهاراً بين سوريا والعراق . ولكنهم يتجاهلون قانون التساريخ أمام
حقيقة أخرى كبيرة .

الفينيقيون قد أقاموا أعظم جانب من حضاراتهم في قرطاجنة في شمال افريقية أى فيما - نسميه اليوم بالمغرب العربى ، وقد قامت حضارة الفينيقيين فى تلك الفترة على أساس الامتزاج والانصهار والتزاوج مع اللغارية .

فلماذا لا تكون الحضارة الفينيقية كما هي فى الواقع ولادة الامتزاج العميق بين السوريين واللغارية ؟ .. لماذا لا يكون هذا دليلا على أن الماضى نفسه يقدم لنا أدلة قوية على الصلة الجوهرية بين أنحاء الوطن العربى كله ؟ ..

ان هذا أصح من ناحية الواقع التاريخى من التوحيد بين البابليين فى العراق وبين الفينيقين فى سوريا .

ولكنها مغالطات مقصودة تهدف قى النهاية الى : خلق فكرة ، مغرية يمكن لصغار النفوس وصغار العقول أن يلتفتوا حولها بحماسة .. وحتى تكون هذه الفكرة مدرسة قوية لتحريض عناصر تحارب الفكرة العربية من داخل الوطن العربى .

وهذه المغالطات تهدف أيضا الى المساعدة على بث الأفليات الفكرية والدينية والمصرية الأخرى فى الوطن العربى (الفرعونية فى مصر ، الكردية فى العراق ، البربرية فى المغرب ، قبائل جنوب السودان فى السودان) .
وهذه الأفليات ستؤتى قى النهاية - بحسب الفهم الاستعمارى - الى اضماع الوطن العربى وتمزيقه من الداخل .

انها لن تؤدى أبدا الى اعادة قينقيا الى الوجود ولن تمسد الفراغة أو البابليين .. فكل هذه الاتجاهات قد اندثرت أجزاء منها ، وذابت أجزاء أخرى قى الحضارة العربية وأجزاء تالفة قد تجمدت ولم تعد صالحة الا للمتاحف والذكريات . ولكن هذه الأفكار قد خلقت حركة أدبية فكرية لها شعراؤها وكتابها وفلاسفتها ، وهذه الأفكار بالذات هي بذرة من بذور النشر قى حياتنا الأدبية والسياسية .

القوميون السوريون والأدب

- ٢ -

لنبداً بالحديث عن أمير شعراء القوميين السوريين على أحمد سعيد
أو « أدونيس » كما يسمى نفسه • ويسميه القوميون السوريون •

سنرى كيف تحولت أفكار القوميين السوريين وأحقادهم على العرب
والقومية العربية الى شعر وفن ••

وأدونيس هو « الاسم المستعار » للشاعر السوري على أحمد سعيد
وهو شاعر شاب من دمشق ، خرج من بلاده هارباً منذ ست سنوات تقريباً
وعاش تارة في لبنان وتارة أخرى في باريس وقد استقر أخيراً في بيروت
حيث يعمل مديراً لتحرير مجلة شعر التي تصدر أربع مرات في العام •

وقد قرأت اسم هذا الشاعر لأول مرة في مجلة الرسالة التي كان
يصدرها الأستاذ يوسف السباعي • حيث نشرت له المجلة في عدد من
أعدادها الأولى قصيدة من قصائده •

وقد كان لهذه القصيدة التي لا أذكر اسمها ولا موضوعها أثر في
الأوساط الأدبية في مصر • فأخذ الجميع يتساءلون في همس : من هو
أدونيس ؟ وكان سبب السؤال أن •• القصيدة كانت تكتنف عن شاعر
موهوب له طعم ولون وشخصية خاصة وهذه هي العادة دائماً في الأوساط
الأدبية عندما يسمع الأدباء صوت أصابع جديدة في الميدان الأدبي ••
إذا كانت هذه الأصابع ذات نغم خاص وطابع خاص فإن الهمس يدور بين
الجميع : من صاحب الأصابع الموهوبة ؟ • من صاحب الصوت الجديد ؟ •
أما إذا كانت أصابع متكررة عادية فإنها غالباً ما تقابل بالصمت •

وبعد القصيدة التي أثارنا في مصر لم أعرف شيئاً عن أدونيس إلا بعد

ذلك بسنوات عندما سمعت أن الحزب القومي السوري يقوم بعمليات اذهاية في سوريا ولبنان من بينها الاغتيال والنسف والحرق ، ثم عرفت أن أدونيس هو شاعر القوميين السوريين الكبير ، وأنه الشاب الذي قرّبه زعيم الحزب أنطون سعادة اليه . بل هو الذي سماه باسم « أدونيس » على اسم الآلهة البابلي القديم . ثم عرفت أن الشاعر هارب من سوريا . وممنوع من دخولها أيضا لأنه يشترك في مؤامرات الحزب القومي السوري .

ثم تبعت انتاجه بعد ذلك ، فوجدت أن الاتهام « الموجه اليه بأنه قومي سوري ليس اتهاماً باطلا بل هو حقيقة يؤكدّها شعره ، فهو يقول في شعره أنا قومي سوري .

أنا ضد كل ماهو عربي وليس من الصعب أبدا أن نجد هذا الاتجاه في شعره كما سنرى بعد قليل .

ولقد قرّبه « أنطون سعادة » زعيم القوميين السوريين اليه ، بعد أن وجده شابا ذكيا وشاعرا موهوبا وكان أنطون سعادة يحب أن يجعل لفلسفته أساسا من العلم والفن ، وكان يعلم تمام العلم أن الفن عموما والشعر على وجه الخصوص سلاح هام من أسلحة الدعاية السياسية . . انه سند كبير لشئ أية فكرة من الأفكار .

وارتبط أدونيس بأنطون سعادة وأفكار أنطون سعادة وكان سعادة يكره كل شئ فيه رائحة العروبة ، وكانت أفكاره تهدف أولا وأخيرا الى محاربة القومية العربية والوحدة العربية ، ولم يكن شعر أدونيس سوى تطبيق في لهذه الآراء والأفكار ولا يمتنعي خلافي الكامل مع أدونيس . وايماني بأنه خارج على مصلحة بلاده معاد لهذه المصلحة من أن أقول : « انه من الناحية الفنية شاعر موهوب ، ولكنه للأسف اختار أن يسير في طريق مسدود ، طريق يؤدي به الى كراهية بلاده والتأمر عليها ، طريق كل أحزانه زائفة وكل أفراحه وأحلامه زائفة أيضا .

ان نقطة البدء عند هذا الشاعر هي نقطة البدء عند كل فنان غربي أصيل تلك هي الثورة على الواقع العربي المعاصر والظلم الى تغييره واخراجه

مما يعيش فيه من جمود وتخلف ، ان كل فنان عربي يدرك باحساسه وفطرته أن العرب بحاجة الى ثورة شاملة تغير الحياة وتعيد تنظيمها ، وكل حركة ثورية قامت في الوطن العربي كانت تمس دائما قلب الفنان وتشجيه وتسعده . فيمنحها أعلى ما يملكه من احساس وعاطفة وحب . وهذا هو احساس الفنان العربي أمام ثورة ٢٣ يوليو سنة ١٩٥٢ في مصر وثورة أول نوفمبر سنة ١٩٥٤ في الجزائر وثورة ١٤ يوليو سنة ١٩٥٨ في العراق .

ولنستمع الى « أدونيس » وهو يعبر عن حاجة الوطن العربي الى الثورة ، حيث ينجح للمرة الأولى والأخيرة في الاستماع الى « نبض » بلاده وفي التعبير عن هذا النبض الأصيل الصادق وحيث يسير بعد ذلك للأسف الشديد في السرايب المظلمة من حياته الفنية والسياسية .

يقول أدونيس في قصيدة بعنوان « الفراغ » ..

سواعدنا خرق وركام ..

وأيماننا وأحلامنا نراجيل آسنة تزفر ..

وفينا قلوب ضبابية معتمة لاتحس ..

مدوخة شدها اليه ضياح ومس ..

وتخلق .. تخلق لا نبضها فتى . ولا دمه أحمر .

وفينا مشاعر لإثرتوى .. من الذل من رشفه ..

وفى وعينا صفرة وانحلال وغدران حقد .

انها صورة كئيبة للحياة ، صورة رسمها شاعر ساخط يريد من الآخرين أن يشاركوه في السخط ، وهي صورة قوية زاخرة بالجمال الفني ، وفيها موسيقى غاضبة تقود الى المرحلة التالية وهي مرحلة الظمأ الكبير الى التغيير فمادامت الحياة بهذه الصورة المليئة بالملل والتأخر . فالطريق الصحيح هو « الثورة » .

الا ثورة ، ثورة في الصميم .

تشيد لنا بيتنا
وتجري معاصرها زيتنا
وتملأ بالخاصدين الحقولا
وتملأ بالزارعين السهولا
• الا ثورة ، ثورة في الصميم تنشأ من جديد
وتحقق فينا هوان العبيد
وتشعل فينا الأعاصير تشعل فينا الزوابع •



هذا هو الظلم العميق الى التغير الى الثورة عند أدونيس • وهذه هي
المقدمة الوحيدة الخاضعة للمنطق الطبيعي في شعر هذا الشاعر ، ولكن أية
ثورة يريد ؟ • • انه يستعرض المفاهيم المختلفة لكلمة الثورة في الوطن
العربي ، ويختار من بينها أسوأ مفهوم • • ذلك هو المفهوم الذي قاده الى أن
يكون داعية من دعاة الهدم والتخريب • وخارجا على عقائد الشعب قبل
الحكومات في البلاد العربية ، وواحدا من الأدوات التي تقوم على تنفيذ خطط
تم رسمها في باريس ولندن •

انه يدعو الى « الثورة » كما يفهمها القوميون السوريون ، أي الى
توحيد سوريا الطبيعية وهي التي تضم في نظر الجذب القومي السوري :
لبنان والعراق وسوريا والأردن وفلسطين ثم قبرص • وسوريا الطبيعية
عندهم هي التي يطلقون عليها اسم « الهلال والنجمة » • • والنجمة هنا
هي قبرص • •

وتهدف هذه الدعوة الى احياء مجد الفينيقيين القديم ، ففينيقيا – كما
أشرت في المقال السابق – هي الفردوس المفقود عند القوميين السوريين
ولذلك فكل حين الشاعر ولوحته ودموعه • • كلها تتجه الى فينيقيا القديمة ،
انه يصلي من أجلها ويحرق البخور ، ويقدم القرابين لكي تتحول الى حقيقة
حية • وهو يذكرنا في هذا الموقف بالشاعر القديم الذي كان يقف على
الاطلال يذرف الدموع ويكتب الشعر ، وأطلال أدونيس هي فينيقيا القديمة
« المقدسة » •

وفى قصيدة طويلة بعنوان البعث والرماد يستمد الشاعر تشبيهاته
ورموزه من فينيقيا •
فيقول مثلاً :

أحلم أن شفتى جمرة
أخالها قرطاجة الصور
كل حجر شرارة
والطفل فيها حطب - ذبيحة المصير •

و « قرطاجة » هنا هى قرطاجنة « المدينة الكبيرة التى أقامها الفينيقيون
فى شمال افريقية » واتخذوها قاعدة لحضارتهم وهو هنا يتصور قرطاجنة
حزينة متأللة كل حجر فيها شرارة ملتهبة وكل طفل فيها حطب خامد ذلك
لأنها فقدت مجدها وتآلقها واحترقت عظمتها وهو هنا يدعوها ويحثها أن
« تبعث » من جديد وتتألق •

وفى جزء آخر من القصيدة يصور حلمه بعودة فينيقيا ويتخيل هذه
العودة السعيدة •• ثم يعود الى الواقع فيشعر بالحزن ويعبر عن هذا الحزن
فى نوع من الندب والمويل :

فينيق (١) اذ يحضنك اللهب
أى قلم تمسكه ؟
وحينما يغمرك الرماد ، أى عالم تحبه ؟ ••
وما هو الثوب الذى تريده - اللون الذى تحبه ؟
انه يخاطب « فينيق » كما لو كان شخصاً حياً موجوداً ، ثم يعود فيسكى
عليه من جديد :

غريبتك التى تميت يا فينيق غريتى
لا أم فوق صدرك الموثق باحتناقه

(١) يدعى « ادونيس » أن الفينيقي هناليس فينيقيا القديمة ،
ولكنه طائر اسطوري قديم .. وسنناقش هذا الادماء فى المقالين
الثالث والرابع من هذه السلسلة

لا أب يحبك خو قلبه

غربتك ، الوحيد فيها •

غربة أى بطل يحترق •• يولد فيه الأفق ••

كل هذا حنين الى فينيقيا • ورغبة فى اعادتها الى الحياة وبعثها وانتقاذها
من الموت. وتلك هى الثورة التى يحلم بها الشاعر والتى كان ظامئاً ومتعطشاً
اليها انه يريد عملاً سياسياً وفكرياً شاملاً يؤدى الى عودة الحضارة الفينيقية •

وقد أدرك الاستعمار قيمة هذه الفكرة فوقف وراءها وساندها ، فهى
فى حقيقتها جزء من « الثورة المضادة » للقومية العربية انها تحاول أن تثير
الشك فى سلامة الفكرة العربية والاشتراكية العربية ، وهذا هو الهدف
الأول والأخير لهذه الفكرة الفينيقية ان الاستعمار ان لم يكن خالق هذه
الفكرة فهو راعيها ومغذيها الى أبعد حد انه يريد أن يستفيد منها فى خلق
جيل مشبع يومهم « الروح الفينيقية » كاره للوحدة العربية والقومية العربية
لأنهما يعبران عن اتجاه حقيقى صحيح •

ولنمض مع أدونيس قليلا •

فى هذه القصيدة نفسها نجد الشاعر يبحث عن شهيد للدعوة الفينيقية
حتى تصبح دعوة مقدسة • فلا قداسة لدعوة بلا شهداء • ويوجد الشاعر
« شهيد » فى شخص أنطون سعادة حيث يقول عنه فى هذه القصيدة دون
أن يذكر اسمه ومن المعروف أن أنطون سعادة قد حكم عليه بالاعدام فى
لبنان وتم تنفيذ الحكم سنة ١٩٤٩) :

وأمس يافينيق مات واحد •

مات على صليبه ، خبا وعاد وجهه •

من الرماد والدجى ، تاججا •

وها ، له اجنحة بعدد الزهر فى بلادنا •

بعدد الأيام والحصى •

أجس جوعنا له فمات • مات باسطا •

جناحه محتضنا حتى الذى رمده •
فأنطون سعادة الذى دفع حياته ثمنًا للعصابات التى كونها فى جبل
لبنان هو الزعيم والشهيد المقدس عند أدونيس •

ان سعادة قائد عصابات حقيقية كانت تهدد أمن الناس وتقوم بدور
قطاع الطرق وكان ظامًا للزعامة بل ومجنونًا بالزعامة وقد أوصله هذا
الجنون الى أن يجعل الايمان به شخصيا مبدأ من المبادئ الأساسية فى
دستور الحزب وأصبح الاحتفال بعيد ميلاده فى فروع الحزب مثل
الاحتفال بميلاد المسيح أو محمد ، لقد رفع نفسه الى مصاف العلماء
والحكام والزعماء وأخيرا دفع نفسه الى مصاف الأنبياء المقدسين •

ومن أجل هذا يبكى عليه أدونيس كما يبكى شهيد كبير وباله من
شهيد مقامر ليس فيه شيء مما يوحى بالشعر الحقيقى الأصيل •

كل هذه المقدمات والمواقف انتهت بأدونيس الى أن يكره العرب
وارملوبة كراهية عنيفة ، ولذلك فهو يتبنى كل ما يوحى بابتعاده عن
العروبة وسخطه عليها وبالإضافة الى غناؤه الناتج حول « فينيقيا » والى
تسمية نفسه باسم « أدونيس » كرمز من الرموز التى يدعو القوميون
السوريون الى احيائها بالإضافة الى هذا كله فقد سمي نفسه فى قصيدة
أخيرة باسم « مهيارُ الدمشقى » ... ومهيار هو شاعر رقيق من أصل
فارسي • وهو صاحب القصيدة المشهورة التى يقول فيها :

وجمعت المجد من أطرافه •

نسب الفرس ودين العرب •

ويشبه أدونيس نفسه بمهيار على اعتبار ان مهيار لا ينتمى الى العرب
•• انه من أصل فارسي وبذلك يتبرأ أدونيس من عروته • ويطعن انه
مثل مهيار • من أصل غير عربى والحقيقة أن مهيار كان أكثر فهما
للحضارة من أدونيس فهو يعلم أن الفرس والعرب قد امتزجا امتزاجا
كثيرا بعد الاسلام • واشتركا فى خلق الحضارة العربية الجديدة التى كان
أبرز مثال لها هو دولة العباسيين ذات التاريخ المشرق المزدهر •• لقد كان

مهيار الحقيقى يفخر بأنه مزيج من الفرس والعرب • أمامهياره الكاذب •
فانه يرفض الاعتراف بشيء من هذا • فهو فينقى ولا بد للفينقى فى نظره
ونظر الذين يستخدمونه أن يكره العرب ويقف منهم موقف العداء
الكامل •

ويستمر أدونيس فى انزلاقه حتى يصل آخر الامر الى الحقد على
مصر وكراهيتها بعنف ذلك لأنها أصبحت مركزا للثورة العربية •
وأصبحت قوة قربت كثيرا احتمال تحقيق الوحدة العربية بعد أن كان
الامر مجرد حلم بعيد المثال • وهو فى شعره لا يكف عن ترديد النغمة
القائلة بأن المصريين فراغة فهو يقول فى إحدى قصائده المثنوية :

« بلادى امرأة من الحمى جسر من الملدات يعبره الفراغة وتصفق
لهم حشود الرمل »

وهو يردد هذا المعنى كثيرا • ومن الطبعى الا يرى فى المصريين
الا فراغة مادام لا يرى فى السوريين الا فينقىين وهو يريد من المصريين
حسب منطقهم أن يتوقفوا تماما للبكاء على الفراغة القدماء وعلى مجدهم
الكبير وأن يجعلوا من حياتهم مجرد حين للعودة الى عصر الفراغة •
تلك هي الدائرة الرئيسية المغلقة التى يدور فيها أدونيس أمير شعراء
القوميين - السوريين والابن المدلل لأنطون سعادة والرجل الذى يعيش
فى لبنان تجرى الاموال من بين يديه فيصدر المجلات والكتب الانيقة التى
لا يقرؤها أحد • ويسافر الى باريس ويعيش كما أراد بل انه يجول بين
أنحاء أوروبا شهورا طويلة كل عام ثم يعود بعد ذلك ليتحدث عن الحزن
والقلق والهموم •

ومن الطبعى أن يعيش فى هذا الجو القاتم الزائف لأنه أقام أفكاره
على الايمان بوطن ضائع هو فينقىا والايمان بمسيح جديد شهيد فى نظره
هو أنطون سعادة كما أنه مطرود من سوريا مما يذكى لديه العقدة التى
خلقتها لنفسه وغذاها منذ البداية عقدة الغربة عن الوطن والابتعاد عن
الأرض التى ولد فوقها وتربى عليها • وهذا الطابع القاتم الكئيب هو الاتجاه
العالم لمجموعة الأدباء الذين يسمون أنفسهم بـ « جماعة شعر » •

القوميون السوريون والأدب

- ٣ -

الاتجاه النفسى العام لأدب القوميين السوريين هو رفض العالم
الوافى الذى نعيش فيه والحنين الى عالم جديد مختلف • ولا يمكن
الاعتراض على هذا الموقف من حيث المبدأ ، فهو على العكس موقف مليء
بالغزارة والحسب وهو موقف يوحى للفنان الأصل الصادق بالكثير من
« الرؤى » العميقة الرائعة ، فلو نظرنا الى أدب تشيكوف مثلا ، وجدنا أن
ذلك الفنان العظيم قد جعل أدبه وداعا بل رثاء لعالم قديم وحنينا الى دنيا
جديدة وإنسانية جديدة •

ولكن القوميين السوريين لم يقفوا هذا الموقف الاصيل الصادق بل
هم أشبه فى الميدان الأدبى « بالتار » ، هؤلاء الذين لا يمكن أن يذكر عنهم
تاريخ الحضارة أكثر من أنهم دعاة هدم وتدمير أولا وأخيرا •
ان القوميين السوريين هم جماعة يربطهم السخط على الواقع العربى
المعاصر فهم يكرهون الصورة الراهنة لهذا الواقع • ويكرهون صورة
المستقبل أيضا •

انهم لا يريدون الوحدة العربية ولا يؤمنون بالثورة الاشتراكية
ويشعرون أن الغرب حتى بوجهه الاستعمارى أقرب اليهم من العرب •
ولقد حاول القوميون السوريون فى المرحلة الأولى من ظهورهم أن
يخوضوا معركة صريحة ضد الثورة العربية ، ولكنهم فقدوا عطف
الشعب ، وانزلوا وأصبحوا مثل الجرح •• أقلية صغيرة تتحارب لنشر
أفكارها ولا تجد لها جذورا فى أرضها فتمد يدها الى البلدان الاستعمارية
وتستمد منها العون •

وقد أدت بهم عزلتهم عن الشعب العربى الى ان وقعوا فى أزمة
عقيدة فهم - يعرفون ما يريدون ولكنهم فى نفس الوقت لا يجرون على

المصارحة الكاملة به ، مما قذف بهم في عالم الأحزان والمخاوف والرموز ، عالم يمكن أن نسميه في أحسن صورة بعالم شمشون ذلك الذي كان يقول :

على وعلى أعدائي يارب ...

والذي يقف مثل هذا الموقف • فيعادي أحلام شعبه ويحاول تحقيق أحلامه الخاصة على حساب مصلحة بلاده لا بد أن تصح رؤيته للعالم سوداية قاتمة لأنه يسير في طريق مسدود تفرحه مصائب الملايين من أبناء شعبه وتؤلمه أى انتصارات يحققها هؤلاء الملايين •

وهناك نوع من الحزن العميق الذي يثير الاحترام والتقدير فقد كان الأنبياء والمصلحون مثلاً يحزنون ، وأى قراءة متأنية لتاريخ محمد أو تاريخ المسيح سوف تكشف أن هذين النبيين قد عاشا نوعاً عميقاً من الحزن • ولكن أى حزن ؟ انه حزن أبيض • حزن الذي يحتمل على كاهليه أعباء كبيرة ويلاقى عقبات هائلة ومع ذلك فهو يقاوم للنهاية حتى ينتصر لمبادئه وأهدافه •

ولكن هناك حزناً قاتماً أسود ، ذلك هو حزن المقامر الذي يخاف الخسارة ويطمع في الربح ، وحزن اللص الذي يعيش دائماً في احساس الخوف من العدالة •

وحزن القوميين السوريين من هذا النوع الأخير • انهم يقفون في وجه الربح • في وجه التطور التاريخي الصحيح للمنطقة العربية • ولذلك فليس أمامهم سوى اليأس والاحتقان والجنون • وسواء كانوا مخدوعين في الطريق الذي يسرون فيه أو كانوا على علم ووعى به فهذه هي النهاية الحتمية الوحيدة التي تنتظرهم •

يقول أكبر شعراء القوميين السوريين (على احمد سعيد) (أو) (أدونيس) كما يسمى نفسه وكما يسميه القوميون السوريون :

ياشمعة المستقبل البعيدة

مالي أخاف الطرق القصيرة •

والبيان تصوير بارع لنفسية الشاعر ونفسية الادباء الذين يتمتعون الى اتجاه القوميين السوريين ، ان عقدهم الكبرى هي أنهم يكرهون الطرق القصيرة الواضحة الى الحقيقة ويبحثون عن الطرق الملتوية المنحرفة فقد أصبحت لذتهم الكبرى هي المظلمة هي لذة الاختفاء عند المجرم القاتل الذي يطارد القانون .

انهم ينفصلون عن الطريق المحدد الواضح الذي يسير فيه الشعب العربي كله ، ذلك هو طريق الثورة على الاستعمار الغربي وطريق الوحدة العربية ، وطريق الثورة الاشتراكية التي تعيد للمواطن العربي حقوقه وتعيد للوطن العربي مكانه في الحضارة بدلا من تخبطه الراهن في الفقر والتخلف .

وهم لا يعتمدون فقط عن هذا الخط الواضح المليء بالاحزان البيضاء الصافية والآمال الكبيرة ، بل على العكس يقفون في وجه هذا الاتجاه ويصادونه عدا غيفا انهم يقفون في طابور الثورة المضادة للثورة العربية لجنبا الى جنب مع الاستعمار واسرائيل والرجعية المحلية .

ولنقف معهم قليلا لنرى صورة من هذا الحزن الذي انتهوا اليه نتيجة لموقفهم من الثورة العربية .

ان « أدونيس » وهو أكبر شعرائهم من الناحية الفنية يعيد في قصيدته الكبيرة « البعث والرماد » « أسطورة » فينيق ، الى الحياة ويتخذ من هذه الاسطورة رمزا كبيرا لافكاره السياسية .

ماذا تقول الاسطورة ؟

ان الفينيقي هو « طائر خرافي كان يعيش قرونا طويلة وسط صحاري الجزيرة العربية وكان اذا أحس ذنوا أجله بنى عشه بغصون يعرضها لحرارة الشمس ثم يغرق نفسه حيا في هذا العش ثم تتكون من رماده شرنقة تنشق عن « فينيق » جديد يحمل بقايا أبيه الى هيكال الشمس .

أي أن الفينيقي طائر يحرق نفسه ليمود الى الحياة من جديد .

والفينيق في هذه الأسطورة أشبه بالطائر المعروف في الأساطير
العربية القديمة باسم « العنقاء » • •

وأودونيس يستخدم هذه الأسطورة ليؤكد بها المعنيين التاليين :

أولا : - الموت والاحتراق فقد مات فينيق واحترق •

ثانيا - البعث والتجدد فقد بعث فينيق وتجدد وهو يقف طويلا عند
المعنى الأول معنى الموت والاحتراق فيملاً قصيدته بالعويل والدموع ثم
أخيرا يدعو الى التجدد والبعث من خلال رماد الحريق •

ويحاول الشاعر أن يقنعنا أنه يتحدث عن المعاني المجردة أى عن
الطموح الى الحياة والتجدد ولكن الحقيقة انه يرمز بهذه الأسطورة الى
فكرته السياسية وهى عودة الحضارة الفينيقية الى سوريا فهى حضارة قد
ماتت واندرت وهو الآن يدعوها الى الحياة لتعود من جديد •

ولماذا تعود لكى تخلص السوريين من النزعة العربية لكى تقف فى
وجه الصورة العربية وتقضى عليها •
يقول الشاعر :

فينيق تلك لحظة انبعاثك الجديد •
صار شبه الرماد صار شررا ولهيا كواكيبا •
والربيع ذب فى الجنود ، فى الثرى •
أزاح رمل أسنا العجوز والثلاثة •
الركام والفراغ والدجى •

والى جانب هذه الأسطورة التى يكشف فيها عن أفكاره بصراحة
ووضوح نجد أنه يواجه الحياة بشعور قائم منقبض أسود يقول فى احدى
قصائده المنشورة :

« أيتها اللجنة العائمة يا حياتى »

ويقول فى قصيدة ثرية أخرى :

« لكننى ياأس ياأسمى ياأس وليس من موت ، غريب ولا ذراع حولى

والغربة سيف يقطع الوجه والبأس هلاك طالع والشر في طفولته ،
والبأس وحده جدير بالحب ... ليس في بلادى مايطمئن الفراشة ليس
في بلادى غير عربان افريقية الجائفة ... »

وهو يقصد المصريين بقوله « عربان افريقية » اذ ينظر ذلك الشاعر
الى أى ارتباط بين عرب مصر وعرب الشام كما لو كان هذا الارتباط طعنة
موجهة الى قلبه .. فأى رأى سياسى أوضح من هذا وأى شعور حاد أبعد
من هذا الشعور ؟

ويقول فى جزء آخر من القصيدة المنشورة :

« يائس وليس من موت ، تائه أكره الهداية عيني مليئة بالكذب ،
والشك يكسو قشرة الأرض وليس لى قدم فى موطن الوحل » .

هذه صورة من اليأس الأسود القائم الذى يملأ نفسية القوميين
السوريين هؤلاء الحوارج على الثورة العربية والذين يفرعون من امتدادها
وانتصارها ويضمرون لها أسوأ المشاعر ويقتاتون من خبز أعدائها على
الدوام .

وليس أدونيس وحده هو الملىء بهذه المشاعر السوداء فكل أدباء
القوميين السوريين يجمعهم هذا الاتجاه الأسود .

تقول خالدة سميد إحدى أدبيات القوميين السوريين الذين يتجمعون
ويتركزون فى مجلة « شعر » التى يصدرونها فى لبنان .. تقول هينده
الأديبة :

« أليس الرعب سيد بلادنا والموت توأم كل منا والمرض بطانتنا ؟ »

وتقول فى حقد على الثورة العربية .

« الجثث المحنطة وقود الثورة »

وتقول أيضا :

(بانتم الحرية الزائفة والوطنية النقية يطمعن الأحرار فى الظلام ،

وهي هنا تلمس قضية يرددنها القوميون السوريون دائما وهي ان الثقافة عالمية لاوطن لها وأن هؤلاء الذين يدعون الى المحافظة على الثقافة العربية هم دعاة « الوطنية النقية » وتحت أستار دعوة الثقافة العالمية تنشر هذه المجموعة أفكارها السوداء المنحرفة وكأن عالمية الثقافة معناها كراهية الوطن والحقد عليه ...

تقول هذه الأدبية أيضا :

« النفي » الغربة .. الحرمان .. الاضطهاد اللانطقي .. عبودية الزمان والمكان الموت الفاجع تلك هي رايث عصرنا فليرفع اليأس لواءه ويرفض الرعب في كلمات الشعراء) ..

وقد سمعت أن خالدة سعيد هذه هي زوجة أدونيس وعلى كل حال فهي ان لم تكن زوجته في الحياة فهي بلا شك رفيقته في التفكير والشعور لأنها تصدر في كتابتها عن نفس المنبع الروحي القاتم ..

وقد إختار « أنسى الحاج » أحد هؤلاء الادباء كلمة « لن » عنوانا لكتاب من الشعر المتثور .. فقد وجد في هذه الكلمة ما يعبر عن رفضه للواقع وتجربته عليه ومن أقوال هذا الكاتب :

« أرى الطوفان خلاص البر ... »

انه لايريد سوى الخراب والهدم الكامل للعالم الذي يعيش فيه ، يريد طوفانا يفرق هذا العالم .. ومن أقوال هذا الكاتب أيضا « ندفن اللحم ولا نبيكه ندفن اللحم ولا نعرفه .. ندفن اللحم ونأكله ، نأكل اللحم ونبصقه .. نبصق اللحم ونزرعه » ..

وبصرف النظر عن ثقافة مافي هذه الكلمات من أفكار إلا أنها تفوح مع ذلك برائحة وحشية تنبع من تلك النفسية القاتمة التي يعيش بها هؤلاء القوميون السوريون حيث لا يرون - أمامهم إلا القبح والحرائق ، والدمار والعفن ..

وقد عرف لبنان منذ ١٥ سنة تقريبا أدبيا موهوبا هو سعيد تقى الدين.

حيث أصدر عددا من المسرحيات والقصص القصيرة وكان يبشر بمستقبل أدبي كبير .

وفجأة انضم الى القوميين السوريين وترك أدبه وفنه وعاش في جو غريب ، حصن بيته بالمدافع وأخذ يتصور أنه مهدد بالقتل في كل لحظة واعتبر نفسه زعيما كبيرا ووارثا لمقيدة أنطون سعادة زعيم القوميين السوريين وعاش عدة سنوات بلا إنتاج فني بعد أن فقد اتزانة العقلي والروحي . ثم مات منذ سنتين وهو على حافة الجنون . ذلك هو طريق القوميين السوريين في الأدب .

جو قائم سوداوي ، لا ينبع من فلسفة إنسانية عميقة ولا يقود الى غاية نبيلة ، ولا يلتقي مع جماهير الشعب أو اتجاه التاريخ في معركة واحدة : والنتيجة بالطبع هي هذا الحزن الغامض الذي لاعلاقة له بالاحزان الحقيقية التي يشعر بها الناس ، ومن نتائج هذا الطريق أيضا التآمر في الظلام كما حدث في الانقلاب اللبناني الأخير الذي انتهى بالفشل ، والتعاون مع الاجنبي . والحياة في أحلام مفزعة مرتبكة تقضى على صاحبها في نهاية تشبه نهاية سعيد تقي الدين . ذلك الذي بدأ أدبيا موهوبا وانتهى إنسانا فقد عقله ونفسه . وحياته .

ولا أحب أن أنتهي من هذه الدراسة دون أن أؤكد أن من بين أفراد هذه الجماعة من أدباء القوميين السوريين جماعة من المخدوعين الذين لا يدركون خطورة الاتجاه الذي يسرون فيه ، وبإمكان هؤلاء أن يعودوا الى طريقهم الصحيح . ان الهدف الأول والأخير لجماعة مجسلة « شعر » ، وهم أدباء القوميين السوريين هو خلق يار ثقافي وأدبي منزول خالاقلام القوية التي كانت بإمكانها ان تعبر عن قضية فلسطين وتدافع عنها وتعتبر عن الثورة الاشتراكية العربية وتدافع عنها . كل هذه الاقلام يجب أن تصرف تماما الى ذلك الجو القائم الخائف من الأحزان الغامضة ،

أو تنصرف الى البحث والتعمير عن الأساطير التي تستخدم فكرة (سوريا
الفينيقية ، ، مما يخلق اتجاهها فكريا ، معاديا للعروبة •

ولا يمكننا في هذه المرحلة التي نمر بها أن ننظر الى هذا الاتجاه
نظرتنا الى اتجاه فكرى ثقافى حر • • فالشعب الذى يعيش فى ثورة يجب
أن يعرف دائما موضع قدميه ، ويجب أن يعرف أعداءه ويفهمهم تمام
الفهم •

القوميون السوريون والأدب

- ٤ -

لست من المتحمسين لقد الشعر على أساس سياسي ، فهذا الاتجاه في الأدب يؤثر كثيرا على القيمة الفنية للاتساج الأدبي ، ولكننا مع ذلك لا يمكن أن نتجنب هذا الموقف في اللحظة التاريخية الراهنة التي يعيشها وطننا العربي ففي هذا الوطن الجريح من كل جانب ، تتصارع الأفكار والتيارات ، وكتاب هذه السطور مؤمن مع آلاف المواطنين العرب ، بأن طريق الخلاص لوطننا العربي هو طريق القومية العريسة وطريق الاشتراكية في الوقت نفسه ، والقومية العربية والاشتراكية هما الجناحان اللذان تطير بهما الثورة العربية وتتطلق لتحقيق أهدافها في تغيير الواقع الاجتماعي والفكري لقلب حضارتنا بوجهيهما المادي والمعنوي .

وأى تأمل لواقعنا العربي الراهن يكشف أن الثورة العربية تواجه ثورة مضادة ، ولهذه الثورة المضادة عدد من الكتاب المختلفة من الناحية الشكلية ، والتي تنفق في النهاية اتفاقا كاملا من ناحية الغاية والهدف ، والقوميون السوريون هم جزء من الثورة المضادة للثورة العربية ، هم كتيبة من الكتاب الكبرى في جيش هذه الثورة - المضادة .

وبعد ما كتبت المقالات السابقة في جريدة « أخبار اليوم » ، تلقيت عدة رسائل تهاجمني أشد الهجوم على هذا الموقف . وحسبي هنا أن أشير الى اعنف رسالة تلقيتها ، وكانت بتوقيع « احمد مهدي الامام » ، ويدعي الكاتب أنه عراقي ، رغم اعتقادي أنه من جماعة مجلة « شعر » المعروفين في لبنان ، وأن الاسم « مخترع » لتنطية الاسم الحقيقي لصاحب الرسالة . يقول صاحب الرسالة وأنا أنقل الرسالة هنا بالنص :

« صدفة وقعت بين يدي ، وأنا أقوم بزيارة لبيروت نسخة من جريدة

أخبار اليوم وفيها مقال نقدي عن الشاعر أدونيس أمير شعراء القوميين السوريين . مالي وللحزب فأنا لست من مؤيديه ، أما الشاعر أدونيس فقد استغربت أن يسوق قلمك اللامع عادة هذه التهم المجسوفة بحق ، ويشهد الله أنني كنت في المقهى حين قراءتي للمقال - فما تماكنت نفسي من الضحك العلني والقهقهة حتى الامر « كذا في الرسالة » الذي جعل نادل المقهى يستوضحني عن سبب هذه الضحكة العالية التي أسقطت طقم أسباني من فمي وتبجطم على الأرض بينما كان الآخرون يسقطون في دھول تام . وقلت للنادل : يا للغباء ، أتعرف ماهو الفينيقي ؟ فأجابني وهو على قسط من العلم : بأنه طائر أسطوري يحترق عندما يهرم ليتجدد ويبعث حيا من وماده .

وازداد عجبي ، نادل المقهى يعرف ماهو الفينيقي والناقد رجاء النقاش لايعرفه . . . يظنه فينيقيا . لله ما أوسع مجهولات السيد رجاء ، وعندما علم النادل بالامر قال لي : لاستغرب ياسيدي فقد تساءل احد رجالات مصر الكبار ذات مرة في أية معركة استشهد اللواء اسكندرون . (واللواء اسكندرون ياسيدي لمعلوماتك هو جزء سلخ من سورية وضم الى تركيا ، وأضاف النادل : ومرة كتب كمال الملاخ عن القائد الاسباني العظيم هانيبال !

لقد تألنا ياسيدي أن يقع المسئولون عن رعاية الفكر والأدب في عالم العروبة بمثل هذا الجهل الفاضح . وازدادت رغبتى بعد مقالك في التعرف الى هذا الشاعر أدونيس الذي نقيم له في العراق أهمية عالية جدا وربما سندعوه لزيارتنا حيث يسمع بعض شعره وهو ياسيدي مع اعترافك بموهبته يعتبر طليعة شعراء العالم العربي - والشاعر الوحيد تقريبا الذي استطاع أن يجعل من الأدب العربي على مستوى العالم وهو أيضا في رأي أعظم ثلاثة شعراء أنجبهم تاريخنا على مر العصور . . : أحدهم مات طفلا ، قبل أبي العلاء ، والآخر لم يولد بعد . . (١)

ويحلو لي أن أشبه خطيبتك المينة هذه بذلك الخطأ الذي ارتكبه تلميذ ابتدائي عندما قال لأستاذه :

(١) يقصد صاحب الرسالة بهذه العبارة أن أدونيس هو أعظم شاعر عربي!

« الحسن والحسين بنات معاوية » فاستغرب الأستاذ وقد صحح له :

أولاً - الحسن والحسين لا الحسن والحسين •

ثانياً - أولاد وليس بنات

ثالثاً - على وليس معاوية

أرجو أن تبقى سيدى ذخرا للأدب العربى ... وأرجو أخيراً أن يتروى اخواننا المصريون فى المسائل الفكرية والادبية على الأقل بحيث لا يتعرضون لها وهم محششون أو محششات - أحمد مهدي الامام •

هذا هو نص الرسالة التى وصلتني من صاحب التوقيع والذي أعتقد كما قلت أنه توقيع زائف لواحد من مجموعة مجلة شعر المعروفين • وقد حرصت أن أنشر هذه الرسالة كاملة لكي يرى القراء العرب صورة أخرى من أخلاق هؤلاء القوميين السوريين ونفسيته الملية بالحقد والمرارة والضيق بكل من يحاولون فهمهم وكشفهم على حقيقتهم •

والرسالة لاتحمل أية وجهة نظر موضوعية وانما تعتمد على تسقط بعض التهم الجزئية الهزيلة وترديدها ضد كاتب هذه السطور وضد العرب المصريين على وجه العموم لم يحاول صاحب الرسالة أن يناقش فكرة واحدة من الأفكار التى عرضتها فى « أخبار اليوم » لأنه هو وأمثاله لا يطبقون المناقشة الموضوعية ويهربون منها الى ترديد تفاهات • • لاتغنى شيئاً أمام حقائق تدمغهم وتدينهم • فلم يستطع صاحب الرسالة أن يقول شيئاً حقيقياً يدافع به عن أدونيس •

وإذا حاولت أن أحدد نقطة موضوعية واحدة فى هذه الرسالة فهذه النقطة الوحيدة هى الفرق بين فينيقيا والفينيقي فى قصيدة البعث والرماد لأدونيس •

والواقع أننى قرأت القصيدة جيداً ، وقرأت التفسير التقدي الذى قدمته خالدة سعيد زوجة أدونيس « للفينيقي » ذلك الطائر الأسطوري وقد أشرت الى هذه الأسطورة فى القسم الثالث من دراستي لأدب القوميين للسوريين وذلك قبل أن تصلني هذه الرسالة بفترة طويلة •

ولكننى مع ذلك أعتقد أن المعنى الاساسى فى قصيدة أدونيس هو
المعنى السياسى ، معنى الحنين الى فيثيا والدعوة الى بشها وتجديدها ولو
حلف لى أدونيس - وأصحابه على القرآن والانجيل والتسورا أنهم
يقصدون مجرد معالجة فنية للاسطورة لقلت لهم أنتم كاذبون كمهدنا بكم
دائما ، ولن أقول هذا عنادا منى واصرادا على رأى لاتؤيده البراهين بل
سأقوله استنادا الى شيئين :

أولا : النص الفنى لقصيدة البعث والرماد •

ثانيا - وجهة النظر العامة التى ينشأ أدونيس فى شعره وفى كتابته
الثرية ويردها معه أدياء مجلة شعر •
فاذا عدنا الى قصيدة البعث والرماد وقفنا أمام المقطع الاول لنجد
أدونيس يقول :

أحلم أن فى يدي جمرة •
آتية على جناح طائر •
من أفق مفامر •
أشم فيها لها هياكلها •
ربما لصور فيها سمة امرأة
يقال صار شعرها سفينة
أحلم أن شفتى جمرة
اخلاها قرطاجة العصور
كل حجر شرارة
وللطفل فيها جعطب - ذبيحة المصير
مثل قبس ان لم يضىء يموت
آه ، آه رتأى جمرة •
يخطفنى بخورها ، يطير بى لموطن
اعرفه أجعله ••

يشير الشاعر في هذا المقطع الى ثلاثة أشياء :

أولا : - مدينة صور

ثانيا : - مدينة قرطاجنة وحريقها المشهور الذى أشعله الرومان فى تلك المدينة بهدف القضاء عليها وتحطيمها ••

ثالثا : - شخصية امرأة معينة ولن تكون هذه المرأة بحكم السياق الفنى للقصيدة سوى اميرة « صور » ابنة ملك « صور » بعد ان هربت من مدينتها الاولى لتقيم مدينة قرطاجنة التى اصبحت مركزا ضخما للحضارة الفينيقية وتجارتهم ••

وهذه الأشياء الثلاثة التى يشير اليها الشاعر فى الجزء الأول من

قصيدته هى أجزاء هامة من تاريخ فينيقيا والفينيقيين •

يقول ويل ديورانت فى كتابه قصة الحضارة « الجزء الأول » من المجلد الثالث :

« تعزو الروايات القديمة إنشاء هذه المدينة - أى قرطاجنة - الى أليسا ابنة ملك صور ، فتقول ان أختها قتل زوجها فأبحرت مع طائفة أخرى من المغامرين الى أفريقية وسمى المكان الذى استقرت فيه باسم كارت هذشت أى المدينة الجديدة والذى تحول بعد ذلك الى اسم « قرطاجنة » وهاجر كثيرون من سراة أهل صور الى افريقية واستقر معظمهم فى قرطاجنة فأصبحت بسبب هذه الهجرة مركزا جديدا - للتجارة الفينيقية وأخذت قوة قرطاجنة وعظمتها فى الازدياد كلما أخذت صور وصيدا فى الاضمحلال » •

الا يعطينا هذا دلالة أكيدة على أن الشاعر قد ربط بين أسطورة « الفينيق » وبين فينيقيا ربطا واضحا ، وأنه فى الحقيقة انما يهدف الى تأكيد المعنى التاريخى السياسى وأن أسطورة طائر الفينيق ليست الا ستارا خارجيا شفافا يخفى تحته المعنى السياسى الذى يريد أن يقوله ؟ معلقة طائر الفينيق بمدينة صور القديمة •• مركز الفينيقين القدماء ؟

ما علاقة طائر الفينيق بمدينة قرطاجنة مركز الحضارة الفينيقية
الزدهرة والمدينة التي جعلت من الفينيقين « انجليز العالم القديم » كما
يسميه المؤرخون المعاصرون ؟

ما هي علاقة طائر الفينيق بحريق قرطاجنة الذي دمرها وقضى
عليها ؟ .. صحيح ان طائر الفينيق كما تقول الأسطورة يحترق ليعث
من جديد .. ولكن الا يدل هذا على أن الشاعر قد قصد الى التطابق
المباشر بين الواقع التاريخي لمدينة قرطاجنة والواقع الأسطوري لطائر
الفينيق ؟ . فقرطاجنة قد احترقت لتعود من جديد كما يحترق الطائر ليعود
من جديد ؟

أليست هذه كلها دلائل مستمدة من قلب القصيدة تؤكد أن المعنى
الأساسي هو المعنى الحضاري والسياسي وليس هو المعنى الأسطوري فقط
كما يقول صاحب الرسالة الصغير ؟

وعندما يقول أدونيس في هذا الجزء من القصيدة أيضا :

آه ، آه رثائى جمرة •

يخطفنى بخورها يطير بى لوطن

أعرفه أجعله ..

عندما يقول ذلك فهل يسمح صاحب الرسالة الصغير بأن يقول لنا
الى أى وطن يحن شاعره أدونيس ؟ هل يحن الى سوريا التي طرد منها
لأنه قومي سوري صريح ؟ هل يحن الى الوطن العربي المجزأ المنقسم
المجروح الذي لم يقل فيه كلمة حب واحدة وهو الذي يقول الشعر منذ
ما يقرب من خمس عشرة سنة ؟ بل وهو الذي ملأ شعره تنصلا من العروبة
وحقدا عليها ؟

الى أى وطن يحن هذا الشاعر ان لم يكن الى فينيقيا وسوريا
الكبرى وغير ذلك من المشروعات التي يحلم بها ويتبناها القوميون
السوريون ؟ انى أتمنى أن يكشف صاحب الرسالة عن وجهه ويجب
يعلمه التزير على كل هذه الأسئلة ؟

في الجزء الرابع من القصيدة يقول الشاعر :

تيرانا جامحة الأواركي يولد فينا بطل ..

وفى نفس هذا القسم الأخير من القصيدة يعود فيقول :

... آه خلني مرة أخيرة

أحلم أن رتني جمرة

آتية على جناح طائر

من أفق مقامر

وخلني أشم فيها اللهب الهياكلى

ربما لصور فيها سمة

وربما تجسدت قرطاجنة :

دقائق الضار فيها لهب

بلى ، بلى ، حتى الضار لهب

والطفل فيها حطب ذبيحة المصير

مثل قيس ان لم يضىء ، يموت ، لا يكون

آه خلني مرة أخيرة

أحلم أن رتني جمرة

ياخذني بخورها يطير بي

لموطن أعرفه أجهنـه

ان المدينة الجديدة التى يحلم بها الشاعر ليست هى الجزائر الثائرة التى قدمت فى سبع سنوات مليوناً من الضحايا ، وليست هى بور سعيد التى تلقت على صدرها آلاف الاطفال والشباب والنساء والرجال قتلوا كلهم فى معركة أليمة حزينة ، ليست هذه هى المدينة الجديدة التى يحلم بها

أدونيس ، ولكن مدينة أحلامه هي قرطاجنة وليس البطل الذي يحلم به هو عبد الناصر أو بن بيللا أو غيرهما من أبطال العرب ولكن بطله هو بطل القوميين السوريين ولا شيء غير ذلك ..

أبعد هذا كله يمكن أن تكون أسطورة طائر الفينيق هي « جوهر » قصيدة البعث والرماد لادونيس ؟ اتنا لسنا مجموعة من السذج لنصدق هذا ونسلم به ، فالحقيقة تكشف نفسها من بين سطور أدونيس . فما أسطورة طائر الفينيق الاحية فنية خارجية يلجأ اليها أدونيس ليخفي أمله الحقيقي المنشود في جو أسطوري : وما هذا الأمل الا عودة فينيقيا الى الحياة وانتصارها على الحريق التاريخي القديم .

وعندما قلت ان أدونيس ينادى فينيقيا في قصيدته لم أكن أجهل الأسطورة التي أشار اليها صاحب الرسالة الصغير وانما كنت أدرك تمام الادراك أن هذه الاسطورة انما هي حجة زائفة للوصول الى الهدف السياسي الذي يقصد اليه الشاعر لان النتيجة البعيدة تكشف نفسها لكل من يحاول أن يقرأ هذه القصيدة بشيء من التأني أو الانتباه .

ولا يمكن لأحد أن يعترض على استخدام الاسطورة في الشعر ، فمثل هذا الاستخدام اذا تم على يد شاعر موهوب فانه يدفع الشعر الى أعماق بعيدة ويجعل منه عملا فنيا غنيا بمادته يقف أمامه الانسان طويلا ويتأمله، وهذا الاتجاه يدفع الشعر العربي بالذات الى آفاق جديدة خصبة، لم يعرفها تاريخنا الأدبي لان الشعر عندما قد وقف في تاريخه القديم عند حدود الشعر الغنائي ولم يتعد هذه المرحلة ، ولا شك أن أدونيس يحاول هذه المحاولة ولا شك أنه شاعر موهوب قادر ، ولكن أدونيس لا يستطيع أبدا أن يصل الى « الصدق الفني » لانه يستخدم الاساطير لفرض آخر غير فني هو التعبير عن شعوره الغنائي نحو القومية العربية بطريقة ايحائية خفية والتعبير عن ايمانه بأفكار القوميين السوريين عن الحضارة الفينيقية وعودة الحضارة الفينيقية .

وقصيدة « البعث والرماد » ليست الا نموذجا من محاولات أدونيس

لاخفاء مشاعره الحقيقية وللتعبير المقتوى عن المعاني الاساسية التي يريد بها ويدعوا اليها ، انه يريد ان يقول شيئا معنا ولكن لايجزؤ على الجهر بهذا الشيء ، ولذلك تخرج قصائده مرتبكة مليئة بالضباب وهذا هو مانسميه « بطن الصدق القبي » ولكن رغم هذا الارتباك فان شعر أدونيس يكشف عن مقاصده الحقيقية وأفكاره الحقيقية .

ووجهة النظر العامة لأدونيس تؤكد أنه يرمى الى احياء أفكار القوميين السوريين بهذه القصيدة وبغيرها من القصائد ، فقد اختار لديوانه الاخير عنوان مهيار الدمشقي ولماذا اختار اسم « مهيار » ان لم يكن يرمى بذلك الى تشبيه نفسه بشخصية « مهيار الديلمي » الشاعر الفارسي الاصيل ؟ ان دلالة هذا الاسم هي أن أدونيس يريد أن يقول لنا انه ليس من أصل عربي وانه ينتهي الى أصل آخر كما كان مهيار ينتمي الى الفرس .

هل يريد صاحب الرسالة أن يقول ان مهيارا هو أيضا نوع من الطيور أو الحيوانات ؟ ان صاحب الرسالة يعرف كما يعرف أدونيس تماما أنهما يخلطان في رأسيهما أفكار القوميين السوريين المعادية للعروبة والقومية العربية . ولست بذلك أريد أن أخرج أحدا ، أو أن أتهم أحدا ، فأنا اول من يتمنى أن يمود شاعر موهوب مثل ادونيس الى نطاق التفكير العربي الصحيح هذا التفكير الذي يتفق تماما مع مصلحة كل مواطن عربي ... مصلحة حاضرة ، ومستقبله ... والذي يتفق مع آمالنا في خلق حضارة قوية قائمة على أسس عصرية في المنطقة العربية .. وخلق ثقافة عربية عالمية تقف جنبا الى جنب مع أية ثقافة عالمية متقدمة .

ولست أريد أن أقطع في المستقبل برأى ولكنني مع ذلك أحسن أن أدونيس وأصحابه من أمثال كاتب الرسالة قد باعوا انفسهم للشيطان وأصروا على الوقوف في وجه آمال شعبهم وأمانى هذا الشعب وملأوا انفسهم بمشاعر الغرور والتهالي والحقد ، ولم يعد - باستطاعتهم أن يتعرفوا بضرورة السير في الطريق الصحيح .

وليس أماننا الا ان نعرف ماذا يقولون وماذا يريدون لكي نتجنب

أخطارهم فهم لو استطاعوا لاحترقوا الوطن العربي مثلما أحرق الرومان
 فرطاجنه ... وكما أحرق نيرون روما وهو يضحك وقد عجزوا عن أن
 يحرقوا المدن والقرى ولذلك فهم يملأون الحروف والسطور حرائق وهم
 يشعلون في هذه الحرائق كل ما أمنت به الأمة العربية في معركتها
 الرائنة وكل ما تضمنه هذه الأمة العظيمة في صدرها من عقائد وأحلام .
 وكل محاولة للفهم هي إطفاء لحرائقهم ، ولذلك فمحاولات الفهم
 بالنسبة لهم شيء أليم مزعج ، وهم لا يملكون أن يكونوا واضحين أو أن
 يناقشوا الأمور بطريقة موضوعية ، ولذلك فهم يلجأون الى أمثال تلك
 التهم التي وجهها صاحب الرسالة التي قدمت نصها في هذا المقال .

ان هناك شيئا كبيرا يربط بين القوميين السوريين ذلك هو الحقد
 على مصر ، ومحاولة خدشها والتقليل من قيمتها . لماذا ؟ ان انصواء مصر
 تحت الراية العربية قد بدأ يغير اتجاه الريح بالنسبة للقضية العربية الكبرى
 ولم يبق مكان لدعاة الفينيقيّة ولدعاة الفرعونية لأن الأمة العربية أحرص
 على تراث الفينقيين والفراعنة من هؤلاء الدعاة الزائنين الذين يقفون في
 ذلك الطابور الهزيل أمام السفارات الأجنبية المرتجفة من المد التوري
 العربي .

انهم يحقدون على مصر لان أهلها « الحشاشين والحشاشات » - كما
 يقول صاحب الرسالة الصغير - يعيشون الآن في القرن العشرين
 ويتخطون عصور التخلف التي يعيش فيها صاحب الرسالة وأمثاله . ان
 الحشاشين والحشاشات ، يصنعون معجزة السد العالي ، ومعجزة الجيش
 العربي ومعجزة الصناعة العربية المستقلة لأول مرة في التاريخ العربي ،
 وهم الذين يدخلون التجارب العظيمة بجرأة وإقدام وينجحون بلا غرور
 ويفشلون بلا مرارة لأنهم قرروا أن يقوموا بدورهم في طليعة الثورة
 العربية ، هذا الدور الذي يحتاج الى الكثير من التضحيات والآلام ، ولقد
 قرر « الحشاشون والحشاشات » أن يدفعوا هذه التضحيات ويتحملوا هذه
 الآلام لكي تعود فلسطين وتنتصر الجزائر ويبترد العرب لواء الاسكندرونة
 ولكي لا يبقى في الوطن العربي العظيم كلاب صغيرة تنبح يمزقها الحقد

وتقتلها المראה وتفترز كل يوم مشاعر سوداء فى شكل سخرية ثقيلة الظل
واتهام بالجهل يوزعون على الناس وأصحاب هذا الاتهام غارقون فى
جهل روحى لانهاية له ، رغم التشدد - بأسماء الاساطير القديمة والحديثة
والسهر فى كبريات باريس وروما وبيروت •

ان الذى يتحكم فى هذه الكائنات هو الفزع من زيادة الوعى
العربى فى مصر ، ومحاولة التقليل من أهمية هذه الظاهرة الهامة فى
ثورتنا العربية •• وهى أن مصر تقطع كل يوم مراحل ضخمة فى اتجاهها
العربى الصحيح ولكن التاريخ يتحرك فى عكس - الاتجاه الذى يتمناه
الحوارج على الثورة العربية من أعدائها الصرخاء والمستترين •

ذوبان الجليد

قرأت أخيراً نص الخطاب الذى ألقاه الفنان والفيلسوف الفرنسى الكبير جان بول سارتر فى مؤتمر نزع السلاح الذى انعقد فى موسكو فى شهر يوليو ١٩٦٢ وقد كان هذا الخطاب وثيقة اتهام خطيرة للصراع بين الكتلتين الكبيرتين فى الميدان الثقافى .

وأى عربى يقرأ هذا الخطاب الجرىء المخلص يشعر بالرضا العميق عن اتجاهنا الحيدادى الذى انعكس فى الميدان الثقافى ، وحررنا تماماً من الوقوع تحت تأثير الصراع الثقافى بين الكتلتين .

لقد دعا سارتر دعوة صريحة الى نزع السلاح الثقافى ، ودعا الى الحيداد الثقافى ومعنى هذه الدعوة بصورة أخرى هو إخراج الثقافة تماماً من ميدان الحرب الباردة ، بحيث يتاح للإنسان فى كل مكان من العالم أن يعرف كل نتائج العقل البشرى دون سدود أو قيود . وبذلك وحده تعود الثقافة الى طابعها العالمى الانسانى الاصيل . وتنتهى الظواهر المؤسنة التى نراها كل يوم فى ميدان الثقافة .

لقد ضرب سارتر مثلاً بموقف الروس من الاديب التشيكي الكبير « كافكا » ، ان المتقنين الروس لا يعرفون شيئاً عن هذا الأديب ، ورغم قيمته وأهميته الكبرى فى ميدان الادب العالمى المعاصر . لقد اعتبره الروس - بدون مناقشة ولا مراجعة - أدبياً معادياً للاشتراكية وللشيوعية وعاملوا أدبه على هذا الاساس ويؤكد سارتر أن الروس أخطئوا كل الخطأ فى هذا الموقف ، « فكافكا » أديب انسانى عظيم ، كان يشعر بالضيق الذى أحس به فى ألمانيا حيث عاش معظم حياته بعد الحرب الاولى ، وفى بداية ظهور النازية ، وكان يعبر عن مشاكل انسانية عميقة صادقة .

والحقيقة أننا لو فكرنا في المشاكل الجزئية والعامة التى ظهرت
في الثقافة العالمية نتيجة للحرب الباردة ، لوجدنا مواقف عدة أكثر من
جهل الروس بأدب كافكا وشخصيته •

فما لاشك فيه أن المواطن الأمريكى العادى قد يكون لديه
ما يمكن أن نسميه بالعقدة الروسية ، انه يخاف روسيا ويخشأها ويشعر
نحوها بالكراهة العنيف ، ونفس الموقف في روسيا ودول الكتلة
الشرقية ، هناك عقدة الخوف من أمريكا وكراهيتها وتوقع الشر من
جانبا • ولاشك أن هذه العقدة النفسية لها جذور عميقة في الانظمة
الاجتماعية المختلفة ولكن الحصار الثقافى يلعب دورا خطيرا في هذا
الميدان •

ان أمريكا لاشاهد الأفلام الروسية تقريبا ، وروسيا لاشاهد
الأفلام الأمريكية تقريبا : كما أن روسيا لا تعرف أدبيا غربا كبيرا
مثل كافكا ، فإذن الأمريكان لا يكادون يعرفون أدبيا روسيا كبيرا مثل
جوركى • وخلال نصف القرن الاخير لم يزر أمريكا من أدبا روسيا
سوى ثلاثة أدباء معروفين هم جوركى واهرنج وشلوخوف • ولم يزر
روسيا من أدباء أمريكا سوى عدد قليل آخر من هؤلاء الأدباء ، وبعد
موت ستالين • فكيف يمكن أن يتم التقارب والامتزاج والقضاء على
العقد الموجودة بين هذين البلدين الكبيرين ، ان ذلك لن يتم الا بكفاح
طويل ، وبوسائل أساسية على رأسها اذابة الجليد الثقافى بين البلدين
الكبيرين ، وبين الكتلتين المتصارعتين فالثقافة وحدها هى التى تخلق
التقارب بين العقل والضمير في أنحاء العالم ، وهى وحدها التى تفرش
الطريق الصحيح لحل كثير من المشكلات التى يجب حلها من أجل
الانسان والحضارة •

ولقد بلغ تأثير الحرب الباردة حدا أفسد الكثير من القيم العالمية
في ميدان الثقافة فجائزة نوبل المشهورة ، كان المفروض أن تنأى عن
هذا الميدان ، وأن تقوم بدورها في خدمة الثقافة ، لا في الاسهام في

اشعال الحرب الباردة ، ولا في التصرف كطرف في معركة الحرب
الباردة .

ولكن بالذى حدث عكس هذا تماما . اذ دخلت لجنة جائزة نوبل
ميدان الحرب الباردة ، ورفضت أن تمنح أى أديب يسارى في الغرب
أو في الشرق جائزة نوبل وعندما ظهرت رواية باسترنك المشهورة
« دكتور زيفاجو » أعلنت اللجنة منحها جائزة نوبل ، ولم تكن الجائزة
في الحقيقة من أجل باسترنك فرواية باسترنك هي آخر ماكتبه هذا
الفنان ، وباسترنك يكتب ويؤلف منذ ثلاثين سنة ، ولكن الجائزة
كانت في الحقيقة ممنوحة للنقد الذى وجهه باسترنك لروسيا في روايته
.. لقد كان هذا النقد في نظر اللجنة يستحق الجائزة وأكثر من الجائزة
وبهذا أصبحت جائزة نوبل ظاهرة من ظواهر الحرب الباردة لاوسيلة
من وسائل اطفاء هذه الحرب .

ولقد رفضت لجنة جائزة نوبل حتى اليوم أن تعطى الجائزة
لسارتر ، رغم سمعته الكبيرة وجهوده الواسعة في خدمة القضايا
الانسانية كما يفهمها ويؤمن بها ، بينما نال - الجائزة من هم أقل منه
مكانا في الادب العالمى ، والسبب الحقيقى لهذا الموقف هو ميول
سارتر اليسارية ، رغم أن سارتر لايتسبب الى حزب أو اتجاه سياسى سوى
اتجاهه الانسانى الثورى .

وبلغ الامر في الارتباك الثقافى الناتج عن الحرب الباردة ، أن
أمريكا اتجهت في - السنوات الأخيرة الى مخاربة شارلى شابلن
والوقوف في وجهه ، وتلقى شابلن اتهاماً أمريكياً غنياً بأن اتجاهه
الانسانى فى السينما هو نوع الولاء لليسار ، وهو على وجه الخصوص
نوع من الولاء لروسيا . وهكذا امتدت الحرب الباردة حتى الى
ميدان الفكاهة والضحك . وأصبحت هناك فكاهة شرقية وفكاهة
غربية ... وذلك شئ مضحك .. ولكنه على رأى شاعرنا القديم
ضحك كالبكاء .

وقد أفسلت الحرب الباردة كثيرا من فروع العلم حتى تلك

العلوم التي كان بإمكانها بل كلان من واجبها الابتعاد عن ميدان الحرب الباردة مثل علم النفس . فقد قرأت عدة كتب في علم النفس للكتابات الأمريكية العالم « اوفر ستريت » وزوجته . والواقع أنها كتب قيمة عظيمة الفائدة لولا أن شيئا واحدا يفسدها ويقضى على قيمتها تماما . فقد عرضت هذه الكتب نظريات علم النفس الكبرى عرضا رائعا ولكنها استخدمت هذا العرض في الوصول الى نتائج من أغرب ما يمكن تهدف كلها الى مهاجمة روسيا والكتلة الاشتراكية . لقد جعلت هذه الكتب من فرويد وادلر ويونج وغيرهم من كبار علماء النفس « موظفين » يعملون في أجهزة الدعاية والمخابرات الأمريكية . بعد أن كان هؤلاء العلماء الكبار مستقلين باتجاههم وأفكارهم عن مثل هذا اللون من الحرب الباردة .

بل ان بعض مراحل الحرب الباردة جعلت الدولة الواحدة تنقسم على نفسها ثقافيا — بطريقة مثيرة . فقد عاش الروس بعد الثورة فترة طويلة يرفضون فيها طبع انتاج أدبيهم الكبير ديستوفسكى . لأنهم يرفضون آراءه في الحياة ، وطريقته في التفكير ولأنهم يعتبرونه جزءا من تراث الفكر الغربي الرأسمالي المسيحي ، بدليل مكانته الكبرى عند الغربيين وهكذا امتنع الروس لا عن قراءة الأدب الغربي فحسب بل عن قراءة أدب روسي تابع من صميم التربة الروسية . وقد استمر هذا الموقف حتى وقت قريبه عندما أفرج عن أدب ديستوفسكى وبدأت تقرأ روسيا من جديد بعد أن استعاد مكانته على أثر موت ستالين . والموقف نفسه اتخذته أمريكا من شاعرها العظيم والت وإيمان فقد تجاهلته أمريكا لفترة طويلة في بداية هذا القرن ، لأنها أحست فيه اتجاها ثوريا غنيا لا يتلاءم مع موقف أمريكا من الحياة ، كل ذلك بينما كانت روسيا تطبع شعر وإيمان وتقرأه بحماسة وتقدير كبيرين .

والغريب في الامر أن التبادل التجارى يسمح بين المعسكرين في حين أن التبادل الثقافى يقل ويضيق الى حد بعيد . وقد قال لى صديق عاد من أمريكا أخيرا بعد أن عاش عدة سنوات ان بضائع الصين

الشعبية موجودة على نطاق واسع في أمريكا ، برغم عدم اعتراف أمريكا بالصين حتى الآن ، ولكن لا أحد يقف في وجه التجارة ، أما الثقافة الصينية فممنوعة تماما ومحسرة ، وإذا ظهرت بعض كتب الأدباء الصينى « لوسين » هنا أو هناك فهي تعيش في الأيدى أو في المكتبات كما يعيش الزنجى في أمريكا خائفا مضطهدا الى أبعد حد .

وقد كان التبادل بل الامتزاج الثقافى بين الدول الأوروبية في القرن الماضى شائعا وقويا الى حد بعيد ، فتأثرت كل الدول الأوروبية بعضها ببعض في القرن الماضى تأثرا كبيرا ، بحيث يمكننا أن نقول ان العوامل الرئيسية التى أعطت لأوروبا شكلها في القرن التاسع عشر هى : الأدب الروسى ، والفلسفة الألمانية والعلم الانجليزى ، ومبادئ الثورة الفرنسية . وهكذا تبادلت أوروبا التأثير الكبير . وقدمت كل دولة أعظم مالهديا ، فتركت أثرها على سواها .

ويقول سارتر : « لقد كنا في أواخر القرن الماضى نقول اننا في فرنسا لا يمكن أن نفهم تولستوى وتشيكوف ودستوفيسكى لأن روحهم سلافية ... ولكننا بعد ستين عاما يجب أن نعترف بأن روح فرنسا كلها أصبحت سلافية ، لأنها استقبلت بحرارة هذه الاعمال الرائعة وجعلتها جزءا من تراثها » .

هذا مثال من التأثير الذى تبادله أوروبا بعضها مع بعض حينما فتحت عقلها وقلبها للآثار المختلفة التى تخرج من كل أرض .

وهذا هو ما يجب أن يكون عليه الوضع العالمى للثقافة ، يجب أن تكون الثقافة مستقلة وأن يكون هناك تنافس سلمى حول الثقافة وقد ضرب سارتر مثلا بكافكا ... لقد فسره الغرب تفسيراً خاصا وانتهى هذا التفسير الى أن كافكا يعتبر الاشتراكية « عدوه الاول » . وقال سارتر ان هذا التفسير خاطئ فقد كان قد كافكا موجهاً الى البورجوازية في تشيكوسلوفاكيا - حيث ولد ونشأ - وفي ألمانيا حيث عاش بقية حياته فلماذا لا يحاول الروس تفسيره تفسيراً آخر ؟ لماذا لا يقدمون له تفسيراً جديداً غير التفسير الغربى ثم يقرؤوه على

ضوء هذا التفسير الجديد وبذلك يكون هناك تنافس سلمى في الثقافة .
ويكون السؤال هو من يملك كافكا .. الروس ؟ أم الغرب ؟ .. ان
من يملكه هو من يفهمه فهما أعمق ويحس به أفضل من غيره .

هذا مثال للتنافس الثقافي الذي يجب أن يتسع ويعمق . ونحن
هنا في القاهرة وفي العواصم المحايدة الأخرى ، نستطيع أن نقهر دعوة
سارتر أكثر من غيرها . ان مكتبائنا مفتوحة للأثار الفكرية المختلفة التي
تظهر في الشرق وفي الغرب على السواء . نحن نستقبل كل ثقافة العالم
ونختار منها بلا تعصب . لقد شاهدنا في القاهرة منذ شهور بتقدير
عظيم رواية « سبارتاكوس » لهوارد فاست على شاشة السينما ، رغم
أن المثقفين هنا لا ينسون موقف (فاست) أثناء العدوان الثلاثي ، فقد
أيد (فاست) العدوان وسأنده ، ورغم ذلك فقد رحبنا بفيلم « سبارتاكوس »
ولم يكن ذلك عن جهل بل عن تقدير لفن (فاست) القديم لا « فاست »
المعاصر الذي لا يجد مانعا من ضميره يمنعه من الوقوف الى جانب
عدوانه استعماري مثل العدوان الثلاثي .

ان سارتر ينتهي من خطابه الرائع بقوله « يجب الغاء كل «حمائية»
ثقافية ويجب نشر جميع الاقتراح الأدبي العام المعاصر والقديم ، في
جميع اللغات وتحت مراقبة رجال الثقافة الذين سيكون عليهم مسئولية
مضاعفة ، فهم أولا سيختارون ويقترحون الاعمال الأدبية والثقافية
الرائعة على الناشرين لطبعوها . وسيقومون بكتابة المقدمات ومقالات
النقد لتعريف الكتاب على أوسع نطاق للرأى العام .

ان الحرب الباردة لم تحدث كثيرا من الضحايا الا أنها جمدت
الثقافة الانسانية واذا حدث - للمرة الاولى في العالم - أن اتحد
جميع رجال الثقافة فأننا سوف نصل بسرعة الى هدفنا الكبير : تدوين
«الجليد» ..

القيمة العربية والخيال اليوناني

كنت شاعرة العراق المعروفة نازك الملائكة في مجلة الاداب البيروتية مقالين - بعنوان «القومى العربية والحياة» و «القومى العربية والمتشككون» وعرضت بعض آرائها التى نناقشها فى هذا المقال .

المهمة التاريخية الكبرى التى أخذها على عاتقه الكاتب والفيلسوف الكبير جان بول سارتر هى أنه وقف منذ أواخر الحرب العالمية حتى اليوم ليقدم أسمى وأروع نقد «للأديب» بشكل عام ، فقد كان الاديب دائما يبحث عن الجمال قبل أن يبحث عن الهدف ، وقد استطاع سارتر أن يضع يده على هذين العنصرين فى تكوين الادب ثم قلب القضية الشائعة التى تقول «إن الجمال أولا» وجعل منها «الهدف أولا» ثم يأتى الجمال بعد ذلك فى الدرجة الثانية «... وقد تبدو هذه القضية قديمة وسابقة على وجود سارتر بكثير ، لكن الجديد فى موقف سارتر أنه ألح على قضيته الطاحا كبيرا ووضحها وكشف أهميتها وخطرها ، ثم انتقل هو نفسه من أديب باحث عن الجمال الى أديب باحث عن الحق ، وأعلن عداؤه «للادب الشعري الخالص» وأخذ يدعو «الى أدب يؤدي الى عمل أخلاقى واجتماعى وسياسى بين البشر... أدب غايته بكل بساطة الاتصال بالآخرين عن طريق استعمال وسائل الاتصال استعمالا متواضعا» ثم يلخص موقفه فيقول «ان المسئولية والصدق يأتیان أولا . والأسلوب والجمالية فى المحل الثانى» ثم يقول تلك العبارة القوية الواضحة التى تتجه الى هؤلاء الذين يبعدون الجمال على حساب الحقيقة :

« ليست القضية هى اشغال حرائق فى أعشاب اللغة ولا ادراك المطلق .
بإحراق القاموس » .

وما أكرر حاجة ثقافتنا العربية الى أن ننقل اليها « درس سارتر »
وننهمه ونستفيد منه ... والمسألة لاتعنى انتقالا سهلا يسيرا من
الاهتمام بالجمال الى الاهتمام بالقضايا السياسية والاجتماعية
والاخلاقية ، فالمفروض أن يكون الاديب ، فاضحا ، وألا يتخلى كلية
عن الاهتمام بالجمال الادبى بل عليه أن يستخلصه كوسيلة للوصول
الى هدفه ... بدلا من جعله هدفا فى ذاته .

ان دعوة الاديب الى أن يستفيد من « روح العلم » والوضوح
والتحديد والسيطرة على الألفاظ ، وأن يستفيد من روح النضال ،
الايجابية وعدم الترفع عن النزول الى ميدان القضايا الواقعية الراهنة هذه
الدعوة هى خلاصة أفكار سارتر ، وهى مانحن فى أمس الحاجة اليه
اليوم .

وعندما علقته فى مجلة الآداب البيروتية على مقال القومية العربية
والحياة للشاعرة الموهوبة نازك الملائكة ، لاحظت أنها تقدم فى مقالها
« أفكارا شعرية » اذا صح التعبير ، وأن هذه « الأفكار الشعرية »
فقيرة من الناحية الموضوعية لانها لاتقدم سوى الضباب والبخور ..
لقد كان مقال نازك فى نظرى مثالا للمنهج الذى يقول : الجمال أولا
والحقيقة بعد ذلك وقلت هذا الكلام لنازك فكان ردها فى مقال لها
بعنوانه « القومية العربية والمتشككون » .

ولقد كشفت نازك فى هذا المقال الجديد عن أفكار محددة
وموضوعية وقد أفنعتنى هذه الافكار أن شكى فى قيمة مقالها الاول
كان مفيدا .. لأنها عندما خرجت من ضباب الشعر ، الى ضوء
الموضوعية قدمت أفكارا عن القومية العربية أعتمد أنها من أكثر الافكار
خطأ وأكثرها حاجة الى التعديل ، وأنا لا أكره الجمال الأدبى فى ذاته .
ولكننى كنت أخاف دائما أن يكون وراء هذا الجمال أفكار مثل أفكار
نازك التى عرضتها فى مقالها الأخير .. وللأسف كان ظنى صادقا ..

وسأبدأ الحديث عن قطعتين هامتين أثارتهما نازك فى مقالها الاخير
ثم أتحدث بعد ذلك عن أفكار ثانوية أخرى وردت فى المقال .

تقول نازك - وهذه هي النقطة الأولى التي أريد أن أناقشها ::
« اسمح لى أن أسجل احتجاجى على اعتبارك القومية العربية «عقيدة»
ان ذلك يقلل من قيمتها وينزل بها الى مستوى الأشياء العارضة المتبدلة ،
ذلك من السهل أن تستبدل العقائد بين يوم وليلة ، العقائد تخضع
للتناقضات ، والاهواء ، والنمو الفكرى للانسان ... انها مكتسبة
لا أصيلة » .

ان نازك الملائكة تنفر نفورا واضحا من اعتبار القومية العربية
عقيدة ، والحقيقة هي أنها أولا وقبل كل شىء عقيدة ، وهى عقيدة على
وجه الخصوص فى هذه المرحلة من تاريخنا .. عقيدة تتفتح كل يوم
وتضيف الى غيرها من الافكار وتأخذ منها ... والعقيدة هى أرقى
صورة للمشاعر الانسانية وهى الصورة الايجابية لهذه المشاعر .
فالشعور بكرهية الظلم ، والشعور بحب العدل ، والشعور بالكرامة ،
كل هذه المشاعر موجودة فى تاريخ الانسان منذ زمان قديم ، ولكن
هذه المشاعر كلها لم تصبح ذات قيمة فى الحياة الا بعد أن تحولت الى
عقائد ، فالانسان الذى يحمل فى قلبه شعورا ضد الظلم هو محارب .
بدون سلاح ، أما الانسان - الاشتراكى فهو المحارب الذى يملك
سلاحا قويا فى يده ... لقد تحول شعوره ضد الظلم الاجتماعى الى
عقيدة واضحة ، وأصبح قادرا على أن يكون ايجابيا وعلى أن يغير
العالم الذى لا يعجبه ، وبقية المشاعر الانسانية الاخرى لم تغير العالم
أبدا الا بعد أن تحولت الى عقائد ، ولقد بذلت البشرية جهدا كبيرا
قاسيا للوصول الى عقائدها الايجابية الفعالة ، فتوصلت - عن طريق
الأنبياء - الى الاديان أولا . واستطاع محمد أن يقبض المجتمع العربى بعد
أن عاش فى الغار سنوات طويلة يدرس ويتأمل ويفكر فى الطريقة
الايجابية التى يمكن أن يحول بها شعور الفقراء والمضطهدين فى مجتمع
العرب الى عقيدة تقدم القوانين التى تمنع الظلم والاضطهاد ، ولم يستطع
محمد أن يغير المجتمع العربى بمجرد شعوره ، بل بعقيدته الواضحة .

ومن قبل ذلك قام المسيح بدوره فى التغير والتعديل عندما تبلورت

مشاعره في عقيدة مناسبة للعصر والمشكلات التي كان يلقاها الانسان في مجتمع ذلك الحين ، وقد توصل الانسان العصري الى كثير من العقائد الاساسية التي تحكم عصرنا وترفعه على غيره من العصور السابقة ، وذلك بعد دماء كثيرة بذلها الثوار في كل منطقة من مناطق العالم ، وبعد ليال مضيئة سهرها - علماء كبار كانوا يفكرون باخلاص في مصير الانسان ويحاولون بلورة مشاعرهم النبيلة التي تطمح الى تحقيق السعادة الانسانية في عقائد علمية منظمة .. هكذا توصل الناس الى عقيدة الديمقراطية ، وتوصلوا الى عقيدة الاشتراكية وتوصلوا الى حق تقرير المصير والى منع المتاجرة بالرقيق .

وعندما تحولت المشاعر الى عقائد بدأت هذه المشاعر تخرج من سلبيتها وتغير العالم . صحيح أن العقائد بهذا الشكل تعتبر شيئا اكتسبه الانسان بعد جهد وكفاح ، ولكن هل ينقص « الاكتساب » من قيمة العقيدة وأهميتها ؟ ... تقول نازك : نعم ان الشيء المكتسب لاقبلة له فهو متغير متقلب ولذلك فهي تضمن على الثومية العربية بأن تصبح عقيدة ، أى شيئا مكتسبا قابلا للتغيير .

أقول لنازك أولا : - ان الاكتساب ليس دائما قبيضا للاضالة ، بل على العكس تماما ، فكثير من الاشياء المكتسبة تصبح عظيمة رائعة في تاريخ الانسان فالتعليم نوع من الاكتساب ، والكوفت الاقطاعي اليونولستوى اكتسب عن طريق الثقافة والجهد وتهذيب النفس ونقد الذات حبا عميقا للفلاحين وكرامية كبيرة لما ورثه عن أهله من صفات الاقطاعيين والنبلاء والسادة ، فتنازل عن أرضه ، وهاجم نظام الامتلاك هجوما عنيفا ، ووقف ضد أسرته موقفا قاسيا ، ولم يتم له ذلك منذ اللحظة الاولى في الحياة بل تم بعد أن تجاوز الخمسين ، أى بعد دراسة وتدريب ... بعد اكتساب .. وعمر بن الخطاب ، الرجل العنيد الارستقراطي الذي يتباهى بقوة وجهاه تحول بتدريب نفسه وبصفات اكتسبها الى محارب قوى من أجل عقيدة آمن بها ، لقد تحول العنيد فيه الى متواضع ، وتحول المتباهي المزهو الى انسان قاس على نفسه

وعلى مشاعره الطبيعية ، واتصرت صفاته المكتسبة وسجلت في التاريخ صفحات مشرقة ... والأشياء المكتسبة أيضا في حياة المجتمعات لم تكن تافهة ولا عارضة .. لقد قال لنا الاستعمار عن الاقليم الجنوبي في الكتب التي كنا ندرسها في مدارسنا : ان بلادكم زراعية ولا يمكن أن تكون غير ذلك .. وكان التاريخ يؤيدهم فمئذ آلاف السنين ومصر بلد للفلاحين الذين يعيشون على الزراعة .. ولكننا الآن نتحدى كتب الاستعمار ونتحدى آلاف السنين القديمة ، وماء النيل الذي كنا نزرع به بقعة من الأرض أصبحنا نستخرج منه الكهرباء ، وسيناء الموجودة التي لا قيمة لها لأنها جبل ورمل زحفت اليها كتاب من العمال العرب تستخرج منها البترول والمنجنيز ، وكم هناك من فدائيين وشهداء يقاومون قسوة الطبيعة ، ليتغير مجتمعهم ، ويصبح - عن طريق الاكتساب - مجتمعا صناعيا تطفئ فيه أصوات المصانع على أصوات الجداول .

وشيء آخر عن قضية « الاكتساب » :

ان « الفكرة القومية » في طبيعتها تحتاج الى أن تخضع الى عملية اختيار وتنقية وإضافة وتعديل ... ألم يكن هتلر الذي أراد أن يعتدى على العالم كله ، قويا ألمانيا يلتهب حماسا لقوميته ، وينادى بمجد ألمانيا وروح ألمانيا ، حتى لقد أحال بلاده الى قوة ملتهبة .. ثم انهيار كل شيء .. لماذا ؟ .. لأنه لم يختار من عناصر الشعور القومي ما هو سليم وصحيح ، ولم يصف الى قوميته معنى انساني واحدا ، ولم يهذب قوميته من الأنانية والتعصب والاستلاء .. لم يجعل منها عقيدة سامية .

ونحن عندما نتكلم اليوم عن القومية العربية بمعناها العقائدي ، انما نتكلم عن الشعور القومي بعد أن تم صقله وتهذيبه والإضافة اليه لقد خلصناه من التعصب للعرق ، ذلك التعصب الذي تكمن بذوره في كل شعور قومي ، فالقومية العربية - بمعناها العقائدي - قومية انسانية تحنو على الأقليات وتعاون مع القوميات الأخرى بصدر

واسع متسامح .. لأن القومية العربية قد اكتسبت بعض الصفات الجديدة .. وتخلصت من بعض الصفات القديمة .. وهى لهذا الناضجة قوية .

ثم مارأى نازك فيما يقوله علماء « البيولوجى » : من أن الصفات المكتسبة فى الإنسان تصبح وراثية فى أولاده ؟ ..

فالاكتساب ، ليس كما نفهمه شاعرتنا نازك الملائكة : شيئاً عارضياً .. بل هو على العكس من ذلك لو فهم على صبورته الصحيحة ، انه دليل راق على عمق الانسانية - وعظمتها .. فالإنسان ينتقل من الميئ الى الأفضل عن طريق الاكتساب والجماعات تنتقل من الضعف الى القوة عن طريق الاكتساب .. وهكذا .

وأقول لنازك بعد ذلك : انها تخطط بين التغير والتطور ، ان العقائد الكبرى فى تاريخ الإنسان لم تتغير ، بل تطورت واكتسبت أشياء جديدة نتيجة للتغيرات التى حدثت فى العالم ... ان التغير والذويان ، شئ غير التطور والنمو ... فروح العدل والدعوة الى المساواة هى الفكرة الأساسية فى الأديان الكبرى ، وهى نفسها الفكرة الجوهرية فى أديان العصر الحديث مثل : الديمقراطية والاشتراكية وتقرير المصير ..

ولذلك فلا خوف على العقيدة الكبيرة الناضجة من التغير ، انها تتطور ولا تزول .. والقومية العربية عندما تصبح عقيدة فلا خطر عليها لأنها فى الواقع ترتفع من مجرد الشعور الكامن فى النفوس ... الشعور السلبى .. الى صورة أخرى ايجابية تتطور وتنمو ، ولا تتغير وتلاشى .. وفى اللحظة التى تصبح فيها القومية العربية عقيدة ناضجة سليمة ، فانها تستطيع أن تغير كل الوقائع التى تتناقض تناقضاً صارخاً مع القومية العربية فالقومية العربية لها - وعلى الأخص فى هذه المرحلة - وظيفة تاريخية ينبغى أن تؤديها ولن تستطيع تأديتها لو بقيت مجرد شعور .. بل لابد أن تصبح عقيدة منظمة واعية : نابعة

من الشعور القومي وخاضعة للاختيار والاكتساب والمرونة التي هي دليل الحياة وليست دليل الضعف والانهايار .

فهل تريد نازك للقومية العربية أن تظل في منطقة بدائية من الشعور العربي .. وتأبى عليها أن تكون عقيدة ناضجة منظمة ، تناولتها يد التهذيب وحددت وظيفتها وأكسبتها عناصر جديدة .. عقول مفكرة منظمة ؟ ... هل تريد نازك للقومية العربية أن تظل شعورا عاما يحتبىء تحته المؤمنون الحقيقيون بها مع الذين يظنونها ميراثا وراثيا عن الآباء والأجداد مع هؤلاء الذين يظنونها انتصارا لدين على دين ؟ ..

اننى لا أستطيع أن أقنع أبدا أن بأن عدو الاشتراكية هو قومي عربى حتى لو أثبت بالدلائل القاطعة أنه من سلالة قحطان أو عدنان ، ولا أستطيع أن أقنع أبدا بأن نصير الإقطاع هو قومي عربى مهما قدم من الأدلة والآسانيد ، وكذلك لا أستطيع أن أقنع بأن عدو الحياض هو قومي عربى .. لقد أصبحت القومية العربية ، من خلال نموها وتحددها الفكرى ، عقيدة للشعب العربى : تنادى بالوحدة وتعداى كل العقبات التي تقف في طريق المواطن العربى لتعطل تقدمه أو معرفته لنفسه مثل الإقطاع وانعدام المساواة فى الميدان الاقتصادى ، ولا يمكن فصل القومية العربية عن هذه المعانى بحال من الأحوال ، وكل هذه المعانى اكتسبتها القومية العربية الى حد كبير خلال معاركها المختلفة ، وأصبحت معانى تكاد تصبح من قوتها وأصالتها طبيعة من طبائع القومية العربية نفسها .

هذه هى فكرة نازك الخطيرة عن القومية العربية ، وهى الفكرة التي تؤدي الى حصرها فى مستواها الشعري الغامض الذى تختلط فيه المعانى وتتناقض ، انها تعنى بقاء القومية العربية فى مرحلة الطفولة الفضة اللينة ، تعنى بقاءها قومية خيالية رومانسية : لا تتحرك ولا تعمل ولا تهدف الى شئ .. وقد كان هذا الكلام يجرى منذ ستين سنة ، ولكننا الآن لا نستطيع أن نقبله بعد أن اشتد عود القومية ونضج ، ودخلت

معارك وتحددت لها ملامح بارزة ... ان القومية تسمو ولا تنقص .
يتحولها الى عقيدة ، وعلى هذا المستوى يبنى أن نفهمها ونحرص
عليها .

النقطة الثانية الخطيرة التي أثارها نازك تتمثل في قولها « لماذا
تخلط كل الخلط بين القومية العربية والدولة العربية ؟ اننا عرب
سواء أقامت الدولة العربية الموحدة أم لم تقم وذلك لأن العروبة
مستقلة تمام الاستقلال عن شكل الدولة أو الدول التي تقوم في
داخل نطاقها » .

وفي اعتقادي أن نازك بهذا الكلام تلتقي - دون قصد فيما
أعتقد - بجماعة لا تحب هي أن تلتقي بهم ... والا أفليس هذا
الكلام هو نفسه ماردهه الشيوعيون في العراق بعد ثورة ١٤
يوليو ٥٥ ؟ ... لقد كانوا يقولون ان القومية العربية شيء ، والوحدة
العربية شيء آخر ، كانوا يقولون ان القومية العربية المتحررة لا تحتم
أبدا قيام وحدة بين العراق والجمهورية العربية المتحدة .. والفصل
بين القومية العربية والدولة العربية سواء جاء على لسان انسانة
لا يمكن أن يتطرق الشك في اخلاصها لقوميتها مثل نازك أو جاء على
لسان آخرين لهم هوى وعرض .. هو كلام خاطيء لا يتفق مع
الحقيقة .

ان القومية العربية والدولة العربية وجهان لحقيقة واحدة والقومية
العربية هي الدولة العربية في المجال النظرى والدولة العربية هي القومية
العربية في ميدان العمل والتطبيق ، والخط الذي يربط بينهما يمكن
رؤيته واكتشافه بسهولة ، ويجب التمسك به دائما .

ان تجزئة الوطن العربي قد كان لها نتائجها الخطيرة على
الاحساس القومي نفسه ، ففي مصر استطاع الاستثمار أن يعزل هذا
الجزء العربي عن الأجزاء الأخرى ، وقد أدى هذا الوضع الى ضعف
الشعور القومي عند المصريين لفترة طويلة ، بل لقد أدى الى أن تبنى
بعض المفكرين أفكارا مناقضة للقومية العربية ونادى بخطوات عملية

أدب الثورة... أين هو؟

من هو الأديب الثوري الاشتراكي ؟ من هو الأديب الذي يتجارب صراحة مع ما يحدث في حياتنا من جهاد وعرق في سبيل التقدم ؟ من هو الأديب الذي يستطيع أن يقول عنه انه « ابن الثورة » هي التي ربته وأرضعته وهو الآن يفهمها ويعبر عنها ويرعى أفكارها ومبادئها ؟

ان توفيق الحكيم وسلامة موسى وطه حسين ويحيى حقي ونجيب محفوظ ويبرم التونسي ومحمود البديوي قد كتبوا عن الثورة ، وحلموا بالثورة ، ولكننا لانستطيع أن نقول عن واحد منهم انه ابن الثورة ، فهؤلاء الأدباء بالآخرى هم آباء الثورة .. فقد بشروا بها وحضوا عليها وهيئوا لها الأذهان بما نشره من أفكار ساخطة نائرة . ومعظمهم ، ان لم يكن كلهم كانوا قد تكونوا بصورة نهائية عندما قامت الثورة ، فأين هو اذن الاديب .
ابن الثورة ؟

في الحقيقة لانستطيع ان نطلق هذا الوصف على أديب معين ، فما زال هذا الأديب جليما من الأحلام ، نستطيع أن نتصوره ونخيله ولا نستطيع أن نشير الى واحد بعينه ونقول هذا هو الأديب المطلوب .

والاديب الثوري الاشتراكي الذي نريده ونحلم به ، هو الذي يفهم واقع بلاده . ويقبل على دراسته اقبالا عميقا سواء كانت هذه الدراسة عن طريق القراءة أو عن طريق التجربة العملية ، ففي أواخر القرن الماضي ظهر في أمريكا الشاعر الكبير والت وإيمان . ولم يتردد وإيمان في الاقتراب من الشعب ومحاولة معرفته بكل الطرق والوسائل ، حتى لقد سار على قدميه ٨٠٠٠ كيلو متر خلال القرى والمدن والموانئ والجبال والوديان ، كل ذلك لكي يشاهد الواقع ويتعلم من الواقع ، ويدرس الطبيعة وينفصل بالناس ، ولكي يكتب بعد ذلك عن المجتمع كتابة صادقة متألفة فكيف

يستطيع أديب محب للشعب مثله أن يقطع بحياة الفلاح أو حياة العامل مالم يشاهد بنفسه ما يذلولونه من مجهود كبير عنيف • هل كان باستطاعته لو لم يشع هذه التجارب كلها أن يقول :

« ان هدفى من الكتابة هو تعليم الناس كم هى عظيمة حياتهم »

لقد اكتشف العظمة والبطولة فى حياة الناس العاديين ، الذين هم غالبا جاهلون بهذه العظمة وهذه البطولة • ولذلك استطاع ويتمن أن يكون أديبا ثوريا مؤثرا فى ضمير شعبه وفى ضمير العالم كله الى حد بعيد ، لامجرد موهبة تجيد الفناء وكتابة الالفاظ الجميلة •

واديب آخر هو أنطون تشيكوف كانت صلته بالناس عملا مقدسا مثل القراءة والتأمل والصلاة • كل هذا برغم أن تشيكوف كان من أحرص الأدباء الذين عرفهم التاريخ على وقته • كان غاية فى الدقة والنظام وكراهية الاندماج السطحى فى المجتمعات الثرثرة • ولكن هذا الذى يقدس الدقائق فى حياته ويحاول دائما أن يستغلها استغلالا صحيحا ، لم يتردد فى الذهاب الى جزيرة « سخالين » فى سيبيريا • وكان مصدورا ينزف الدم من رئتيه ومع ذلك لم يتردد فى التوجه الى الجزيرة يرغم البرد القارس والجليد والأوبئة التى كانت منتشرة فى تلك المنطقة الروسية النائية • كان هدفه من هذه الزيارة أن يعاشر الناس هناك ويعرف آلامهم التى يعانون منها ، ثم يكتب عنهم • وعندما كتب بعد ذلك لم يكتب عملا فنيا • لم يكتب قصة ولا مسرحية لانه وجد هذه المشكلات أكبر من اى عمل فنى ، ولذلك نقل الواقع كما هو وكتب عن الجزيرة كتابا مليئا بالأرقام والدراسة الموضوعية الدقيقة : كم عدد المرضى بينهم ، نسبة الوفيات بين الأطفال ، نسبة التعليم • • كل شئ كتبه هكذا بصراحة ووضوح • • كتبه على « بلاطة » ليعرف الناس الحقيقة ويتأثروا بها • كل صغيرة وكبيرة عن هؤلاء الناس كتبها تشيكوف بعد أن درسهم وعرفهم ودخل بيوتهم وسهر معهم واستمع اليهم •

فهل عندنا أديب ذهب الى الصعيد وكتب عن قراءه وقلاخيه بهذه

الحماسة والتصوف ؟ هل عندنا أديب عاش في البراري النائية وكتب عن حياة أهلها واختار نماذج الإنسانية من هناك ؟

على أن الأديب الثوري الاشتراكي هو الى جانب ذلك الذي يعرف تاريخ بلاده معرفة عميقة وفي اعتقادي أن أدباء والشبان منهم على وجه خاص لا يعرفون عن تاريخنا الا القليل الذي لا يصلح الا لتجاذع صاحبه في المدارس الثانوية . وهذا موقف خاطيء تماما . فلن يستطيع الاديب أن يسيطر على ضمير شعبه ويؤثر فيه بدون أن يعرف ماذا حدث لهذا الشعب خلال التاريخ . وما قابله من مشاكل وعقبات .

لقد كان المفكر الانجليزى المتحرر جودوين صاحب كتاب «العدل السياسي» يصرخ في تلميذه ومريده الشاعر « شيللى » قائلا :

« ان جهلك بالتاريخ هو من أعظم أسباب أخطائك في الحكم على الاشياء » . فكيف اذن يكون موقف الاديب الاشتراكي الذي لا يعرف تاريخ بلاده ثم يريد بعد ذلك أن يخدمها عن طريق الأدب ؟ انه سوف يكون جاهلا بطبيعة شعبه ومزاجه بل سوف يكون عاجزا عن التأثير في هذا الشعب . ان أدبيا ثوريا معروفا هو جوركى يقول في صراحة ووضوح :

« الأديب هو اللسان العاطفي المعبر عن بلاده ، وهو بمثابة الأذن والقلب منها ، انه صوت الزمن ، لذلك كان عليه معرفة أكثر ما يمكن معرفته ، وكلما كان محيطا بالماضي كلما كان أقدر على فهم الحاضر وعلى تتبع الطابع الثوري لعالمنا المعاصر في قوة وعمق ، وإدراك مدى ماحقه هذا الطابع من أعمال ، فمن الضروري اذن بل من المحتم على الأديب أن يحيط بتاريخ الشعوب وأن يتعرف على آرائها في مسائل الاجتماع والسياسة » .

أى أن جوركى يطالب الأديب الثوري لا بمعرفة تاريخ شعبه وحسب ولكن بمعرفة تاريخ كل الشعوب .

ولكننا هنا نعانى من « الفقر » الشديد لدى أدبائنا في الوعي

بالتاريخ • ان تاريخنا خلال السنوات الثلاثمائة الاخيرة ملئ بالشخصيات العامة الجديرة بأن تكون مادة للفن سواء كانت هذه الشخصيات من الشعب ومع الشعب أو كانت ضده ومفروضة عليه ، وخلال هذه الفترة أيضا هناك عشرات المواظف الرائعة الجديرة بالتسجيل الفني ولكنك لاتقرأ رواية واحدة عن عصر الممالك ولا عن عصر محمد علي ولا حتى عن ثورة عزابى برغم مافى هذه الثورة من غزارة غير غادية فى الشخصيات والمواقف التى تصلح مادة رائغة لاعمال غنية خصبة •

اننا نحب الشعب اليوغوسلافى ونعجب به من خلال رواية «جسر على نهر درينا» للروائى العظيم « اندريتش » لقد دخل هذا الفنان الاصيل الى اعماق تاريخ بلاده وكتب رواية تقع جوادئها خلال أربعمائة سنة واستطاع أن يعبر عن كل مافى هذه المرحلة الطويلة من طفنان ، ومقاومة للطغيان وشعر وحب • وناس منكاري وناس ذوى كبرياء ، يدافعون عنها ولو بحياتهم •

وكل هذه الكائنات والقوى الانسانية كانت تتحرك خلال اطار من تاريخ الشعب اليوغسلافى بعد أن خوله هذا الفنان الكثير الى شعر وموسيقى وفن رفيع •

وهذا أيضا ما فعله أديب اسبانيا وشاعرها العظيم لوركا • لقد كتب مسرحية جميلة عذبة عن فتاة اسبانية اسمها « ماريانا » قلها أنصار الملك سنة ١٨٥٠ لانها كانت تطرأ راية اسبانيا وتكتب فوقها كلمة « الحرية » وكانت هذه الارية هى راية التوار دعاة الجمهورية • وأصبحت ماريانا التى كانت مجرد اسم عادى بسيط فى صفحات التاريخ أنشودة يرددونها الأسبان بعد مسرحية لوركا ، بل لقد صارت أنشودة يرددونها الناس فى أنحاء العالم من خلال هذه المسرحية التى تموج بالموسيقى الخلوة دفاعا عن الحرية وحبا للحرية •

أليس فى تاريخنا شيء من هذا يلهم الشعراء وكتاب المسرح والروائين ؟؟

ألا يمكن أن تكون شخصية « أم صابر » مادة فنية يمكن صهرها وتعمل عليها لتصبح عملا فنيا كبيرا مثل ماريانا الاسبانية الاندلسية ؟؟

لقد اكتشف صلاح عبد الصبور شخصية زهران الفلاح الذي شق في دفتشواي ولكنه اكتفى بأن يجعل زهران مادة لقصيدة غنائية حلوة ، دون أن يجعل منها مثلا مادة لمسرحية شعرية كبيرة .. وكتب أحمد حجازي قصيدة عن مذبح القلعة ، ولكنه لم يفكر أيضا في أن يجعل هذه « المذبح » شيئا أكبر من قصيدة جميلة ، لم يفكر في أن يستغلها كمسرحية شعرية غنية بما فيها من مادة خصب عميقة .

ولن يوجد الأديب التورى الاشتراكي الا اذا قرأ ودرس الأدب الشعبي بما فيه من مواويل وأساطير وألوان مختلفة من الحكمة فقد أثبت النقاد أن كبار أدباء العالم استمدوا كثيرا من نماذجهم الانسانية الاساسية من الادب الشعبي والاساطير الشعبية . شيكسبير استمد شخصية عطيل من الحكايات الشعبية كما استمد شخصية هاملت أيضا من الأساطير الشعبية التي أثرت حوله . فبذرة هاتين الشخصيتين الفريدتين في عالم الادب الانساني بذرة شعبية وقد تحولت هذه البذرة على يد شيكسبير الى شجرة ضخمة عميقة الجذور واسعة الظلال ... ولكن البذرة الاولى كانت من فن الشعب .

وجوته الأديب الالماني الكبير استمد شخصية « فاوست » من الاساطير الشعبية أيضا كما استمدتها من نفس المنبع الاديب الانجليزى « مارلو » الذى كتب عن « فاوست » قبل « جوته » ، والاديب الاسباني « سرفانتس » استمد نموذجه الشهير « دون كيشوت » من الأساطير الشعبية الاسبانية التى سخرت كثيرا من أوهام الفرسان قبل أن يظهر سرفانتس ليجعل من هذه النعمة الشعبية ميمفونية كبيرة عجيبة .

فماذا فعل أدباؤنا فى هذا المجال ؟ ان القليل جدا من أعمالنا الادبية سواء فى الرواية أو فى المسرح أو فى الشعر هى التى استوحت الفنون الشعبية واستفادت منها . هناك على سبيل المثال محاولة ذكية خصبه هى

المحاولة التي قام بها زكريا الحجاوي عندما كتب ملحمة «أيوب المصري»
وقدمها للاذاعة في عمل فني ناجح استمد من أساطيرنا الشعبية •

ولست أدري لماذا لايفعل الشعراء والروائيون عندنا الشيء نفسه ••
لماذا لايستمدون قصصهم وقصائدهم من هذه الاساطير الشعبية ، ان عندنا
عشرات من هذه الاساطير يمكن أن يكون كل منها بذرة ناضجة لعمل
فني كبير في ميدان الرواية والمسرحية الثرية والمسرحية الشعرية على
السواء •

لقد سمعت أن عبد الرحمن الشرفاوي يكتب عن «الحسين» شهيد
كربلاء •• وهذه فكرة جميلة رائعة فقد امتزجت شخصية الحسين
التاريخية بشخصيته في الاحساس الشعبي والأساطير الشعبية • وان كنت
أتمنى أن يكتب الشرفاوي وغيره من الشعراء مسرحيات عن أيوب وأدهم
وغيرهما من أبطال قصصنا الشعبي القوية الى وجدان الشعب وذوقه
وضميره •

ولن يوجد الاديب الثوري الاشتراكي الجاهل أو المحدود الثقافة أو
الذي يعتمد على موهبته فقط ، فالاديب الثوري الاشتراكي لابد أن يقرأ
أكثر مما ينام أو يأكل •• ينبغي أن يقرأ في شتى فروع المعرفة الرئيسية •
فلا أتصور أدبيا ثوريا اشتراكيا لم يقرأ تولستوى كله وديستو بفسكى
كله وتشيكوف وإبسن وجوركي والحكيم وبرنارد شو كلهم • يجب قراءة
هؤلاء الأدباء المليون قراءة جيدة وجدية في نفس الوقت • فهذا الاستيعاب
العميق للأدب الانساني هو وحده الذي يساعد الأديب على الوصول الى
نظرة انسانية واسعة عميقة • وعلى التصور الرحب للمشكلات الانسانية
في كل مكان وفي أى مكان وعلى بلوغ مايمكن ان نسميه بالمعاطفة الانسانية
الشاملة ، والتي لايمكن الحصول عليها الا بوسائل متعددة على رأسها
الثقافة العميقة الواسعة • ولا ثورة أو اشتراكية بدون نظرة شاملة للانسان

وحب شامل للانسان وعندما يصل الأديب الى هذه النظرة الشاملة الواعية * * عندها سوف يجد أبعد آمال الثورة الاشتراكية تتحقق * * وبدون هذه النظرة الشاملة الواسعة سوف تكون ثورية الأديب مجرد « فرقة بمب » وسوف تكون اشتراكيته مجرد « أضغاث أحلام » عن الخيرة ، فالنظرة الانسانية وحدها هي قوة الأديب - الاشتراكي الثوري على فهم الثورة وفهم الاشتراكية * .

حرب الإبادة الثقافية

أعلن الاستعمار فى آسيا وأفريقية منذ البداية حرباً أخطر من الحرب الاقتصادية والإرهاب السكرى ، تلك هى حرب الإبادة الثقافية الشاملة . وقد كان الهدف من هذه الحرب هو طمس الشخصية الآسيوية ، والشخصية الأفريقية طمساً نهائياً ، حتى تبقى أفريقية وآسيا أسيرتين لعقدة النقص الكبرى أمام الدول الاستعمارية .

وقد لجأ الاستعمار الى وسائل علمية مدروسة للوصول الى هدفه ، واشترى العلماء والمفكرين والمفانزين ليرسموا له الخطط المناسبة لهذه الحرب الضيقة .

وكانت المعركة الأولى التى دخلها الاستعمار بنجاح هى محاربة مبدأ التعليم حرباً لارحمة فيها . ذلك لان الجهل هو أنسب البيئات لانتشار الأوثىة المعطلة للحضارة ، فالجهل وحده هو الذى يسمح بسيطرة عصبية القبائل ، وفهم الحياة على أساس من الخرافات والأساطير بدلا من الفهم العلمى الصحيح .

فبحسب احصائية علمية صدرت سنة ١٩٥٨ تبين أن ٩٠ ٪ من سكان الجزائر أميون ، وأن هناك حوالى مليونين من الاطفال فى سن التعليم لا يتروء على المدارس من بينهم سوى مائتى ألف طفل أى بنسبة أقل من الربع . وهكذا انتشر الجهل فى الجزائر التى كانت فيما مضى - كما قال الكاتب الفرنسى « بولارد » : « تضم معاهد علمية عظيمة الشأن قبل دخول الاستعمار الفرنسى » أما بعد دخوله سنة ١٨٣٠ فقد بدأت المحنة وامتدت حتى أصبح السعى وراء العلم لا يتم « الا فى السر » بعد أن كان العلم منتشرأ فى جميع أنحاء البلاد مثل الماء والهواء ، تردد آلاف المعاهد والمساجد أصداءه فى القرى والمدن على السواء .

والذى حدث فى الجزائر حدث فى جميع أنحاء البلاد التى خضعت للاستعمار فى آسيا وأفريقية • فنسبة الأميين فى افريقية جنوبى المنطقة العربية تتراوح بين ٩٠٪ و ٩٥٪ من عدد السكان • وهذا مثال واحد له عشرات الأمثلة المشابهة ولكن الاستعمار لم يكن باستطاعته أن يفلح المدارس ومعاهد التعليم نهائيا ، فهو بحاجة الى « كادر » من الموظفين يقوم بالاعمال الصغيرة فى البلاد الخاضعة للاستعمار ، ولذلك تم فتح بعض المدارس هنا وهناك ، وكانت هذه المدارس بالطبع ميدانا للمعركة الثانية التى خاضها الاستعمار وهى معركة اللغة •

لقد أخذ الاستعمار موقفا واضحا عنيفا ضد اللغات ، وعمل على سحق هذه اللغات ونشر لغة الدولة المستعمرة ، واذا عدنا الى مثال الجزائر وجدنا أن لغة التعليم الاساسية هى الفرنسية ، ولم يبدأ السماح بتعليم اللغة العربية فى الجزائر على أضيق نطاق وبطريقة شكلية تماما الا سنة ١٩٤٧ ، أى بعد الاستعمار الفرنسى للجزائر بأكثر من مائة سنة •

وكانت نتيجة هذا الأسلوب فى التعليم أن ظهر فى الجزائر عدد من المثقفين الذين لا يعرفون العربية وانما يتكلمون ويكتبون بالفرنسية ، وكان من بين هؤلاء روائيون عظماء مثل محمد ديب ، وشعراء عظماء مثل مالك حداد ، وفلاسفة عظماء مثل مالك بن نبي •

ولكن اللغة الفرنسية ، لم تجعل روح هؤلاء المفكرين والفنانين فرنسية ، فعندما اكتشفوا المشكلة وعرفوا حقيقة المأساة اندفعوا بكل قواهم الفكرية والفنية للارتباط بقضية بلادهم •

وقد عبر الشاعر الجزائرى مالك حداد عن هذه المشكلة بل عن هذه المأساة بقوله مخاطبا الشاعر الفرنسى أراجون :

« أنا أُرطن ولا أتكلم •

ان فى لغتى لكنة •

أنتى معقود اللسان ، أنا لأغنى ، لأغنى • • فلو كنت أعرف الفناء
لقلت شعرا عربيا • نعم يا أراجون • هذه هى مأساة اللغة • • لو كنت

أعرف الفناء لقلت شعرا عربيا ، لقد شاء الاستعمار أن يكون في لساني.
آفة ، أن أكون معقود اللسان لا تلمنى يا صديقى ، إذا لم يطربك
صداحي . .

هكذا يعبر هذا الشاعر عن المأساة ، فقد فرضوا عليه ان يتعلم
الفرنسية ، وحرموه أن يتعلم لغته القومية ، لغة أمه وأبيه . ولغة الفلاحين
الجزائريين الذين يعملون بصمت وصبر في أرض الجزائر .

وهكذا فعلوا مع تلك المئات القليلة من الشباب الذين سمحوا لهم
بأن يتعلموا في الجزائر .

وكان الهدف من وراء محاربة اللغة العربية في الجزائر هو قطع
الصلة بين حاضِر الجزائر وتراثها القديم ، والتمهيد في نفوس المواطنين
لقبول الفكرة الاستعمارية التي تقول ان « الجزائر جزء من فرنسا » ،
وللوقوف في وجه أية صلة بين الجزائر والبلاد العربية على اعتبار أن هذه
الصلة هي تقوية ودعم لشخصية الجزائر العربية الحرة المستقلة ، لا الجزائر
المستعمرة الفرنسية التي تخضع لاشد ألوان الاستغلال من جانب الفرنسيين .
ان الذين نهبوا الأرض قد نهبوا اللغة أيضا وفي نفس الوقت ، انهم
يحققون على كل باهو أصيل في الجزائر لأنه يتحداهم ويقف في
وجوههم .

وحاول الفرنسيون أيضا الى جانب فرض اللغة الفرنسية أن يدعّموا
لغة البربر في الجزائر وحاولوا أن يخلقوا لها قواعد لأنها لغة غير مكتوبة .
وأن يعملوا على احيائها وبشها لتؤدي الهدف نفسه أى ابعاد الجزائر عن
المنطقة العربية وقطع الصلة بينها وبين تاريخها وتراثها .

ولقد كان مما حير الاستعمار الفرنسي وأوقعه في ارتباك شديد أن
الأدب الجزائري والفكر الجزائري المكتوبين باللغة الفرنسية يحملان
سخطا عميقا على الاستعمار الفرنسي ويعبران بقوة عن آمال الجزائريين
في الحرية والاستقلال والعودة الى الثقافة العربية التي هي ثقافة الجزائر
الحقيقية الأصيلة .

ولقد قال احد النقاد الفرنسيين المتعاطفين مع الثورة الجزائرية عن رواية « نجمة » للكاتب الجزائري « كاتب ياسين » : « يجب » أن نعتبر هذا الكتاب رواية عربية مترجمة الى اللغة الفرنسية لا لأن أبطالها عرب ، ولا لأن أحداثها تجري في أرض عربية ، ولا لان موضوعها هو الآلام التي يتحملها العرب في الجزائر والآمال التي تملأ صدورهم ، بل أولا وقبل كل شيء لان العقل الذي أنجبها عقل عربي له أسلوبه الخاص في كل شيء ، في النظر الى الامور ، في الانحساس بالمشكلات في معاناة الحياة ، بل حتى في تصور الزمان والمكان » .

ولكن جهود الاستعمار للقضاء على اللغة العربية لم تكن محدودة بالجزائر ففي مصر بدأت محاولات قديمة للقضاء على اللغة العربية قضاء تاما ، وقد بدأت هذه المحاولات على يد المستعمرين وأعوانهم فقد كتب القاضي الانجليزي « ولور » الذي كان يعمل في احدى المحاكم المصرية سنة ١٩٠٢ كتابا بعنوان « لغة القاهرة » وقد حاول في هذا الكتاب أن يثبت أن القاهرة لها لغة خاصة ، لا مجرد لهجة من اللهجات العربية ، وأن لغة القاهرة هذه لها قواعد وأصول . وحاول بالفعل أن يحدد هذه القواعد والاصول وانهى بمعد ذلك الى المطالبة باتخاذ هذه « اللغة القاهرية » لغة للعلم والأدب والثقافة عموما بدلا من اللغة العربية المعروفة .

وفي سنة ١٩٢٦ قام مهندس انجليزي كان يعمل في مصر أيضا هو وليم ولكوكس بالدعوة الصريحة الى ترك اللغة العربية ، وقام بترجمة « الانجيل » الى اللهجة العامية ، بادئا بذلك بداية عملية في الطريق الى ترك العربية واستخدام العامية .

ولم يكن الهدف من وراء هذه المحاولات هو هدف علمي أو فني ، ولم يكن الهدف هو حب الشعب أو الايمان به واحترام واقعه الجلي ، بل كان هدفا سياسيا واضحا فلو نجحت دعوة استخدام اللهجات العامية بدلا من اللغة العربية لاصبح في الوطن العربي الذي يمتد من الخليج الى المحيط أو الذي يرتبط ارتباطا عميقا بلغة واحدة هي اللغة العربية ، عشرات اللغات المختلفة ، وبذلك تفقد هذه المنطقة عاملا هاما من عوامل وحدتها

وارتباطها وتظل مقسمة مجزأة حتى يسهل على الاستعمار التصرف بها باعتبارها مجموعة من « الدويلات » الصغيرة المأجزة عن حماية نفسها في أى موقف من المواقف وضد أى نوع من العدوان .

وقد عمل الاستعمار على اقتلاع جذور اللغة العربية من سوريا ولبنان أيضا ففرض تعليم اللغة الفرنسية على المدارس باعتبارها اللغة الأساسية ، وذلك في الفترة التي كانت فيها سوريا ولبنان خاضعتين للاستعمار الفرنسي . وما زالت آثار هذه المحاولات باقية الى اليوم ، فهناك كثيرون من المثقفين يعرفون الفرنسية ويتكلمون بها أكثر مما يعرفون العربية ويتكلمون بها في حياتهم الخاصة او العامة .

وقد اتسمت الحركة المعادية للغة العربية واتسمت الحرب الموجهة ضد اللغة العربية ، فوصلت الى دعوة صريحة لتغيير الحروف العربية وكتابة العربية بالحروف اللاتينية . وقد استندت هذه الحركة على حجة واحدة هي أن ذلك يجعل اللغة العربية قريبة من اللغات الأوروبية ، وهي لغات العلم الحديث والثقافة الحديثة .

والحقيقة التي كان يهدف اليها أصحاب هذه الدعوات هي اضعاف اللغة العربية ومحو شخصيتها وقطع الصلة بينها وبين الماضي . ذلك لان اللغة عموما لا يمكن أن تكون عائقا من عوائق التقدم العلمي ، خاصة اذا كانت عريقة مثل اللغة العربية ، تلك اللغة التي استوعبت كثيرا من العلوم المزدهرة في حضارات عظيمة ، انها لغة ابن خلدون أول عالم اجتماع في العالم ، ولغة ابن رشد مترجم ارسطو ، ومقدم ارسطو الى الغرب ، وهي لغة ابن سينا الذي كان عالما فذا من علماء الطب والفلسفة في التاريخ الانساني وهذه الحقائق لا يمكنها ان يعزلها العرب الافريقيون الآسيويون وجدهم ، بل هي حقائق يعلمها علماء الغرب المتحايدون المخلصون أنفسهم .

ويمكننا أن نتساءل : هل استطاعت تركيا أن تقدم الى العالم علماء كبارا بعد أن غيرت حروف اللغة التركية من الحروف العربية الى اللاتينية؟ لقد مضى على هذه الحركة في تركيا أكثر من أربعين سنة ، ومع ذلك مازالت الثقافة التركية ، والعلم التركي في مستوى منخفض الى أبعد

الحدود • لماذا ؟ لان المسألة ليست مسألة حروف • ولكنها مسألة حيوية حضارية تدفع الى التقدم والحرية • وقد فقدت تركيا هذه الحيوية تحت تأثير الاستعمار الغربى وسيطرته على تلك البلاد منذ وقت طويل •

ومثال آخر نقيض لهذا المثال ، فاليابان دولة اسيوية ، وهى تستخدم لغة ذات حروف معقدة صعبة ، ومع ذلك فقد استطاعت اليابان أن تصبح دولة صناعية من الدرجة الاولى ، وأصبح التقدم اليابانى ندا آسيويا عظيما للتقدم الغربى ووصلت اليابان الى كل عظمته الصناعية المذهلة دون أن تغير حروف كتابتها ، تلك الحروف الصعبة ، الى الحروف اللاتينية • لقد بقيت حروف اليابانيين كما هى ، - واستوعبت هذه الحروف كل الاصطلاحات العلمية الحديثة ، وازدادت المصانع فى اليابان يوما بعد يوم ، وحصلت على سمعتها الكبيرة فى الصناعة الحديثة والتقدم الحديث •

أما الحجة الاخرى التى يعتمد عليها الذين يريدون تغيير الحروف العربية الى الحروف اللاتينية ، فهى إتاحة الفرصة للادب العربى حتى يكون أدبا انسانيا عالميا •

وأحب أن أضرب مثلا يساعدنا على ادراك مدى التزييف الكامن وراء هذه الفكرة ، هذا المثال هو شاعر الهند العظيم بل شاعر آسيا كلها وإفريقية كلها ، شاعر الشرق : رايندرانات طاغور • فمن النادر أن نجد متقفا فى أوروبا ، بل فى العالم كله لا يعرف من هو طاغور ولا ما هو أدب طاغور •

ولقد سارع أدباء أوروبا الكبار أمثال أندرية جيد الى تقديم أدب طاغور الى أوروبا مع عاطفة عميقة من الحب والاحترام والتبجيل •
فبأي لغة كان طاغور يكتب شعره وأدبه ؟

لقد كتب طاغور باللغة البنغالية ، لغة الاقليم الهندى الذى ولد فيه وأحبه ومنحه أرقى عواطفه • وتعلم طاغور أجمل ما تعلمه عن طريق الشعر الشعبى البنغالى • فلماذا لم تقف لغة البنغال حائلا بين طاغور وبين الوجدان الانسانى فى كل مكان من العالم ؟ لماذا لم تقف لغة

البنغال حائلا بين طاغور وبين أوروبا التي تعرف شعره - ونحنى أمام هذا الشعر العظيم ؟ • لقد كان طاغور يدرك بحق الإدراك محاولة الاستعمار لتحقير اللغات الآسيوية والأفريقية والتهوين من شأنها وكان باستطاعة طاغور أن يكتب بالانجليزية فقد كان قادرا على ذلك كل المقدرة • بل لقد كتب بالفعل بعض انتاجه الادبي بالانجليزية • ولكنه أصر على أن يكتب بالبنغالية أعظم أعماله الادبية الكبيرة • ومن خلال اللغة البنغالية بالذات أصبح طاغور شاعرا انسانيا عالميا •

ولذلك فإن المثقفين العرب في كل مكان ينظرون الى المحاولة التي قام بها الشاعر اللبناني سعيد عقل باصدار كتاب عربى هو « يارا » مكتوبا بالحروف اللاتينية لبالحروف العربية نظرتهم الى عمل عدائى ضد الثقافة العربية والوطن العربى ، فهو عمل ليس له مبرر علمى ولا وطنى بحال من الأحوال •

وكانت المعركة الأخيرة فى حرب الابادة الثقافية والتي شنها الاستعمار ضدنا ، هى العمل على خلق حضارات مندثرة لشغل الأذهان بها عن التفكير فى الحاضر والمستقبل فعندما تبلورت فكرة القومية العربية واتجه أبناء الامة العربية الى تحطيم الحواجز المقتلة بين بلادهم التى وحدتها اللغة والارض والتراث المشترك والمصالح المشتركة والمستقبل المشترك ، فى هذه اللحظة بدأ الاستعمار يذلل كل قواه لدعم الحدود المصطنعة والدول القائمة داخل هذه الحدود • وذلك باحياء الاقليات الفكرية والدينية والعنصرية وخلق صراع بين عناصر الامة المختلفة •

ففى مصر حاول الاستعمار أن يقنع المصريين بأنهم ليسوا عربا وألا علاقة لهم بأفريقية وآسيا ، فهم فى رأى الاستعمار فراعنة ولا شئ غير ذلك ، ولم يكن الهدف هو اعادة مجد مصر ، بل كان الهدف هو ارباكها بفكرة قديمة وابعادها تماما عن الوطن العربى الذى تعتبر مصر جزءا لا يتجزأ منه ... من أرضه وثقافته وماضيه ومستقبله ، وتورته الجديدة المشتعلة •

ولعل هذه الحادثة توضح لنا هدف الاستعمار توضيحا لاشك فيه

٥٠٠ ففى سنة ١٩٢٦ تقدم المليونير الأمريكى روكفلر ، وهو أحد أفراد أسرة روكفلر المشهورة باقتراح بإنشاء « متحف للآثار الفرعونية فى مصر يلحق به معهد لتخريج المتخصصين فى هذا الفن ، وقرر التبرع لإنشاء المتحف والمعهد بعشرة ملايين دولار أمريكى . واشترط لمنح هذا التبرع « أن يوضع المتحف والمعهد تحت إشراف لجنة مكونة من ثمانية أعضاء ليس فيها سوى عضوين مصريين فقط ، على أن تظل هذه اللجنة هى المسئولة عن إدارة - المتحف والمعهد لمدة ثلاث وثلاثين سنة » .

وكان الهدف من وراء هذا المشروع هو « خلق جيل من المتخصصين للفرعونية ثقافيا وسياسيا » جيل يكره العروبة ولا يؤمن بها » (١) وقد استخدم المليونير الأمريكى علما كبيرا من علماء الآثار هو « برستد » لإقناع الحكومة المصرية بهذا المشروع . وهذا مثال واضح يدلنا على أن بعض العلماء قد باعوا أنفسهم لخدمة الاتجاهات الاستعمارية دون حرص على كرامة العلم وضمير العلماء .

ومن حسن الحظ أن الحكومة المصرية فى ذلك الحين قد رفضت المشروع . بعد أن كشف المثقفون المصريون هدفه الحقيقى . وكشفوا الهدف الكامن وراء الشروط التى وضعها المليونير الأمريكى فليس فى مصر مثقف مستنير ينكر الحضارة الفرعونية العظيمة أو إحياء ثقافتها وفنونها ولكن ليس فى مصر من أبنائها المخلصين من يرضى باستغلال هذا التراث الحضارى لقطع صلة مصر بالوطن العربى والثقافة العربية ، كما كان الاستعمار يريد أن يفعل .

وهذه المحاولة نفسها أراد الاستعمار أن يجربها فى الشام بإحياء الحضارة الفينيقية القديمة وفى العراق بإحياء الحضارة القديمة فى بابل وأشور .

ولكن هذه المحاولات التى لجأ إليها الاستعمار لإبادة الثقافة العربية قد تم كشفها ووقف الوطن العربى فى وجهها .

(١) الاتجاهات الوطنية فى الأدب المعاصر - الدكتور محمد حسين - الجزء الثانى

ولن يستطيع الاستعمار أن يقضى على الثقافات الآسيوية والافريقية
العريقة والناشئة على السواء بعد أن بدأت يقظة آسيا وافريقية على نطاق
واسع . • لن يستطيع الاستعمار أن يفعل ذلك الا بآبادة آسيا وافريقية من
خريطة العالم . • وهى المحاولة التى سوف تحطم الاستعمار نهائيا والتى لن
ينجح فيها بشراء العلماء والمستشرقين والمبشرين ، ولن ينجح فيها
بالذرة والصواريخ والاماطيل . • لان آسيا وافريقية قد بدأتا تمودان الى
طريق الحضارة مسلحتين بايمان عميق بالعلم الحديث . وايمان عميق
بالعدل الاشتراكى وايمان عميق بالشخصية الخاصة المتميزة للاسيويين
والافريقيين .

اقتصرت التطبيقات العملية في هذا المقال على تجربة الاستعمار في
الوطن العربى الممتد من الخليج العربى في آسيا الى المحيط الذى يفصل
افريقية عن أوروبا

أدباء حارون

فى كل مجتمع اشتراكى بل فى كل حركة اشتراكية محاولة قوية الى اخراج الأدباء من التجربة الفردية الى التجربة الجماعية . والأمل الكبير الذى يحس به المجتمع الاشتراكى الناشج أو الحركة الاشتراكية الناشجة هو أن يحقق الأدباء هذا الانتقال بصدق وأصاله لا مجرد مسابرة للرأى العام أو نفاق للسلطة الجديدة فى المجتمع الاشتراكى وهى سلطة الجماهير .

والانتقال الأصيل الى التجربة الجماعية هو وحده الذى يحافظ على الجمال الأدبى وهو مبدأ جوهرى لا ينبغي أن تشويهه تجربة جماعية أو تجربة فردية . أما الانتقال الزائف فانه يجعل من الأدب مجرد دعاية ، ويجعل من الأديب مجرد خطيب أو واعظ أو قسيس يقدم الى الناس نصائح وينهاهم عن المنكر ويأمرهم بالمعروف . وقد نجد فى هذا النوع من الأعمال كل شئ . الا للأدب ، لأن الادب الصادق ليس فيه وعظ ولا ارشاد ولا دعاية صارخة .

وقد عرفنا فى حياتنا الأدبية هذا الانتقال السطحى الزائف الى « التجربة الجماعية » وكان هذا الانتقال فى معظمه خاليا من الأصالة والصدق . كان هناك مئات من القصائد تتحدث عن الجماهير وتحكى عن تجربة الجماهير .. ولكنها انتهت فى الواقع الى نتيجة سيئة . لقد كان مصيرها بعد وقت قصير هو سلة مهملات الحياة الأدبية .

ولكن هذا الانتقال الزائف الى التجربة الجماعية لا يجوز أن يدفعنا الى اليأس المطلق والشك المطلق فى ضرورة الانتقال الى هذه التجربة ، فلا شك أن حياة الفلاحين والعمال فى ميدان الواقع وميدان

الروح مليئة بالمادة الفنية الخصبة العميقة وليس من المعقول أن يكون مجتمعنا متجها الى الاشتراكية بكل قواه ••• أى الى التفتح والازدهار والحرية والعدل ، ثم يكون انتاجنا الأدبى الأصيل كله أدبا حزينا يعبر عن تجربة فردية وعن احساس عميق بالأسى والغربة والتمزق • وهذه الموضوعات كلها مشاعر انسانية لأشك فى صدقها ، ولا يمكن أن تصدر قرارا بحرمان الفنان من معالجة مثل هذه الموضوعات ، لأننا نكون بذلك قد منعنا الفنان من الاتصال ببعض المنابع الأصلية للفن •

لقد ظهر فى الفترة الأخيرة — على سبيل المثال — عدد من الشعراء الشعبيين الممتازين أمثال فؤاد قاعود وسيد حجاب والابنودى • ومعظمهم وفد الى القاهرة من الريف ومن بيئات شعبية فى المدن الصغرى ومع ذلك فهؤلاء الشعراء الشعبيون لا يختارون لفهم موضوعات أفضل من : الحزن واليأس والغربة والجنون • وهم دون شك صادقون مع أنفسهم لأنهم يعبرون تماما عما يحسون به •

وهكذا نجد معظم انتاج الجيل الجديد من الأدباء مشحونا بهذه الأحاسيس الحزينة التى لا يبتكرها أحد ولا يعترض عليها أحد ، ولكن السؤال هو : أين التعبير الفنى الصادق عن الجوانب الجديدة فى حياتنا ؟ أليس فى حياتنا آمال جديدة تفتح ، وتجارب أصيلة تنمو وتزدهر ؟ لأشك أنه هذه التجارب والآمال موجودة • فما هو السبب الذى يحول بين أدبائنا وبين التعبير عنها ؟

لأشك أن الأدباء أنفسهم مسئولون فمن واجبهم أن يتقدموا خطوات نحو فهم الواقع الجديد والتعبير عنه ، ولكن السبب الجوهري ليس هو الأدباء أنفسهم بل هناك سبب آخر هام هو أن الأديب مازال فى مجتمعنا يعيش فى عزلة روحية كاملة لا يتيح له أن يتحرك حركة واسعة ويجرب ويتعرف على الواقع بصورة قوية صحيحة ••• ولذلك لم يبق أمام الأديب الجديد غير تجاربه الذاتية ورؤيته المحدودة الخاصة للحياة •

ان الأديب فى العصور الماضية كان يعيش فى ظل الطبقات الحاكمة
تطعمه وتهبى له وسائل الإنتاج لأنها كانت تجد فيه متعة وتسلية ،
كما كانت تجد فيه أيضا وسيلة من وسائل تدعيم نفوذها والدعاية
لها . ولا نهاية للأمتلة التى تؤكد هذه الظاهرة سواء فى أدبنا العربى
القديم أو فى الأدب الغربى القديم .

أما الآن فقد تغير الوضع . . وأصبح من الضرورى ألا يكون
الاديب - خاصة فى المجتمع الاشتراكى - كائنا وحيدا معزولا يمله
المجتمع ولا يقيم له أى وزن . على العكس يجب على المجتمع الاشتراكى
أن يرمى الأديب ويفتح الطريق أمام أية موهبة أدبية وأن يضع هذه
المواهب فى قلب تنظيماته الشعبية حتى تستطيع أن تكون على صلة
بالواقع . . . بحيث تستطيع أن تعرفه وتفهمه وتنفعل به وتؤثر فيه .

وعزلة أدبائنا عن التنظيمات الشعبية السابقة مثل الاتحاد
القومى هى التى جعلتهم بعيدين عن حركة الثورة الاشتراكية فى الواقع .
وهى التى دفعتهم الى الاحساس بالوحدة وعدم الانتماء الى الجماعات
والاقتصار على التجربة الفردية .

ومما لأشك فيه أن التجربة الفردية فى الفن على غاية من
الأهمية والقيمة . ولكن الاقتصار عليها يعتبر شيئا غريبا لا يمكن أن
يتناسب مع مجتمع اشتراكى صادق الاتجاه نحو الاشتراكية .

ولكن كيف يمكن أنه يتحقق الانتقال من التجربة الفردية الى
التجربة الجماعية انتقالا أصيلا صادقا لا اصطناع فيه ؟

أمامنا تجارب محلية وعالمية فى هذا الميدان .

لقد عاش الكاتب والفنان الفرنسى جان بول سارتر فترة طويلة
فى أول حياته غارقا فى أحزانه الذاتية وهمومه الخاصة غارقا فى
تجربته الفردية مما عبر عنه اتاجه الأدبى فى هذه المرحلة وعلى رأسه
روايته الشهيرة « الغيان » التى تثبت كما قال أحد النقاد أنه لاشئ
يبرر الوجود فى الظروف الطبيعية . وأن الانسان كائن فارغ ضال .

ولكن سارتر الآن يؤمن بأن كثيرا من الطرق المسدودة في التجربة الفردية تفتحها التجربة الجماعية أمام الانسان . ان سارتر منذ سنة ١٩٤٣ ، عندما دخل بكل قوته الفكرية والعملية في حركة المقاومة ضد الألمان أصبح يؤمن بالتجربة الجماعية ويتصرف بوحى منها وهى التجربة التى يسميها باسم « التضامن البشرى » .

كيف استطاع سارتر أن يحقق هذا .

لقد دخل أولا حركة المقاومة الفرنسية المنظمة وتعلم منها الكثير ، ثم اتصل بالحزب الشيوعى الفرنسى ثم اختلف معه وثار عليه ونفض يده منه . الا أنه لم يعد الى قوقعته الذاتية ، بل أنشأ سنة ١٩٤٨ بالاشتراك مع بعض أصدقائه حزبا باسم « الكتلة الديمقراطية الثورية » ولكن الحزب لم يحظ بالتأييد العمالى الذى كان يريجه وانتهى الى الفشل .

وعندما فشل حزبه جمع عددا من المثقفين المؤمنين مثله بالحرية والعدل وأنشأ مجلته الشهيرة « العصور الحديثة » وفتح قلبه وعقله ومجلته لكل الحركات الثورية الواعية الصادقة فى العالم . . وكان من أهم القوى التى اتصل بها سارتر قوة « جبهة التحرير الجزائرية » وظل سارتر حتى اليوم على رأس الفرنسيين الذين يساندون بالفكر والعمل ثورة الجزائر واستقلال الجزائر .

ولنأخذ أدباء الجزائر كمثال آخر على الخروج من التجربة الفردية الى التجربة الجماعية مع الاحتفاظ بقوة أدبهم وأصالتهم . . ان مالك حيداد ومحمد ديب وكاتب يابين والفنان الذى قتله الفرنسيون منذ شهر : مولود فرعون . . كل هؤلاء الأدباء استطاعوا أن ينتقلوا الى التجربة الجماعية عن طريق ارتباطهم وانتمائهم الى جبهة التحرير الجزائرية التى قربتهم من تجربة الشعب ، وزفتهم فى عيون الناس ، وصقلتهم وشحنتهم بالأحزان الكبيرة والأمال الكبيرة التى يعيش فيها الجزائريون . ولذلك لم يحدث أنه فكر واحد منهم

في مجرد الخلاص الفردى ونسيان شعبه وبلاده . لقد قدمت لهم فرنسا شتى الاغراءات المادية والمعنوية لكي يعيشوا في طمأنينة وسعادة بمعزل عن التجربة الجزائرية الصعبة ولكنهم رفضوا ذلك تماما ، فقد أعطاهم ارتباطهم بجهة التحرير صلابة وقوة ودفعهم الى الالتزام الذى لا يتردد بالتجربة الجماعية لشعبهم . . في أدبهم وفي سلوكهم .

ومثال ثالث يقدمه لنا أديب عالمي آخر هو برناردشو . لقد كان مسرح شو مسرحا فكريا اجتماعيا يشير ويلج على التغيير الاجتماعي في الاتجاه الاشتراكي . . فمن أين ظهر برناردشو . . الاشتراكي الثائر الحر ؟ لقد تخرج في « الجمعية الغاية » حيث درس الاشتراكية وكتب وناقش وحاضر عن الاشتراكية . بل ودرس العمال وبيئاتهم الاشتراكية دراسة عميقة . ولولا تجربة الجمعية الغاية لظل برناردشو منظويا على همومه الفردية الخاصة ، لا يرى لنفسه عملا فكريا وفنيا سوى التعبير عن هذه الهموم .

وهذا هو بالضبط مانحن بحاجة اليه اننا بحاجة الى قيام الاتحاد الاشتراكي العربي على أحسن صورة وأقوى صورة على أن يتاح للأدباء أن يرتبطوا بهذا التنظيم الثوري الاشتراكي ، وعن طريق هذا الارتباط سوف يتاح لهم معرفة الواقع معرفة واسعة . . في القرية والمدينة ، بين الفلاحين والعمال ، سوف يعرفون الواقع المادي والواقع النفسى للشعب ، وسوف يجدون من خلال هذه لمعرفة مادة فنية خصبة ، سوف تكون حتما سببا في تغيير نفسياتهم وانطباعاتهم عن الحياة ، وسوف تكون سببا في خروجهم بالقدر الممكن من تجربتهم الفردية التى يحصرون أنفسهم فيها الآن . .

ان هذا الحصار النفسى سوف تزول أجزاء منه لتدخل تيارات الواقع الحى الى تجربتهم الأدبية . ان الانتماء العميق الصحيح الى تنظيم شعبى لم تتح فرصته حتى اليوم لأدبائنا لا فى الاتحاد القومى ولا فى الجمعيات الأدبية المختلفة .

عندنا على سبيل المثال « جمعية الأدباء » ولكنها جمعية فائدة للحياة تماما ، وقد بلغ من فقدائها للحياة آثم المسئولين فيها كانوا يرجون بعض أعضائها أن يرشحوا أنفسهم في انتخابات المؤتمر الوطنى . لأن موعد الترشيح أوشك أن ينتهى دون أن يتقدم العدد المطلوب . وقد نجح الذين تقدموا بالتزكية .

والجمعية لم ترفع صوتها فى يوم من الأيام لا فى قضية عامة ولا فى قضية خاصة بأحد الأدباء . انها « تنظيم أدبى » معطل ، والواجب بالطبع أن تنضم هذه الجمعية الى الاتحاد الاشتراكى وأن تتخلص من « العنكبوت » الذى يملأ أفكارها ومشروعاتها . . يجب أن تساهم مساهمة كبيرة فى أن يتعرف الأدباء على بلادهم بعمق وأن يتخلصوا من الظروف التى لا تتيح لهم فى نهاية الأمر الا « تجربة فردية » تبعدهم عن واقع بلادهم وتفرقهم فى مشاكلهم الخاصة ، وتجعل منهم كائنات وقوى غير مسئولة عن شيء ولا أهمية لها .

ان الاتحاد الاشتراكى يجب أن يعطى مثل هذه الجمعية جرعات قوية من الحياة وبذلك يصبح الأديب الجديد فى مجتمعنا منتشيا ، ويستطيع أن يجد الفرصة الصحيحة للتعبير عن « التجربة الجماعية » لشعبه دون أن يفقد أصالته الفنية ودون أن يقتل أنخاسيس لا يعرفها أو يتصور واقعا لم يختبره اختبارا عميقا .

الفهرس

صفحة	الموضوع
٣	في المقدمة
٥	الوجدان القومي والوجدان الاشتراكي
١٣	أدباء ومواقف انسانية
٢١	انسانية الأدب الاشتراكي
٢٩	الرغيف والكتاب اثن راسمال في المجتمع الاشتراكي
٤٧	القوميون السوريون والأدب (١)
٥٥	القوميون السوريون والأدب (٢)
٦٣	القوميون السوريون والأدب (٣)
٧١	القوميون السوريون والأدب (٤)
٨٣	ذوبان التجليد
٨٩	القومية العربية والخياليون
١٠٣	الثورة في أحلام الأدباء
١١٣	أدب الثورة أين هو ؟
١٢١	حرب الإبادة الثقافية
١٣١	ادباء حائرون

هيئة قناة السويس

هكذا تعبر السفن القناة

٢ - استقبال السفن القادمة الى بور سعيد ..

يراقب برحاً المراقبة الكائنات فوق مباني الهيئة في بورسعيد وبور توفيق وصول السفن القادمة من البحر ، وعندما تظهر احداها يخطر قسم الحركة بوصولها

وفي بور سعيد ، عندما تقترب السفينة من شندورات الارشاد الخارجية للبوغاز تطلب المرشد اما برفع الاشارة الخاصة على أحد صواربها أو بالتليفون اللاسلكي فتتصل سفينة الارشاد التابعة للهيئة والموجودة في عرض البحر بمكتب الميناء بواسطة التليفون اللاسلكي ، وتوافيه بكافة البيانات التي تفيد في تعيين المرشد اللازم لتولى عملية ارشاد السفينة في الميناء اذا تم اختياره تبعاً لحمولة السفينة ونوع شحنتها .

هيئة قناة السويس

هكذا تعبر السفن القناة

١ - الاخطار باقترب السفن من مدخل القناة •

تقوم السفن المتجهة صوب أحد مدخل القناة ، عند بلوغها مدى الاتصال ، باخطار وكلائها لاسلكيا بمعلومات عن اسم السفينة وجنسياتها وعن اعتزامها عبور القناة أو مجرد التوقف في الميناء والموعد المحتمل لوصولها ومدة توقفها ، وما اذا كانت تحمل مواد خطرة ، وبأية معلومات أخرى تفيد في تحديد مركز الربط المناسب للسفينة داخل الميناء • ويبلغ الوكلاء بدورهم هذه المعلومات الى الهيئه واذا كانت السفينة تحمل مواد خطرة وجب تقديم الاخطار قبل وصولها بأربع وعشرين ساعة على الاقل ..



١٥٧ شارع عبید - روض الفرج

تلیفون } ٤٠٥٨٨ - ٤٠٧٥٣
٤٠٨١٤ - ٤١٠١٢ }



١٥٧ شارع عبيد - روض الفرج

٤٠٧٥٣ - ٤٠٥٨٨ } تليفون
٤١٠١٢ - ٤٠٨١٤ }

Bibliotheca Alexandrina



0701700

العدد ١٦٧

العدد ١٦٧